PHILIPS

RO Water Dispenser
ADD**6920**



User manual

EN User manual 1
CZ Návod k použití 16
DA Brugervejledningt 31
DE Benutzerhandbuch 46
ES Manual del usuario 61
PT Manual do utilizador 76
FR Manuel d'utilisation 91
IT Manuale utente 106
PL Podręcznik użytkownika 121
SV Användarhandbok 136

English

CONTENTS

1.	Important Notes 2	7.	Daily Maintenance 11
2.	Product specifications 4	8.	Filter replacement 11
3.	Product overview 4	9.	Error codes 13
4.	User interface 5	10.	Troubleshooting 14
5.	Installation 5	11.	Packing list 15
6.	Usage instructions 6		

1. Important Notes

Note: All contents of this part relate to safety. The dangers, harmfulness, and potential accidents are explained herein. All users must strictly follow the instructions.

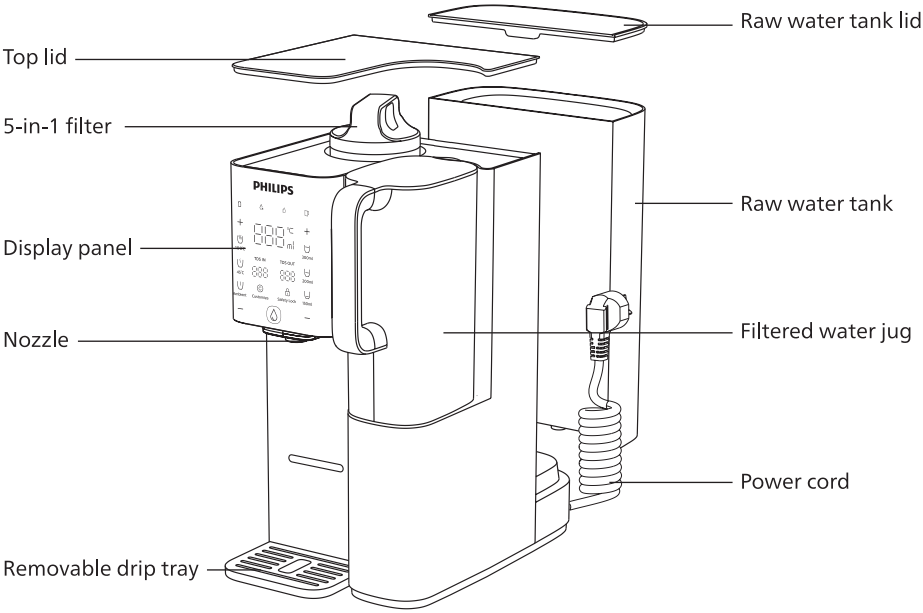
- Misuse may cause injury.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- This appliance is intended for household and indoor use only.
- Do not immerse the appliance in any liquid.
- Do not use accessories which are not authorised by the manufacturer. The warranty will terminate automatically if machine failure is caused by unauthorised accessories.
- Please check for machine damages and verify all parts are included after unpacking.
- Keep the plastic bag or film away from babies and children to avoid suffocation.
- Use municipal tap water as the water source.
- Please do not pour unknown liquids, water from sources of unknown quality or other extraneous materials of any sort into the raw water tank and filtered water jug.
- Please handle the machine with care to avoid injury or damages resulting from dropping the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance add space and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Place the machine in a cool and dry place, away from direct sunlight. Do not place it near any form of heat sources.
- The machine shall not be placed in an environment that may have inflammable gas leakage.
- To avoid electric shock, do not touch the power plug with wet hands.
- To avoid damage, do not disassemble or modify the machine, or put any heavy objects on it.
- If the dispenser will not be used for a long time, please make sure it is disconnected from the power supply, and empty the raw water tank and filtered water jug.
- The inlet water temperature should be 5°C-38°C. If the temperature is higher than 38°C, the filter cartridge will be damaged and be unable to work. If the temperature is lower than 5°C, the dispenser might be frozen and the elements of the dispenser will be damaged.

- The dispenser can only be installed and used indoor, and with power supply of reliable grounding.
- For first time use, or if the machine hasn't been used for a long time, fill the raw water tank and discard all the filtered water. Repeat this twice.
- Always use certified elements and accessories for the repairment and maintenance of the dispenser.
- Organic solvent such as gasoline shall not be used for wiping the housing of the dispenser.
- If cleaning is required, please gently wipe the surface of the product with a wet cloth after it is disconnected from power supply.
- If there is any abnormality, unplug the product from power supply immediately, and do not leave the defective dispenser in working mode.
- With upgrade of the product, certain words or pictures on the manual may be different from the actual product, and the actual product shall govern in this case.
- If the user intends to extract ambient water or water of 45°C immediately after extracting hot water, some hot water may come out at the beginning, if so please watch out to avoid being burnt by the hot water. It is recommended to extract ambient water for 10 seconds to cool down the heating element.
- It is recommended to discard the filtered water if the machine hasn't been used for over 24 hours.
- If the power cord appears to be damaged, please stop using the product. To avoid risks of danger, the power cord must be replaced by personnels authorised by the manufacturer.
- Do not disassemble or repair the dispenser by yourself, nor hand it over to any person not authorized to repair, as improper repairing may cause risks of danger.
- The manufacturer will not bear responsibility for any consequences that are results of failure to operate the appliance in accordance with the above guidelines.

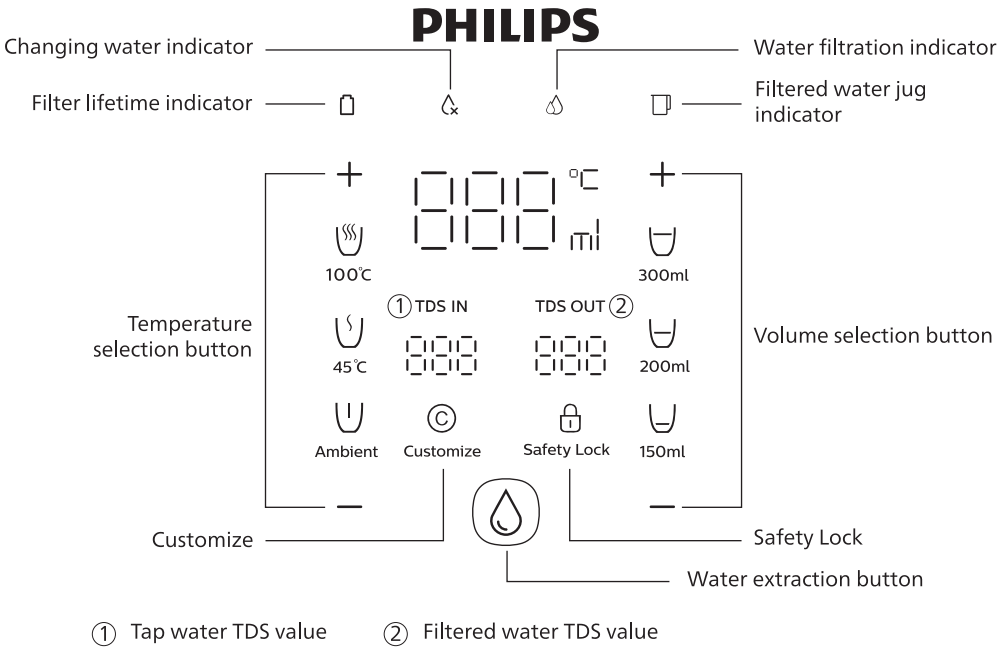
2. Product specifications

Product name	Philips RO water dispenser
Model	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Rated voltage/frequency	220V-240V~
Rated gross power	2100W-2400W
Water heating capacity	20 L/h, ≥90°C (Max.100°C)
Filter cartridge total rated water purification amount	2000L
Water filtration flow rate	0.2L/min
Applicable water source	Municipal tap water
Inlet water pressure	0 - 0.06MPa
Applicable water temperature	5-38°C

3. Product overview



4. User interface



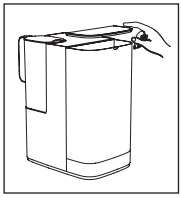
① Tap water TDS value ② Filtered water TDS value

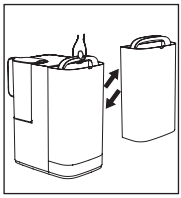
There could be a temperature deviation of ±3°C, There could be a volume deviation of ±10%, the actual temperature and volume depends on usage environment and local tap water quality.

5. Installation

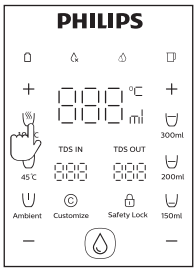
Setup

- Place the machine on a cool and stable surface with good ventilation, and far away from any heat source.
- Remove the raw water tank lid and lift the tank upwards; fill the raw water tank with tap water and place it back to the machine, then place the lid back to the raw water tank properly.
- Plug the power cord into a power socket, the machine will make a “beep” sound then the display panel will light up, indicating that the machine is working.





First time use

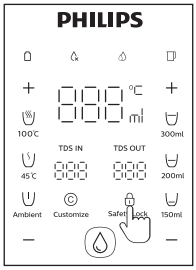


- During first time use, please check if any water leaks from or gathers around the dispenser. If there is any strange noise, burnt smell or smoke coming out from the product, please disconnect the power cord immediately. Contact customer services if you find any of the situations above.
- For first ime use, in order to ensure the best filtration performance, fill the raw water tank and discard all filtered water when filtration is completed. Repeat this until two tanks of tap water is filtered.
- For first time use, when air passes the high-precision filter elements, micro bubbles are generated causing the water in the pure water jug appears white and cloudy. This is a normal phenomenon.
- In order to avoid dry-heating and protect the machine, please extract some ambient water before extracting hot water.
- To prevent excess steam, the local boiling point should be checked and adjusted; when filtration is done and extracting water at 100°C for the first time, boiled water will flow out from the nozzle and the boiling point calibration will be completed automatically. This procedure will last for 60 seconds. A container with a volume not less than 500ml should be placed under the nozzle during this procedure.

Note: Steam might be ejected during automatic boiling point calibration, please be aware of burn hazards.

6. Usage instructions

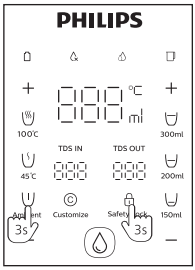
Safety lock



- Safety lock and temperature memory enabled mode: The machine will memorize the last selected water temperature preset, unlocking is required before extraction of hot water; the machine will be locked with safety lock automatically if no keys are pressed within 10 seconds; the safety lock and temperature memory enabled mode is the default factory setting.
- Press the safety lock key for 10 seconds to disable the safety lock and temperature memory. The temperature selection will return to “ambient” after 10 seconds automatically. Press the safety lock key for 10 seconds to enable the safety lock and temperature memory again.

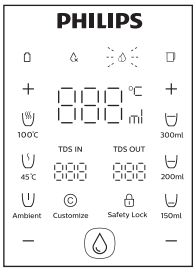
Rinsing

- The dispenser will do auto rinsing before and after water filtration once it is connected with power supply and the raw water tank is covered; the “water filtration” indicator will light up under rinsing status.
- Forced rinsing: long press “Ambient” + “Safety lock” for 3 seconds and the dispenser will rinse for 3 minutes. Forced rinsing cannot be performed when the filtered water jug is full.



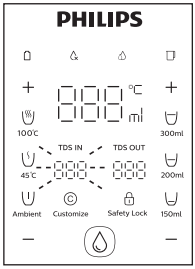
Water filtration

- If the filtered water jug is at a low water level, the dispenser will automatically start to filter the raw water until the filtration is done. When the water filtration indicator is on, water can still be extracted. When the water filtration indicator flashes, water cannot be extracted.



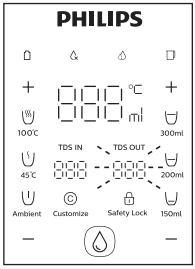
Displaying TDS value of the raw water

- During water filtration, the machine will test and display the TDS value of the raw water.



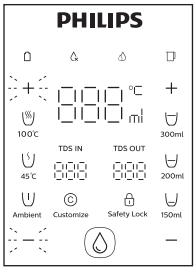
Displaying TDS value of the filtered water

- The machine will test and display the TDS value of the filtered water during water extraction.



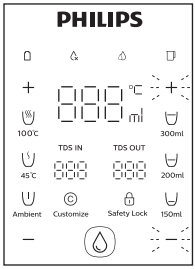
Water temperature adjustment

- Water temperature presets: there are three water temperature presets for selection - ambient, 45°C and 100°C.
- Stepless temperature control: Select a water temperature preset, the display will show the water output temperature; pressing the temperature "+" or "-" key can increase or decrease the temperature by 1°C each time. Long pressing the temperature "+" or "-" key can adjust the temperature rapidly. The range of stepless temperature adjustment is 45°C to the boiling point.



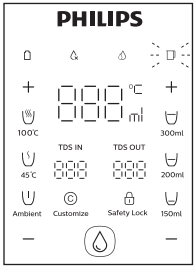
Water volume adjustment

- Water volume presets: There are three water volume presets for selection: 150ml, 200ml and 300ml.
- Stepless volume control: Select a water volume preset, the display will show the water output volume; when water volume is larger than 150ml, pressing the "+" or "-" key will adjust the volume by 50ml each time; when water volume is lower than 150ml, pressing the "+" or "-" key will adjust the volume by 30ml each time; long pressing the volume "+" or "-" key can adjust the water volume rapidly.



Filtered water jug indicator

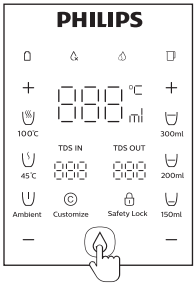
- When the filtered water jug is installed, the filtered water jug indicator will light up constantly, when the filtered water jug is not installed, the filtered water jug indicator will flash.



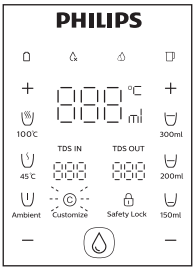
Extracting water

- Select the water temperature and volume needed, the screen will display the selected temperature and volume. Press the safety lock button to unlock (automatic unlocking for ambient water). Press the extraction button once to extract water. Press it again or press any other buttons to stop.

  Note: To avoid being scalded, keep the distance from the nozzle when extracting hot water.

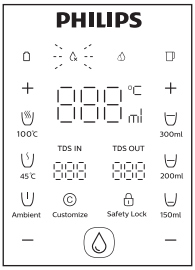


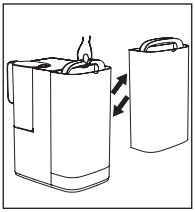
Customization



- Long press the "Ⓒ" button for 3 seconds to enter the intelligent memory setup mode. The "Ⓒ" indicator will start flashing. Select the needed water temperature and volume, then press the "Ⓒ" button again, the machine will make a beep sound and the "Ⓒ" indicator will light up constantly. The intelligent memory setup is completed.
- Press the "Ⓒ" button, the screen will display the stored water temperature and water volume, press the safety lock button to unlock (this step is not needed if ambient water is selected), the dispenser will extract the customized water when you press the extraction button.

Changing water



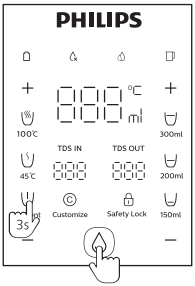


- When the "⚠" indicator of changing water flashes or stays on, the water in the raw water tank needs to be changed, which will happen in the following conditions:
- The water level of raw water tank is under or reaches the lowest water level
- The TDS value of raw water is high
- The water in the raw water tank is not changed within 48 hours

To change the water, open the lid of the raw water tank, lift the raw water tank upward and discard the residual waste water, fill the raw water tank with tap water, place it back to the machine and close the lid properly.

Note: Do not add water into the raw water tank without discarding the residual waste water.

Winter mode

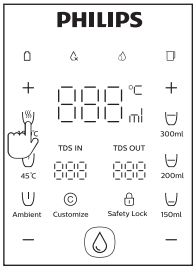


- When the ambient temperature is lower than 10°C, winter mode can be set.
- Long press the ambient button for 3 seconds, and then press the water extraction button to extract 25°C filtered water. This operation is valid for a single use.

Sleep mode

- If no operation in 1 minute, the dispenser will automatically go to sleep mode.
- When the dispenser is in sleep mode, only the safety lock indicator is on, all other indicators are off.
- Touch any button to end the sleep mode.

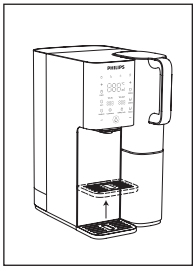
Boiling point calibration



- To prevent excess steam, the local boiling point should be checked and adjusted; when the filtration is done and extracting water at 100°C for the first time, boiled water will flow out from the nozzle and the boiling point calibration will be completed automatically. This procedure will last for about 60 seconds. A container with a volume not less than 500ml should be placed under the nozzle during this procedure.

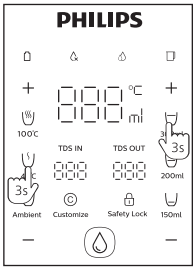
Note: There might be steam ejection during the boiling point calibration, please be aware of burn hazards.

Removeable drip tray



- If a small cup is used, the removable drip tray can be adjusted to a higher position by pulling it out and putting it at the higher position directly.

One-key emptying



- Long press " " 45°C button and " " 300ml button for 3 seconds, the dispenser will extract water until the filtered water jug and the inner pipes are empty.

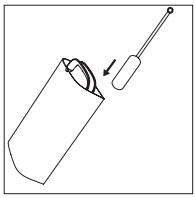
Note: In order to avoid dry-heating, after one-key emptying, please extract some ambient water before extracting hot water.

7. Daily Maintenance

If the dispenser will not be used for over one week, please empty the water in it and disconnect the dispenser from power supply. Seal the filter cartridge and store it in the refrigerator (2-5°C, do not put it into the freezer). When you use it again, please follow the cleaning procedures for first time use.

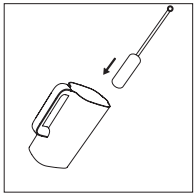
Cleaning the raw water tank and the filtered water jug

- If there are obvious impurities at the bottom of the raw water tank or filtered water jug, please rinse it with water and clean it with a cleaning brush. Clean the raw water tank and the filtered water jug with a brush at least once per week.



Descaling of raw water tank

- It is recommended to descale the raw water tank every 3 months to avoid serious scaling in the raw water tank.
- Descaling procedure: fill the raw water tank to half-way and add 30g of citric acid. Stir lightly then soak for 2 hours (do not place the raw water tank back to the dispenser). Then discard the citric acid solution and clean the entire water tank with tap water.
- *** Please buy the cleaning brush and citric acid yourself**



8. Filter replacement

Please change the filter cartridge according to the filter lifetime indicator on the display panel, or the suggested replacement cycle. New filter cartridge can be purchased from authorized retailers and service centers. The model is ADD583.

Name	All-in-one RO Filter
Model	ADD583
Suggested Replacement Cycle	1 year
* Only the original Philips filter cartridge can be used for replacement.	

Filter lifetime indicator

• The color of the filter lifetime indicator shows the remaining lifetime of the filter cartridge:

- White light: more than 10% lifetime left;
- Flashing red light: less than 10% lifetime left;
- Red light: less than 7-day lifetime left.

Filter cartridge replacement instructions

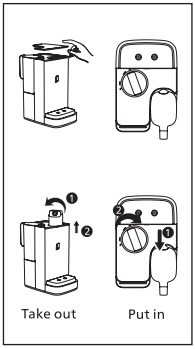
• Power off

• Take out the raw water tank and then the machine top lid;

• Rotate the used filter cartridge counterclockwise to the " " position and take it out;

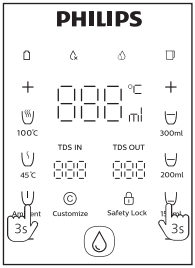
• Insert the new filter cartridge into the dispenser. Rotate it clockwise to the " " position and cover the machine top lid; put the raw water tank back to the dispenser;

• Power on the machine, reset the filter cartridge lifetime and follow the cleaning procedures for first time use.



Reset the filter lifetime

• Plug in. Long press " " + " " for 3 seconds (3 sound prompts) to reset the filter cartridge lifetime. The indicator light changes to white again.



9. Error codes

E1: Water temperature sensor abnormality

Solutions:

Check the filtered water jug, discard the filtered water if the water temperature exceeds the room temperature; put the filtered water jug back to the machine, when the filtration is completed, extract 300ml of ambient water. Please contact customer services if the problem cannot be solved.

E2: Outlet water temperature sensor abnormality

Solutions:

Extract 300ml of ambient water. Please contact customer services if the problem cannot be solved.

E4: Heating element temperature sensor abnormality

Solutions:

Stop using the dispenser or extract 300ml of ambient water, let the heating element to cool down to normal temperature and then extract hot water. Please contact customer services if the problem cannot be solved.

E6: Filtration abnormality

Solutions:

Turn off the power for 1-2 minutes, check whether the filter cartridge is installed properly, then reconnect the power. Please contact customer services if the problem cannot be solved.

EU: Display panel malfunction

Solutions:

Turn off the power for 1-2 minutes, then reconnect the power. Please contact customer services if the problem cannot be solved.

10. Troubleshooting

Error	Causes	Solutions
Cannot extract ambient water	The product is not connected with the power supply	Check if the dispenser is well connected with power supply
	Button is not pressed properly	Press the water extraction button again
Cannot extract hot water	The dispenser is dry-heating	Extract ambient water for several times, and then extract hot water
	The water in the filtered water jug is at low level	Wait for a while till the water filtration indicator stops flashing
Cannot filter water	Filter cartridge is not installed properly	Disconnect the dispenser from the power supply. Open the machine top lid and take out the filter cartridge, then install it properly
	The water in the raw water tank is at low water level	Take out the raw water tank and change water
	The raw water tank is not installed properly	Check the raw water tank and install it properly
Strange noise when filtering	The quality of the raw water does not meet the requirement and the filter cartridge is blocked earlier than expected	Change the filter cartridge and check it again
Water leakage	The removable drip tray is full	Empty the removable drip tray
	The check valve on raw water tank base is blocked or at wrong position	Put the check valve back to the original position with a thimble, or contact customer services to change it
	The sealing valve at the bottom of the raw water tank is blocked	Hold the sealing valve with a thimble or a finger, remove the blockage
	Water oozes from the dispenser	Empty the raw water tank and filtered water jug, power off, then contact customer services
Odd taste of the water	The new dispenser hasn't been cleaned	Follow the cleaning procedures for first time use
	The dispenser has not been used for a long time	Follow the cleaning procedures for first time use
	Filter cartridge is not changed as required	Change the filter cartridge

Error	Causes	Solutions
Leakage of electricity	Bad grounding	Three-core plug with reliable grounding must be used
	The power cord is damaged	Please contact customer services
Button/display panel does not respond	Damaged parts	Please contact customer services
	The system halts	Disconnect the dispenser from power supply for 1-2 minutes and then plug it in again

11. Packing list

Dispenser	1×
Removable drip tray	1×
User manual	1×
Filtered water jug	2×

If you need information or have any questions, please visit www.philips.com/support or contact consumer service center in your country/region. If there is no consumer service center in your country/region, please contact your local distributor.

Within two years from the date of purchase, you will receive free warranty service for any damage caused by manufacturing process problems, or any damage to components under normal use conditions confirmed by our maintenance service personnel.

Warranty service excludes frequently replaced consumables, auxiliary equipment, shipping costs and door-to-door service. Please show proof of purchase to service personnel when servicing.

Please keep this user manual for future reference.

OBSAH

1.	Důležitá upozornění 2	7.	Běžná údržba 11
2.	Specifikace produktu 4	8.	Výměna filtru 11
3.	Přehled produktu 4	9.	Kódy chyb 13
4.	Uživatelské rozhraní 5	10.	Řešení problémů 14
5.	Instalace 5	11.	Seznam položek 15
6.	Pokyny k použití 6		

1. Důležitá upozornění

Upozornění: Celý obsah této části se týká bezpečnosti. Jsou zde vysvětlena nebezpečí, škodlivost a možné nehody. Všichni uživatelé musí striktně dodržovat tyto pokyny.

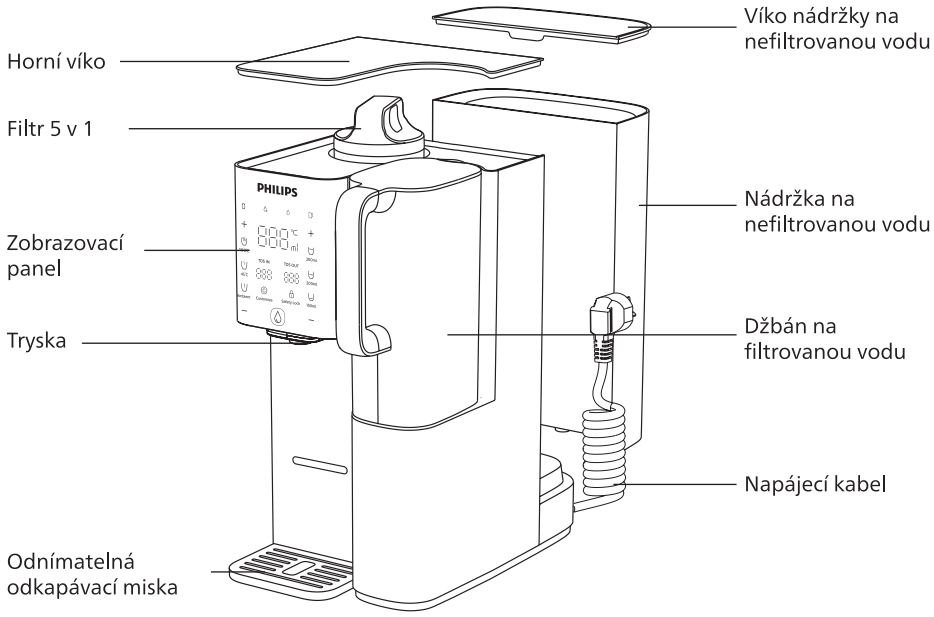
- Nesprávné zacházení může způsobit zranění.
- Povrch topného článku po použití obsahuje zbytkové teplo.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a uvnitř budov.
- Neponořujte spotřebič do žádných kapalin.
- Nepoužívejte příslušenství, které není autorizováno výrobcem. Záruka automaticky zaniká, pokud je porucha přístroje způsobena neautorizovaným příslušenstvím.
- Po vybalení zkontrolujte, zda není přístroj poškozen, a ověřte, zda jsou v balení všechny díly.
- Plastový sáček nebo fólii uchovávejte mimo dosah kojenců a dětí, aby nedošlo k udušení.
- Jako zdroj vody používejte vodu z obecního vodovodu.
- Do nádržky na nefiltrovanou vodu a džbánu na filtrovanou vodu nenalévejte neznámé tekutiny, vodu ze zdrojů neznámé kvality nebo jiné cizí látky jakéhokoli druhu.
- S přístrojem zacházejte opatrně, aby v důsledku jeho pádu nedošlo ke zranění nebo k poškození spotřebiče.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
- Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pod dohledem nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání spotřebiče a porozuměli nebezpečím souvisejícím s jeho používáním.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem ani provádět údržbu přístroje bez dohledu.
- Přístroj umístěte na chladné a suché místo mimo dosah přímého slunečního záření. Neumisťujte jej do blízkosti jakýchkoli zdrojů tepla.
- Přístroj nesmí být umístěn na místě, kde může docházet k úniku hořlavých plynů.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama.
- Abyste zabránili poškození, přístroj nerozebírejte ani neupravujte a nepokládejte na něj žádné těžké předměty.
- Pokud nebudete dávkovač delší dobu používat, ujistěte se, že je odpojen od napájení a vyprázdněte nádržku na nefiltrovanou vodu a džbán na filtrovanou vodu.
- Vstupní voda by měla mít teplotu 5 °C – 38 °C. Pokud teplota přesáhne 38 °C, filtrační kazety se poškodí a nebudou fungovat. Pokud teplota klesne pod 5 °C, může dojít k zamrznutí dávkovače a poškození jeho prvků.

- Dávkovač lze instalovat a používat pouze v interiéru a prostřednictvím napájení se spolehlivým uzemněním.
- Při prvním použití nebo v případě, že přístroj nebyl delší dobu používán, naplňte nádržku na nefiltrovanou vodu a vylijte všechnu filtrovanou vodu. Tento postup zopakujte dvakrát.
- Pro opravy a údržbu dávkovače používejte vždy certifikované prvky a příslušenství.
- K otírání krytu dávkovače se nesmí používat organická rozpouštědla, jako je benzín.
- Pokud je nutné čištění, po odpojení od zdroje napájení jemně otřete povrch výrobku vlhkým hadříkem.
- Pokud se vyskytne jakákoli abnormalita, okamžitě odpojte výrobek od napájení a neponechávejte vadný dávkovač v pracovním režimu.
- Po vylepšení výrobku se mohou některá slova nebo obrázky v návodu lišit od skutečného výrobku. V takovém případě se řiďte skutečným výrobkem.
- Pokud uživatel hodlá ihned po odběru horké vody odebírat vodu v pokojové teplotě nebo vodu o teplotě 45 °C, může na začátku vytéct trochu horké vody. V takovém případě dávejte pozor, abyste se horkou vodou nepopálili. Doporučuje se odebírat vodu v pokojové teplotě po dobu 10 sekund, aby se topný článek ochladil.
- Pokud přístroj nebyl používán déle než 24 hodin, doporučujeme filtrovanou vodu vylít.
- Pokud se zdá, že je napájecí kabel poškozený, přestaňte výrobek používat. Aby se předešlo nebezpečí, musí být napájecí kabel vyměněn osobami autorizovanými výrobcem.
- Nerozebírejte ani neopravujte dávkovač sami, ani jej nepředávejte osobě, která není k opravám autorizována, protože nesprávná oprava může způsobit nebezpečí.
- Výrobce nenese odpovědnost za případné následky, které vzniknou v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů při provozu spotřebiče.

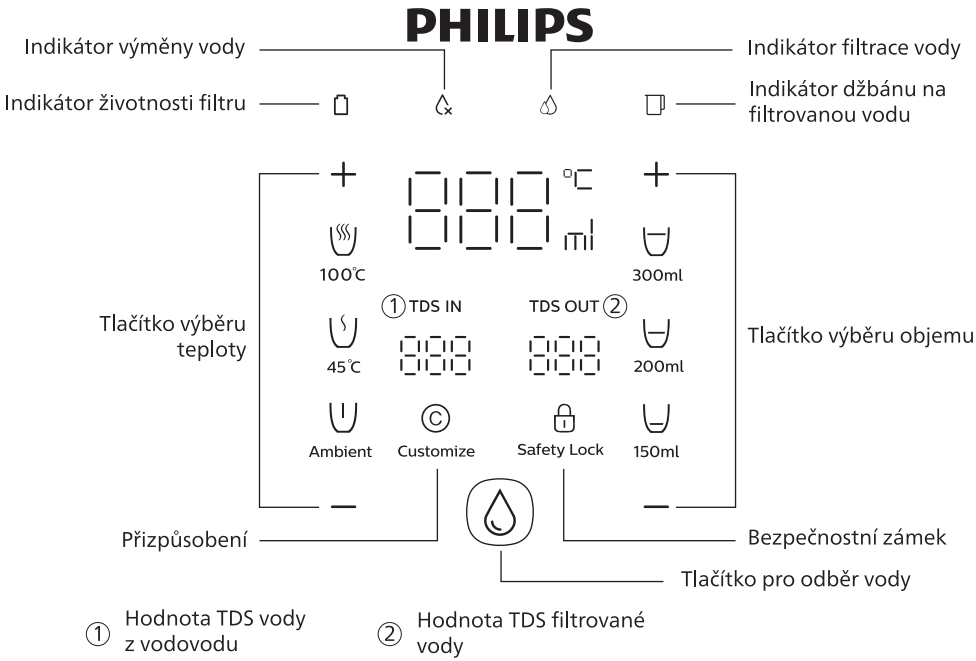
2. Specifikace produktu

Název produktu	Dávkovač vody Philips RO
Model	ADD6920WH/ADD6920GY/ADD6920BK
Jmenovité napětí/frekvence	220 V – 240 V~
Jmenovitý hrubý výkon	2 100 W –2 400 W
Výkon ohřevu vody	20 l/h, ≥ 90 °C (max. 100 °C)
Celkové jmenovité množství vody čištěné ve filtrační kazetě	2 000 l
Průtok vody při filtraci	0,2 l/min
Použitelný zdroj vody	Obecní voda z vodovodu
Tlak přívodní vody	0– 0,06 MPa
Vhodná teplota vody	5–38 °C

3. Přehled produktu



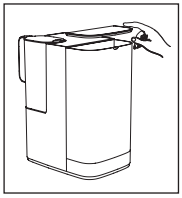
4. Uživatelské rozhraní

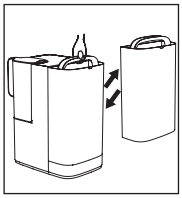


Teplotní odchylka může činit ±3 °C. Objemová odchylka může činit ±10 %. Skutečná teplota a objem závisí na prostředí používání a kvalitě místní vody z vodovodu.

5. Instalace

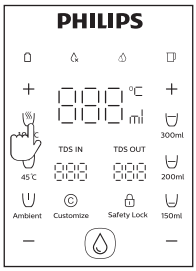
Nastavení





- Přístroj umístěte na chladný a stabilní povrch s dobrou ventilací a daleko od jakéhokoli zdroje tepla.
- Sejměte víko nádržky na nefiltrovanou vodu a zvedněte nádržku směrem nahoru. Naplňte nádržku na nefiltrovanou vodu vodou z vodovodu a umístěte ji zpět do přístroje, poté řádně nasaďte víko zpět na nádržku na nefiltrovanou vodu.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Přístroj vydá zvukový signál a poté se rozsvítí zobrazovací panel, což znamená, že přístroj pracuje.

První použití

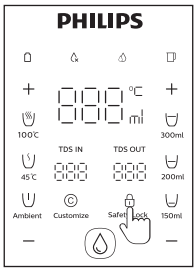


- Při prvním použití zkontrolujte, zda z dávkovače nevytéká voda nebo zda se kolem něj neshromažďuje. Pokud z produktu vychází podivný zvuk, zápach spáleniny nebo kouř, okamžitě odpojte napájecí kabel. Pokud zjistíte některou z výše uvedených situací, kontaktujte zákaznický servis.
- Abyste při prvním použití zajistili co nejlepší filtrační výkon, naplňte nádržku na nefiltrovanou vodu a po dokončení filtrace veškerou filtrovanou vodu vylijte. Tento postup opakujte, dokud nepřefiltrujete dvě nádržky vody z vodovodu.
- Při prvním použití se při průchodu vzduchu přes vysoce přesné filtrační prvky vytvářejí mikrobublinky, které způsobují, že voda ve džbánu na filtrovanou vodu vypadá bílá a zakalená. To je normální jev.
- Abyste zabránili zahřátí na sucho a ochránili přístroj, před odběrem horké vody odeberte trochu vody v pokojové teplotě.
- Aby se zabránilo přebytku páry, je třeba zkontrolovat a nastavit místní bod varu. Po dokončení filtrace a po prvním odběru vody v teplotě 100 °C začne z trysky vytékat převařená voda a kalibrace bodu varu se automaticky dokončí. Tento postup trvá 60 sekund. Pod tryskou by během tohoto postupu měla být umístěna nádoba o objemu nejméně 500 ml.

Upozornění: Během automatické kalibrace bodu varu může dojít k úniku páry. Vezměte na vědomí nebezpečí popálení.

6. Pokyny k použití

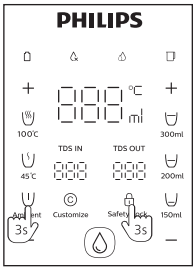
Bezpečnostní zámek



- Bezpečnostní zámek a režim s aktivovanou pamětí teploty: Přístroj si zapamatuje poslední zvolenou předvolbu teploty vody. Před odběrem horké vody je nutné odemknutí. Přístroj se automaticky uzamkne bezpečnostním zámkem, pokud do 10 sekund nestisknete žádné tlačítko. Režim s aktivovaným bezpečnostním zámkem a pamětí teploty je výchozím továrním nastavením.
- Stisknutím tlačítka bezpečnostního zámku na 10 sekund deaktivujete bezpečnostní zámek a paměť teploty. Volba teploty se po 10 sekundách automaticky vrátí na „pokojovou teplotu". Stisknutím tlačítka bezpečnostního zámku na 10 sekund opět aktivujete bezpečnostní zámek a paměť teploty.

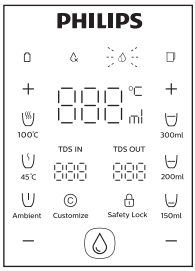
Proplachování

- Jakmile je spotřebič připojen k napájení a nádržka na nefiltrovanou vodu je zakrytá, provede spotřebič automatické proplachování před filtrací vody a po ní. Při proplachování se rozsvítí indikátor „filtrace vody".
- Vynucené proplachování: dlouze stiskněte tlačítka vody o pokojové teplotě a bezpečnostního zámku na 3 sekundy a dávkovač bude proplachovat po dobu 3 minut. Nucené proplachování nelze provést, pokud je džbán na filtrovanou vodu plný.



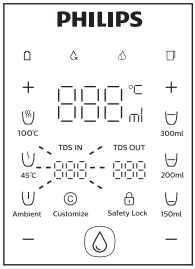
Filtrace vody

- Pokud je ve džbánu na filtrovanou vodu nízká hladina vody, dávkovač automaticky začne filtrovat nefiltrovanou vodu, dokud se filtrace nedokončí. Když indikátor filtrace vody svítí, lze vodu stále odebírat. Když indikátor filtrace vody bliká, vodu nelze odebírat.



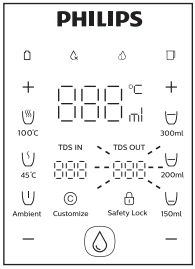
Zobrazení hodnoty TDS nefiltrované vody

- Během filtrace vody přístroj testuje a zobrazuje hodnotu TDS nefiltrované vody.



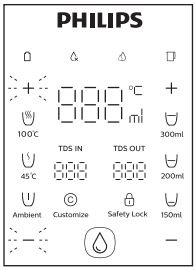
Zobrazení hodnoty TDS filtrované vody

- Přístroj během odběru vody testuje a zobrazuje hodnotu TDS filtrované vody.



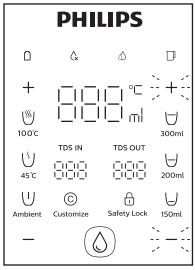
Nastavení teploty vody

- Předvolby teploty vody: na výběr jsou tři předvolby teploty vody – v pokojové teplotě, 45 °C a 100 °C.
- Plynulá regulace teploty: Zvolte předvolbu teploty vody. Na displeji se zobrazí teplota výstupní vody. Stisknutím tlačítka teploty „+“ nebo „–“ lze teplotu vždy zvýšit nebo snížit o 1 °C. Dlouhým stisknutím tlačítka teploty „+“ nebo „–“ lze teplotu rychle nastavit. Rozsah plynulého nastavení teploty je 45 °C až bod varu.



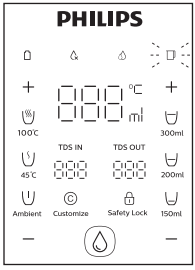
Nastavení objemu vody

- Předvolby objemu vody: Na výběr jsou tři předvolby objemu vody: 150 ml, 200 ml a 300 ml.
- Plynulá regulace objemu: Zvolte předvolbu objemu vody. Na displeji se zobrazí objem výstupní vody. Pokud je objem vody větší než 150 ml, stisknutím tlačítka „+“ nebo „–“ se objem upraví vždy o 50 ml; pokud je objem vody menší než 150 ml, stisknutím tlačítka „+“ nebo „–“ se objem upraví vždy o 30 ml; dlouhým stisknutím tlačítka „+“ nebo „–“ lze objem vody upravit rychle.



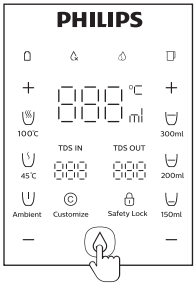
Indikátor džbánu na filtrovanou vodu

- Když je vložen džbán na filtrovanou vodu, indikátor džbánu na filtrovanou vodu bude svítit nepřetržitě. Když džbán na filtrovanou vodu vložen není, indikátor džbánu na filtrovanou vodu bude blikat.

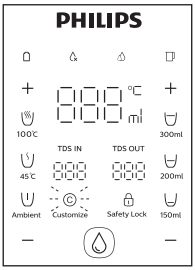


Odběr vody

- Zvolte potřebnou teplotu a objem vody. Na displeji se zobrazí zvolená teplota a objem. Stisknutím tlačítka bezpečnostního zámku spotřebič odemkněte (automatické odemknutí pro vodu v pokojové teplotě). Jedním stisknutím tlačítka pro odběr vody odeberete vodu. Opětovným stisknutím tlačítka nebo jakéhokoli jiného tlačítka odběr zastavíte.
  Upozornění: Abyste se neopařili, nepřibližujte se při odběru horké vody k trysce.

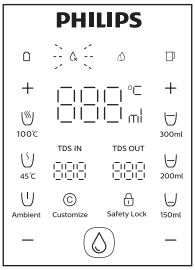


Přizpůsobení

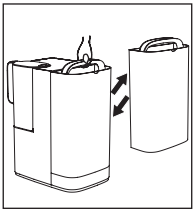


- Dlouhým stisknutím tlačítka „Ⓒ“ na 3 sekundy přejděte do režimu inteligentního nastavení paměti. Začne blikat indikátor „Ⓒ“. Zvolte požadovanou teplotu vody a objem, poté znovu stiskněte tlačítko „Ⓒ“, přístroj vydá zvukový signál a indikátor „Ⓒ“ se trvale rozsvítí. Inteligentní nastavení paměti je dokončeno.
- Stiskněte tlačítko „Ⓒ“, na displeji se zobrazí uložená teplota vody a objem vody. Stisknutím tlačítka bezpečnostního zámku se přístroj odemkne (tento krok není nutný, pokud je zvolena voda v pokojové teplotě). Po stisknutí tlačítka odběru bude dávkovač vydávat upravenou vodu.

Výměna vody



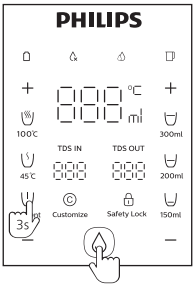
- Když bliká nebo svítí nepřetržitě indikátor výměny vody „⚠“, je třeba vyměnit vodu v nádržce na nefiltrovanou vodu, což se stane za následujících podmínek:
- Hladina vody v nádržce na nefiltrovanou vodu je pod minimem nebo ho dosahuje.
- Hodnota TDS nefiltrované vody je vysoká.
- Voda v nádržce na nefiltrovanou vodu nebyla vyměněna po dobu 48 hodin.



Chcete-li vyměnit vodu, otevřete víko nádržky na nefiltrovanou vodu, zvedněte nádržku na nefiltrovanou vodu a vylijte zbytkovou odpadní vodu. Naplňte nádržku na nefiltrovanou vodu vodou z vodovodu, umístěte ji zpět do přístroje a řádně zavřete víko.

Upozornění: Nepřidávejte vodu do nádržky na nefiltrovanou vodu bez vylití zbytkové odpadní vody.

Zimní režim

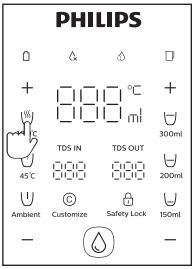


- Pokud je okolní teplota nižší než 10 °C, lze nastavit zimní režim.
- Dlouze stiskněte tlačítko vody v pokojové teplotě po dobu 3 sekund a poté stiskněte tlačítko odběru vody, abyste získali filtrovanou vodu o teplotě 25 °C. Tento úkon platí pro jedno použití.

Režim spánku

- Pokud se po dobu 1 minuty nic nestane, spotřebič automaticky přejde do režimu spánku.
- Když je dávkovač v režimu spánku, svítí pouze indikátor bezpečnostního zámku, všechny ostatní indikátory jsou vypnuté.
- Režim spánku ukončíte dotykem libovolného tlačítka.

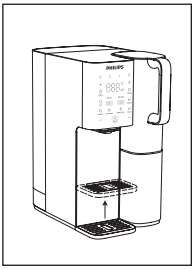
Kalibrace bodu varu



- Aby se zabránilo přebytku páry, je třeba zkontrolovat a nastavit místní bod varu. Po dokončení filtrace a po prvním odběru vody v teplotě 100 °C začne z trysky vytékat převařená voda a kalibrace bodu varu se automaticky dokončí. Tento postup trvá přibližně 60 sekund. Pod tryskou by během tohoto postupu měla být umístěna nádoba o objemu nejméně 500 ml.

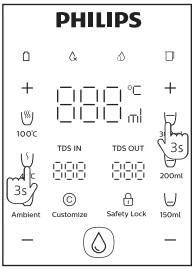
Upozornění: Během kalibrace bodu varu může dojít k úniku páry. Vezměte na vědomí nebezpečí popálení.

Odnímatelná odkapávací miska



- Pokud používáte malý šálek, lze odnímatelnou odkapávací misku nastavit do vyšší polohy tak, že ji vytáhnete a umístíte přímo do vyšší polohy.

Vyprazdňování jedním tlačítkem



- Dlouze stiskněte tlačítko „" 45 °C a tlačítko „" 300 ml po dobu 3 sekund. Dávkovač bude vodu vydávat, dokud se nevyprázdní džbán na filtrovanou vodu a vnitřní trubice.

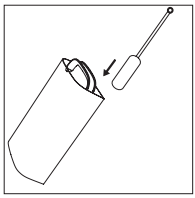
Upozornění: Abyste zabránili zahřátí na sucho po vyprázdnění jedním tlačítkem, před odběrem horké vody odeberte trochu vody v pokojové teplotě.

7. Běžná údržba

Pokud dávkovač déle než týden nebudete používat, vypusťte z něj vodu a odpojte jej od napájení. Filtrační kazetu těsně uzavřete a uložte ji do chladničky (2–5 °C, nedávejte je do mrazničky). Při dalším použití postupujte podle pokynů pro čištění při prvním použití.

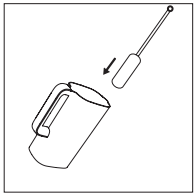
Čištění nádržky na vodu z vodovodu a džbánu na filtrovanou vodu

- Pokud jsou na dně nádržky na nefiltrovanou vodu nebo džbánu na filtrovanou vodu zjevné nečistoty, vypláchněte je vodou a vyčistěte čisticím kartáčkem. Nádržku na nefiltrovanou vodu i džbán na filtrovanou vodu čistěte kartáčkem alespoň jednou týdně.



Odstraňování vodního kamene z nádržky na nefiltrovanou vodu

- Doporučuje se odstraňovat vodní kámen z nádržky na nefiltrovanou vodu každé 3 měsíce, aby se předešlo závažnému usazování vodního kamene v nádržce na nefiltrovanou vodu.
- Postup odstraňování vodního kamene: naplňte nádržku na nefiltrovanou vodu do poloviny a přidejte 30 g kyseliny citronové. Lehce promíchejte a poté nechte 2 hodiny stát (neumisťujte nádržku na nefiltrovanou vodu zpět do dávkovače). Poté roztok kyseliny citronové zlikvidujte a celou nádržku na vodu vyčistěte s použitím vody z vodovodu.
- *** Čisticí kartáček a kyselinu citronovou si kupte zvlášť.**



8. Výměna filtru

Filtrační kazetu vyměňujte podle indikátoru životnosti filtru na zobrazovacím panelu nebo podle navrhovaného cyklu výměny. Novou filtrační kazetu lze zakoupit u autorizovaných prodejců a v servisních střediscích. Model je ADD583.

Název	Filtr RO typu vše v jednom
Model	ADD583
Doporučený cyklus výměny	1 rok
* K výměně lze použít pouze originální filtrační kazetu Philips.	

Indikátor životnosti filtru

• Barva indikátoru životnosti filtru ukazuje zbývající životnost filtrační kazety:

- Bílé světlo: zbývá více než 10 % životnosti.

Blikající červené světlo: zbývá méně než 10 % životnosti.

Červené světlo: zbývá méně než 7 % životnosti.

Pokyny pro výměnu filtrační kazety

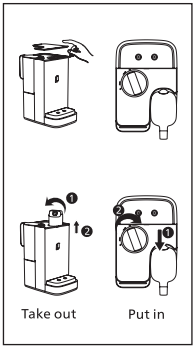
• Vypněte napájení.

• Vyjměte nádržku na nefiltrovanou vodu a poté horní víko přístroje.

• Otočte použitou filtrační kazetu proti směru hodinových ručiček do polohy „🔓" a vyjměte ji.

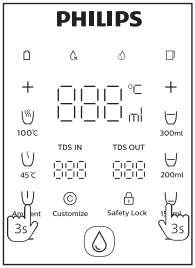
• Vložte novou filtrační kazetu do dávkovače. Otočte ji ve směru hodinových ručiček do polohy „🔒" a zakryjte horní víko přístroje. Nádržku na nefiltrovanou vodu vložte zpět do dávkovače.

• Zapněte přístroj, resetujte životnost filtrační kazety a postupujte podle pokynů pro čištění při prvním použití.



Resetování životnosti filtru

• Zapojte přístroj do sítě. Dlouhým stisknutím tlačítek „🔓" + „🔒" po dobu 3 sekund (3 zvukové výzvy) resetujte životnost filtrační kazety. Indikátor opět bude svítit bíle.



9. Kódy chyb

E1: Abnormalita čidla teploty vody

Řešení:

Zkontrolujte džbán na filtrovanou vodu. Pokud teplota vody přesahuje pokojovou teplotu, vylijte filtrovanou vodu. Vložte džbán na filtrovanou vodu zpět do přístroje a po dokončení filtrace odeberte 300 ml vody v pokojové teplotě. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.

E2: Abnormalita čidla teploty výstupní vody

Řešení:

Odeberte 300 ml vody v pokojové teplotě. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.

E4: Abnormalita čidla teploty topného článku

Řešení:

Přestaňte dávkovač používat nebo odeberte 300 ml vody v pokojové teplotě, nechte topný článek vychladnout na normální teplotu a poté odeberte horkou vodu. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.

E6: Abnormalita filtrace

Řešení:

Vypněte napájení na 1–2 minuty, zkontrolujte, zda je filtrační kazeta správně nainstalována, a poté znovu připojte k napájení. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.

EU: Závada zobrazovacího panelu

Řešení:

Vypněte napájení na 1–2 minuty, poté jej znovu připojte. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.

10. Řešení problémů

Chyba	Příčiny	Řešení
Nelze odebírat vodu v pokojové teplotě.	Produkt není připojen k napájení.	Zkontrolujte, zda je dávkovač dobře připojen k napájení.
	Tlačítko nebylo řádně stisknuto.	Znovu stiskněte tlačítko odběru vody.
Nelze odebírat horkou vodu.	Dávkovač se zahřívá nasucho.	Několikrát odeberte vodu v pokojové teplotě a poté odeberte horkou vodu.
	Hladina vody ve džbánu na filtrovanou vodu je na nízké úrovni.	Chvíli počkejte, dokud indikátor filtrace vody nepřestane blikat.
Nelze filtrovat vodu.	Filtrační kazeta není správně nainstalována.	Odpojte dávkovač od napájení. Otevřete horní víko přístroje a vyjměte filtrační kazetu, poté ji řádně nainstalujte.
	Hladina vody v nádržce na nefiltrovanou vodu je nízká.	Vyjměte nádržku na nefiltrovanou vodu a vyměňte vodu.
	Nádržka na nefiltrovanou vodu není řádně nainstalována.	Zkontrolujte nádržku na nefiltrovanou vodu a řádně ji nainstalujte.
Podivný zvuk při filtrování.	Kvalita nefiltrované vody neodpovídá požadavkům a filtrační kazeta se ucpala dříve, než se očekávalo.	Vyměňte filtrační kazetu a znovu zkontrolujte stav.
Únik vody.	Odnímatelná odkapávací miska je plná.	Vyprázdněte odnímatelnou odkapávací misku.
	Zpětný ventil na základně nádržky na nefiltrovanou vodu je zablokovaný nebo v nesprávné poloze.	Vraťte zpětný ventil do původní polohy pomocí náprstku, nebo se obraťte na zákaznický servis, aby vám jej vyměnil.
	Těsnicí ventil na dně nádržky na nefiltrovanou vodu je zablokovaný.	Podržte těsnicí ventil náprstkem nebo prstem, abyste odstranili ucpání.
	Z dávkovače vytéká voda.	Vyprázdněte nádržku na nefiltrovanou vodu a džbán na filtrovanou vodu, vypněte napájení a kontaktujte zákaznický servis.
Zvláštní chuť vody.	Nový dávkovač nebyl vyčištěn.	Při prvním použití postupujte podle pokynů pro čištění.
	Dávkovač nebyl dlouho používán.	Při prvním použití postupujte podle pokynů pro čištění.
	Filtrační kazeta nebyla vyměněna podle potřeby.	Vyměňte filtrační kazetu.

Chyba	Příčiny	Řešení
Únik elektrické energie.	Špatné uzemnění.	Musí být použita třížilová zásuvka se spolehlivým uzemněním.
	Napájecí kabel je poškozený.	Obraťte se na zákaznický servis.
Tlačítko / zobrazovací panel nereaguje.	Poškozené díly.	Obraťte se na zákaznický servis.
	Provoz systému se přerušuje.	Odpojte dávkovač na 1–2 minuty od napájení a znovu jej zapojte.

11. Seznam položek

Dávkovač	1×
Odnímatelná odkapávací miska	1×
Návod k použití	1×
Džbán na filtrovanou vodu	2×

Pokud potřebujete informace nebo máte jakékoli dotazy, navštivte webové stránky www.philips.com/support nebo se obraťte na středisko zákaznického servisu ve své zemi/oblasti. Pokud ve vaší zemi/oblasti není žádné středisko zákaznického servisu, obraťte se na místního distributora.
Během dvou let od data zakoupení obdržíte bezplatný záruční servis na jakékoli poškození způsobené problémy ve výrobním procesu nebo na jakékoli poškození součástí za běžných podmínek používání potvrzené pracovníky našeho servisu.
Záruční servis nezahrnuje často vyměňovaný spotřební materiál, pomocná zařízení, náklady na dopravu a servis ode dveří ke dveřím. Při provádění servisu předložte pracovníkům servisu doklad o koupi.

INDHOLD

1.	Vigtige bemærkninger	32	7.	Daglig vedligeholdelse	41
2.	Produktspecifikationer	34	8.	Udskiftning af filter	41
3.	Produktoversigt	34	9.	Fejlkoder	43
4.	Brugergrænseflade	35	10.	Fejlfinding	44
5.	Installation	35	11.	Pakkeliste	45
6.	Brugsanvisninger	36			

1. Vigtige bemærkninger

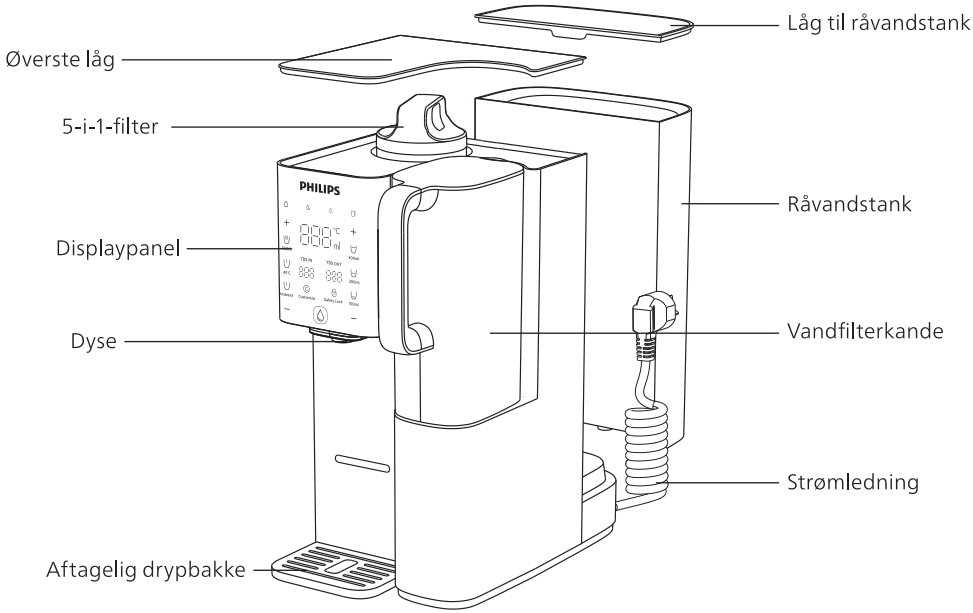
- Bemærk: Alt indhold i denne del vedrører sikkerhed. Heri redegøres der for farerne, skadeligheden og de potentielle ulykker. Alle brugere skal nøje følge instruktionerne.
- Misbrug kan medføre personskade.
- Varmeelementets overflade er udsat for restvarme efter brug.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug og indendørs brug.
- Apparatet må ikke nedsænkes i nogen form for væske.
- Brug ikke tilbehør, som ikke er godkendt af producenten. Garantien ophører automatisk, hvis maskinens fejl er forårsaget af uautoriseret tilbehør.
- Efter udpakning bedes du kontrollere, om maskinen er beskadiget, og om alle dele er med.
- Hold plastikposen eller filmen væk fra babyer og børn for at undgå kvælning.
- Brug kommunalt postevand som vandkilde.
- Hæld ikke ukendte væsker, vand fra kilder af ukendt kvalitet eller andre uvedkommende materialer af nogen art i råvandstanken og vandfilterkanden.
- Håndtér venligst maskinen med forsigtighed for at undgå personskader eller skader som følge af, at apparatet tabes.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparaterne af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det.
- Børn må ikke lege med apparatet, og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Anbring maskinen på et køligt og tørt sted, væk fra direkte sollys. Placér den ikke i nærheden af nogen form for varmekilder.
- Maskinen må ikke placeres i et miljø, hvor der kan forekomme lækage af brændbar gas.
- For at undgå elektrisk stød må du ikke røre ved stikket med våde hænder.
- For at undgå skader må du ikke adskille eller ændre maskinen eller stille tunge genstande på den.
- Hvis dispenseren ikke skal bruges i længere tid, skal du sørge for, at den er afbrudt fra strømforsyningen, og tømme råvandstanken og vandfilterkanden.
- Indløbsvandets temperatur bør være 5 °C - 38 °C. Hvis temperaturen er højere end 38 °C, vil filterpatronen blive beskadiget og ikke kunne fungere. Hvis temperaturen er lavere end 5 °C, kan dispenseren blive frossen, og elementerne i dispenseren vil blive beskadiget.

- Dispenseren kan kun installeres og bruges indendørs, samt med strømforsyning med pålidelig jordforbindelse.
- Første gang du bruger maskinen, eller hvis den ikke har været brugt i lang tid, skal du fylde råvandstanken og kassere alt det filtrerede vand. Gentag dette to gange.
- Brug altid certificerede elementer og tilbehør til reparation og vedligeholdelse af dispenseren.
- Organiske opløsningsmidler som f eks benzin må ikke anvendes til aftørring af dispenserens hus.
- Hvis rengøring er påkrævet, skal du forsigtigt tørre produktets overflade af med en våd klud, når det er afbrudt fra strømforsyningen.
- Hvis der er noget unormalt, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten, og sætte den defekte dispenser ud af drift.
- Ved opgradering af produktet kan visse ord eller billeder i manualen afvige fra det faktiske produkt, men det faktiske produkt er gældende i dette tilfælde.
- Hvis brugeren har til hensigt at udlede almindeligt vand eller vand på 45 °C umiddelbart efter udledning af varmt vand, kan der komme lidt varmt vand ud i starten, hvis det er tilfældet, skal du passe på ikke at blive brændt af det varme vand. Det anbefales at udlede omgivende vand i 10 sekunder for at køle varmeelementet ned.
- Det anbefales at kassere det filtrerede vand, hvis maskinen ikke har været brugt i over 24 timer.
- Hvis netledningen ser ud til at være beskadiget, skal du stoppe med at bruge produktet. For at undgå farer skal netledningen udskiftes af personale, der er autoriseret af producenten.
- Du må ikke selv adskille eller reparere dispenseren eller overlade den til en person, der ikke er autoriseret til at reparere den, da ukorrekt reparation kan medføre risiko for fare.
- Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle konsekvenser, der opstår, hvis apparatet ikke betjenes i overensstemmelse med ovenstående retningslinjer.

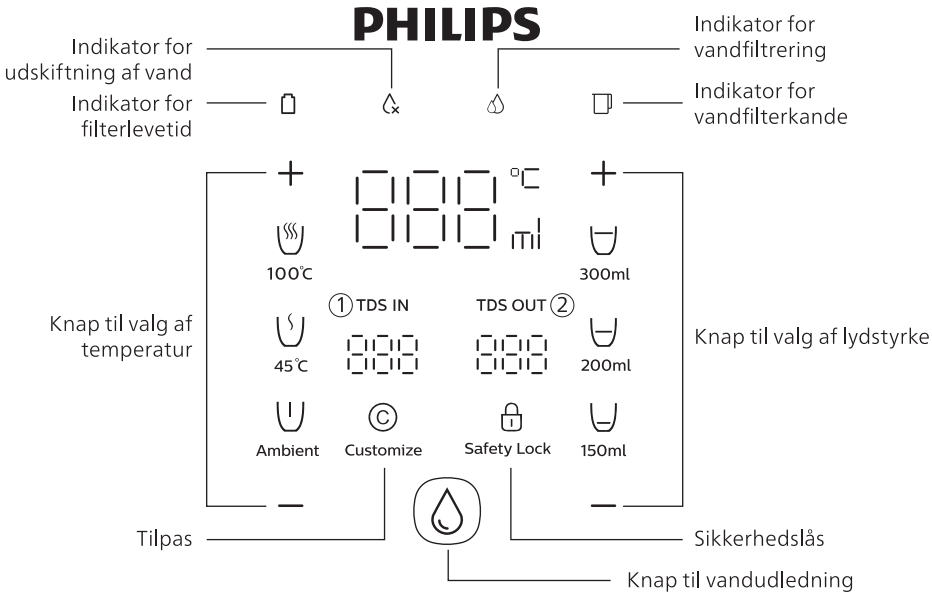
2. Produktspecifikationer

Produktets navn	Philips RO-vanddispenser
Model	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Nominel spænding/frekvens	220 V - 240 V~
Nominel bruttoeffekt	2100 W - 2400 W
Vandopvarmningskapacitet	20 l/h,≥ 90 °C (Max. 100 °C)
Filterpatronens samlede nominelle vandrensningsmængde	2000 L
Strømningshastighed for vandfiltrering	0,2 l/min
Anvendelig vandkilde	Offentligt drikkevand fra hanen
Indgående vandtryk	0 - 0,06 MPa
Anvendelig vandtemperatur	5 - 38 °C

3. Produktoversigt



4. Brugergrænseflade



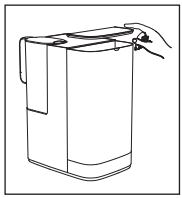
① TDS-værdi for vand fra hanen ② TDS-værdi for filtreret vand

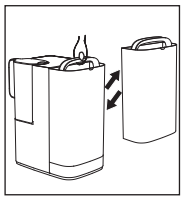
Der kan være en temperaturafvigelse på ± 3 °C, der kan være en volumenafvigelse på ±e± 10 %, den faktiske temperatur og volumen afhænger af brugsmiljøet og den lokale vandkvalitet.

5. Installation

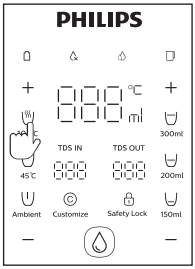
Opsætning

- Placér maskinen på en kølig og stabil overflade med god ventilation og langt væk fra varmekilder.
- Tag låget af taråvandstanken, og løft tanken opad; fyld råvandstanken med vand fra hanen, og sæt den tilbage på maskinen, og sæt derefter låget ordentligt på råvandstanken igen.
- Sæt netledningen i en stikkontakt, maskinen udsender en "bip"-lyd, og displaypanelet lyser op, hvilket indikerer, at maskinen fungerer.





- Førstegangsbrug

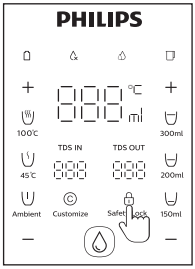


- Ved førstegangsbrug skal du kontrollere, om der lækker vand fra eller samler sig vand omkring dispenseren. Hvis der kommer mærkelige lyde, brændt lugt eller røg ud af produktet, skal du straks tage netledningen ud af stikkontakten. Kontakt kundeservice, hvis du oplever en af ovenstående situationer.
- For at sikre den bedste filtreringsydelse skal du fylde råvandstanken ved førstegangs brug og kassere alt filtreret vand, når filtreringen er færdig. Gentag dette, indtil to beholdere med postevand er filtreret.
- Ved første brug, når luft passerer de højpræcise filterelementer, dannes der mikrobobler, som får vandet i rentvandskanden til at se hvidt og grumset ud. Det er et normalt fænomen.
- For at undgå tøropvarmning og beskytte maskinen skal du udlede lidt omgivende vand, før du udleder varmt vand.
- For at undgå overskydende damp skal det lokale kogepunkt kontrolleres og justeres; når filtreringen er færdig, og der udledes vand ved 100 °C for første gang, vil der strømme kogt vand ud af dysen, og kogepunktskalibreringen gennemføres automatisk. Denne procedure varer i 60 sekunder. Ved denne procedure skal der placeres en beholder med et volumen på mindst 500 ml under dysen.

Bemærk: Der kan udstødes damp under automatisk kogepunktskalibrering, vær opmærksom på forbrændingsfare.

6. Brugsanvisninger

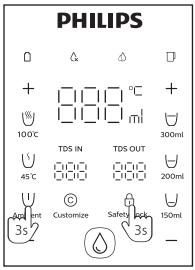
Sikkerhedslås



- Aktiveret tilstand for sikkerhedslås og temperaturhukommelse: Maskinen husker den sidst valgte forudindstillede vandtemperatur, oplåsning påkræves før der udledes varmt vand; maskinen låses automatisk med sikkerhedslås, hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 10 sekunder; sikkerhedslås og aktiveret temperaturhukommelse er standardindstillingen fra fabrikken.
- Tryk på sikkerhedslåseknappen i 10 sekunder for at deaktivere sikkerhedslåsen og temperaturhukommelsen. Temperaturvalget vender automatisk tilbage til "ambient (omgivende)" efter 10 sekunder. Tryk på sikkerhedslåseknappen i 10 sekunder for at aktivere sikkerhedslåsen og temperaturhukommelsen igen.

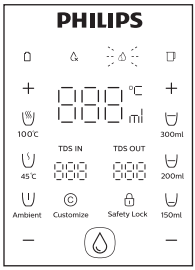
Skylning

- Dispenseren foretager automatisk skylning før og efter vandfiltrering, når den er tilsluttet strømforsyningen, og råvandstanken er dækket; indikatoren for "vandfiltrering" lyser under skyllestatus.
- Tvungen skylning: Tryk længe på "Ambient (omgivende)" + "Safety lock (sikkerhedslås)" i 3 sekunder, og dispenseren skyller i 3 minutter. Tvungen skylning kan ikke udføres, når vandfilterkanden er fuld.



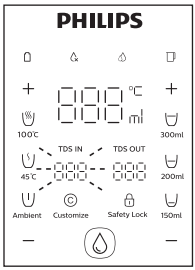
Vandfiltrering

- Hvis vandfilterkanden har et lavt vandniveau, vil dispenseren automatisk begynde at filtrere råvandet, indtil filtreringen er færdig. Når vandfiltreringsindikatoren er tændt, kan der stadig udledes vand. Når vandfiltreringsindikatoren blinker, kan der ikke udledes vand.



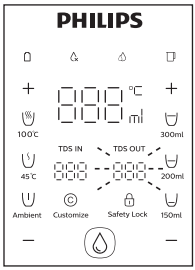
Visning af råvandets

- TDS-værdi Under vandfiltrering tester og viser maskinen råvandets TDS-værdi.

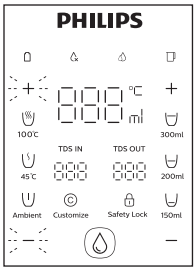


Visning af TDS-værdien for det filtrerede vand

- Maskinen tester og viser TDS-værdien for det filtrerede vand under vandudledningen.

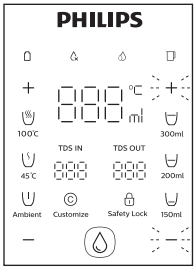


Justering af vandtemperatur



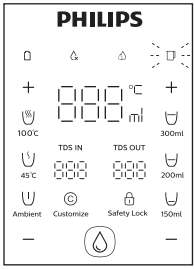
- Forudindstillinger for vandtemperatur: Der kan vælges mellem tre forudindstillinger for vandtemperatur - omgivelsestemperatur, 45 °C og 100 °C.
- Trinløs temperaturregulering: Vælg en forudindstillet vandtemperatur, displayet viser vandets udgangstemperatur; ved at trykke på temperaturtasten "+" eller "-" kan temperaturen øges eller sænkes med 1 °C hver gang. Et langt tryk på temperaturtasten "+" eller "-" kan justere temperaturen hurtigt. Området for trinløs temperaturjustering er 45 °C til kogepunktet.

Justering af vandmængde



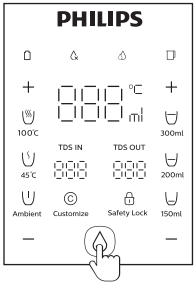
- Forudindstillinger for vandmængde: Der kan vælges mellem tre forudindstillede vandmængder: 150 ml, 200 ml og 300 ml.
- Trinløs volumenkontrol: Vælg en forudindstillet vandmængde, og displayet viser vandmængden; når vandmængden er større end 150 ml, justeres den med 50 ml hver gang ved at trykke på "+" eller "-"; når vandmængden er mindre end 150 ml, justeres den med 30 ml hver gang ved at trykke på "+" eller "-"; et langt tryk på "+" eller "-" kan hurtigt justere vandmængden.

Indikator for vandfilterkanden



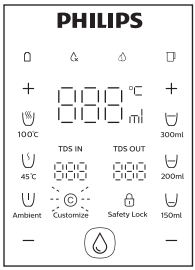
- Når vandfilterkanden er installeret, vil indikatoren for vandfilterkanden lyse konstant, og når vandfilterkanden ikke er installeret, vil indikatoren for vandfilterkanden blinke.

Udledning af vand



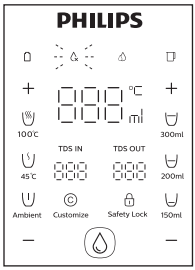
- Vælg den nødvendige vandtemperatur og -mængde, skærmen viser den valgte temperatur og mængde. Tryk på sikkerhedslåseknappen for at låse op (automatisk oplåsning for omgivende vand). Tryk én gang på udledningsknappen for at udlede vand. Tryk på den igen, eller tryk på en af de andre knapper for at stoppe.
- Bemærk: For at undgå at blive skoldet skal du holde afstand til dysen, når du udleder varmt vand.

Tilpasning



- Tryk længe på knappen "©" i 3 sekunder for at åbne opsætningstilstanden for intelligent hukommelse. Indikatoren "©" begynder at blinke. Vælg den ønskede vandtemperatur og -mængde, og tryk derefter på knappen "©" igen, maskinen udsender en biplyd, og indikatoren "©" lyser konstant. Opsætningen af den intelligente hukommelse er afsluttet.
- Tryk på knappen "©", skærmen viser den lagrede vandtemperatur og vandmængde, tryk på sikkerhedslåseknappen for at låse op (dette trin er ikke nødvendigt, hvis omgivende vand er valgt), dispenseren udleder det tilpassede vand, når du trykker på udledningsknappen.

Vandskift

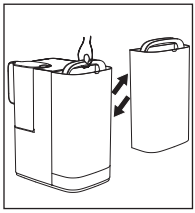


Når indikatoren " " for vandskift blinker eller lyser konstant, skal vandet i råvandstanken skiftes, hvilket sker under følgende forhold:

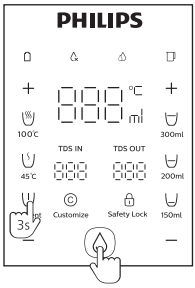
- Råvandstankens vandniveau er under eller når det laveste vandniveau
- Råvandets TDS-værdi er høj
- Vandet i råvandstanken er ikke skiftet inden for 48 timer

For at skifte vand skal du åbne låget til råvandstanken, løfte råvandstanken opad og kassere det resterende spildevand, fylde råvandstanken med postevand, sætte den tilbage på maskinen og lukke låget ordentligt.

Bemærk: Fyld ikke vand i råvandstanken uden at bortskaffe det resterende spildevand.



Vintertilstand

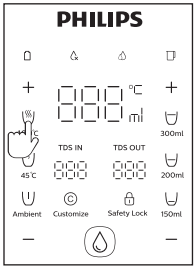


- Når omgivelsestemperaturen er lavere end 10 °C, kan vintertilstand indstilles.
- Tryk længe på omgivelsesknappen i 3 sekunder, og tryk derefter på knappen for vandudledning for at udlede 25 °C filtreret vand. Denne handling er kun gyldig én gang.

Dvaletilstand

- Hvis dispenseren ikke betjenes i 1 minut, går den automatisk i dvaletilstand.
- Når dispenseren er i dvaletilstand, er det kun indikatoren for sikkerhedslåsen, der er tændt, alle andre indikatorer er slukket.
- Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte dvaletilstanden.

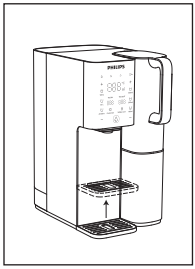
Kalibrering af kogepunkt



- For at undgå overskydende damp skal det lokale kogepunkt kontrolleres og justeres; når filtreringen er færdig, og der udledes vand ved 100 °C for første gang, vil der strømme kogt vand ud af dysen, og kalibreringen af kogepunktet gennemføres automatisk. Denne procedure varer ca. 60 sekunder. Ved denne procedure skal der placeres en beholder med et volumen på mindst 500 ml under dysen.

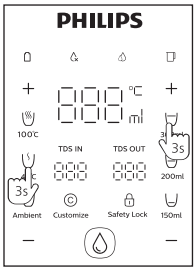
Bemærk: Der kan komme damp ud under kogepunktskalibreringen, vær opmærksom på forbrændingsfare.

Aftagelig drypbakke



Hvis der bruges en lille kop, kan den aftagelige drypbakke justeres til en højere position ved at trække den ud og sætte den direkte i den højere position.

Tømning med én tast

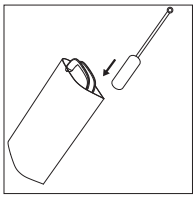


Tryk længe på "" 45 °C-knappen og "" 300 ml-knappen i 3 sekunder, så suger dispenseren vand ud, indtil vandfilterkanden og de indre rør er tomme. Bemærk: For at undgå tøropvarmning skal der efter tømning af en nøgle udledes lidt omgivende vand, før der udledes varmt vand.

7. Daglig vedligeholdelse

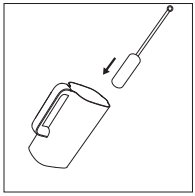
Hvis maskinen ikke skal bruges i mere end en uge, skal du tømme den for vand og afbryde strømforsyningen til maskinen. Forsegl filterpatronen, og opbevar den i køleskabet (2 - 5 °C, må ikke komme i fryseren). Når du bruger den igen, skal du følge rengøringsprocedurerne for førstegangsbrug.

Rengøring af råvandstanken og vandfilterkanden



- Hvis der er tydelige urenheder i bunden af råvandstanken eller vandfilterkanden, skal du skylle den med vand og rengøre den med en rengøringsbørste. Rengør råvandstanken og vandfilterkanden med en børste mindst en gang om ugen.

Afkalkning af råvandstank



- Det anbefales at afkalke råvandstanken hver 3. måned for at undgå alvorlige aflejringer i råvandstanken.
- Afkalkningsprocedure: Fyld råvandstanken halvt op og tilsæt 30 g citronsyre. Rør let rundt, og lad det stå i blød i 2 timer (sæt ikke råvandstanken tilbage i dispenseren). Kassér derefter citronsyreopløsningen, og rengør hele vandtanken med vand fra hanen.

*** Køb selv rengøringsbørsten og citronsyren**

8. Udskiftning af filter

Skift filterpatronen i henhold til indikatoren for filterlevetid på displaypanelet eller den foreslåede udskiftningscyklus. Ny filterpatron kan købes hos autoriserede forhandlere og servicecentre. Modellen er ADD583.

Navn	Alt-i-et RO-filter
Model	ADD583
Foreslået udskiftningscyklus	1 år
* Kun den originale Philips-filterpatron kan bruges til udskiftning.	

Indikator for filterlevetid

• Farven på indikatoren for filterlevetid viser filterpatronens resterende levetid:

- Hvidt lys: mere end 10 % levetid tilbage
- Blinkende rødt lys: mindre end 10 % levetid tilbage
- Rødt lys: mindre end 7 dages levetid tilbage.

Instruktioner til udskiftning af filterpatroner

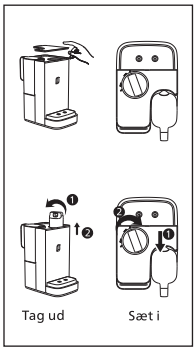
• Sluk

• Tag råvandstanken ud og derefter maskinens topdæksel;

• Drej den brugte filterpatron mod uret til positionen "🔓", og tag den ud;

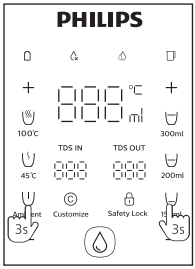
• Sæt den nye filterpatron i dispenseren. Drej den med uret til positionen "🔒", og dæk maskinens øverste låg til; sæt råvandstanken tilbage i dispenseren;

• tænd for maskinen, nulstil filterpatronens levetid, og følg rengøringsprocedurerne for førstegangsbrug.



Nulstil filterets levetid

Sæt stikket i. Tryk længe på "⏻ " + " ⏻" i 3 sekunder (3 lydmeddelelser) for at nulstille filterpatronens levetid. Indikatorlampen skifter til hvid igen.



9. Fejlkoder

E1: Løsninger på forstyrrelser på vandtemperatursensor:

Tjek vandfilterkanden, kassér det filtrerede vand, hvis vandtemperaturen overstiger stuetemperaturen; sæt vandfilterkanden tilbage i maskinen, når filtreringen er færdig, udled 300 ml omgivende vand. Kontakt venligst kundeservice, hvis problemet ikke kan løses.

E2: Løsninger på forstyrrelser på sensor for udløbsvandtemperatur:

Udled 300 ml omgivende vand. Kontakt venligst kundeservice, hvis problemet ikke kan løses.

E4: Løsninger på forstyrrelser på temperatursensor for varmeelement:

Stop med at bruge dispenseren, eller udled 300 ml omgivende vand, lad varmeelementet køle ned til normal temperatur, og udled derefter varmt vand. Kontakt venligst kundeservice, hvis problemet ikke kan løses.

E6: Løsninger på forstyrrelser ift. filtrering.

Sluk for strømmen i 1 - 2 minutter, kontrollér, om filterpatronen er installeret korrekt, og tilslut derefter strømmen igen. Kontakt venligst kundeservice, hvis problemet ikke kan løses.

EU: Løsninger på fejl i displaypanelet:

Sluk for strømmen i 1 - 2 minutter, og tilslut derefter strømmen igen. Kontakt venligst kundeservice, hvis problemet ikke kan løses.

10. Fejlfinding

Fejl	Årsager	Løsninger
Kan ikke udlede omgivende vand	Produktet er ikke tilsluttet strømforsyningen	Kontrollér, om dispenseren er tilsluttet strømforsyningen
	Knappen er ikke trykket ordentligt ned	Tryk på knappen for vandudledning igen
Kan ikke udlede varmt vand	Dispenseren er tørvarmende	Udled omgivende vand flere gange, og udled derefter varmt vand
	Vandet i vandfilterkanden er på et lavt niveau	Vent et stykke tid, indtil indikatoren for vandfiltrering holder op med at blinke
Kan ikke filtrere vand	Filterpatronen er ikke installeret korrekt	Frakobl dispenseren fra strømforsyningen. Åbn maskinens øverste låg, tag filterpatronen ud, og installér den korrekt
	Vandet i råvandstanken er på lav vandstand	Tag råvandstanken ud, og skift vand
	Råvandstanken er ikke installeret korrekt	Kontrollér råvandstanken, og montér den korrekt
Mærkelig støj ved filtrering	Råvandets kvalitet lever ikke op til kravene, og filterpatronen er blokeret tidligere end forventet.	Udskift filterpatronen, og kontrollér den igen
Vandlækage	Den aftagelige drypbakke er fuld	Tøm den aftagelige drypbakke
	Kontraventilen på bunden af råvandstanken er blokeret eller i forkert position.	Sæt kontraventilen tilbage i den oprindelige position med et fingerbøl, eller kontakt kundeservice for at få den udskiftet
	Tætningsventilen i bunden af råvandstanken er blokeret	Hold tætningsventilen med et fingerbøl eller en finger, fjern blokeringen
	Vand siver ud af dispenseren	Tøm råvandstanken og vandfilterkanden, sluk for strømmen, og kontakt derefter kundeservice.
Vandet har en mærkelig smag	Den nye dispenser er ikke blevet rengjort	Følg rengøringsprocedurerne for førstegangsbrug
	Dispenseren har ikke været brugt i lang tid	Følg rengøringsprocedurerne for førstegangsbrug
	Filterpatronen er ikke udskiftet korrekt	Udskift filterpatronen

Lækstrøm	Dårlig jordforbindelse	Der skal bruges et tre-ledet stik med pålidelig jordforbindelse.
	Netledningen er beskadiget	Kontakt venligst kundeservice
Knap/displaypan el reagerer ikke	Beskadigede dele	Kontakt venligst kundeservice
	Systemet standser	Kobl dispenseren fra strømforsyningen i 1 - 2 minutter, og sæt derefter stikket i igen.

11. Pakkeliste

Dispenser	1x
Aftagelig drypbakke	1x
Brugervejledning	1x
Vandfilterkande	2x

Hvis du har brug for oplysninger eller har spørgsmål, bedes du besøge www.philips.com/support eller kontakte centret for forbrugerservice i dit land/din region. Hvis der ikke findes et center for forbrugerservice i dit land/område, bedes du kontakte din lokale distributør.
Inden for to år fra købsdatoen vil du modtage gratis garantiservice for enhver skade forårsaget af problemer i fremstillingsprocessen eller enhver skade på komponenter under normale brugsforhold bekræftet af vores personale for vedligeholdelse og service.
Garantiservice omfatter ikke ofte udskiftede forbrugsvarer, ekstraudstyr, forsendelsesomkostninger og dør-til-dør-service. Vis venligst købsbeviset til servicepersonalet ved service.

Opbevar venligst denne brugervejledning til senere brug.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Wichtige Hinweise 47
2. Produkt-Spezifikationen 49
3. Produktübersicht 49
4. Benutzeroberfläche 50
5. Einrichtung 50
6. Gebrauchsanweisung 51
7. Tägliche Wartung 56
8. Austausch des Filters 56
9. Fehlercodes 58
10. Fehlerbehebung 59
11. Lieferumfang 60

1. Wichtige Hinweise

Hinweis: Alle Inhalte in diesem Teil beziehen sich auf die Sicherheit. Mögliche Gefahren, Beschädigungen und Unfallquellen werden hier erklärt. Alle Benutzer müssen die Anweisungen strikt befolgen.

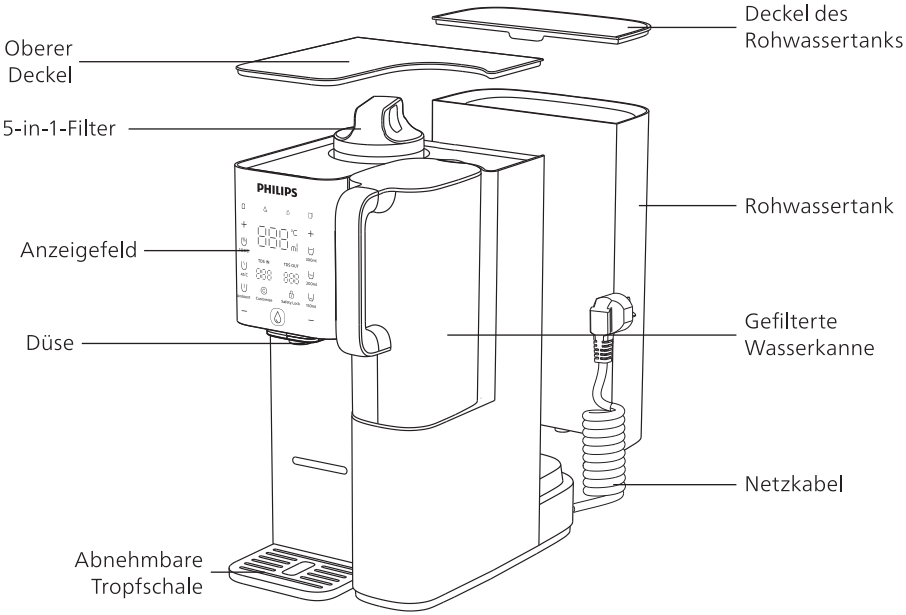
- Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen.
- Die Oberfläche des Heizelements besitzt nach dem Gebrauch eine Restwärme.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und nur in Innenräumen bestimmt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist. Die Garantie erlischt automatisch, wenn der Ausfall des Geräts durch nicht zugelassenes Zubehör verursacht wird.
- Bitte überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Schäden und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
- Halten Sie die Plastiktüte oder Folie von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie kommunales Leitungswasser als Wasserquelle.
- Füllen Sie bitte keine unbekannten Flüssigkeiten, Wasser aus Quellen unbekannter Qualität oder andere Fremdstoffe jeglicher Art in den Wassertank und die gefilterte Wasserkanne.
- Behandeln Sie das Gerät vorsichtig, um Verletzungen oder Schäden durch Fallenlassen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden in die Verwendung der Geräte eingewiesen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, und die Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät an einen kühlen und trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung auf, in der entzündliche Gase austreten können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht zerlegen oder verändern und keine schweren Gegenstände darauf abstellen.
- Wenn Sie den Spender längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie ihn bitte vom Stromnetz und leeren Sie den Wassertank und die gefilterte Wasserkanne.
- Die Temperatur des Eingangswassers sollte 5°C-38°C betragen. Wenn die Temperatur höher als 38°C ist, kann die Filterpatrone beschädigt werden und nicht mehr funktionieren. Wenn die Temperatur unter 5°C liegt, kann der Spender einfrieren und die Spenderelemente werden beschädigt.

- Der Spender kann nur in Innenräumen und mit einer zuverlässig geerdeten Stromversorgung aufgestellt und verwendet werden.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde, füllen Sie den Wassertank auf und entsorgen Sie das gesamte gefilterte Wasser. Wiederholen Sie den Vorgang zweimal.
- Verwenden Sie für die Reparatur und Wartung des Spenders immer zertifizierte Elemente und Zubehörteile.
- Organische Lösungsmittel wie Benzin dürfen nicht zum Abwischen des Spendergehäuses verwendet werden. Wenn eine Reinigung erforderlich ist, wischen Sie die Oberfläche des Geräts vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, nachdem Sie es von der Stromversorgung getrennt haben.
- Sollte eine Anomalie auftreten, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und lassen Sie den defekten Spender nicht in Betrieb.
- Mit der Aktualisierung des Produkts können bestimmte Wörter oder Bilder in der Bedienungsanleitung vom tatsächlichen Produkt abweichen; in diesem Fall gilt das tatsächliche Produkt.
- Wenn der Benutzer beabsichtigt, Umgebungswasser oder Wasser mit einer Temperatur von 45°C unmittelbar nach der Entnahme von heißem Wasser zu entnehmen, kann zu Beginn etwas heißes Wasser austreten. Passen Sie in diesem Fall auf, um Verbrennungen durch das heiße Wasser zu vermeiden. Es wird empfohlen, Umgebungswasser für 10 Sekunden zu entnehmen, um das Heizelement abzukühlen.
- Es wird empfohlen, das gefilterte Wasser zu entsorgen, wenn das Gerät mehr als 24 Stunden lang nicht benutzt wurde.
- Wenn das Netzkabel Beschädigungen aufweist, verwenden Sie das Gerät bitte nicht mehr. Um Gefahren zu vermeiden, muss das Netzkabel durch vom Hersteller autorisiertes Personal ausgetauscht werden.
- Nehmen Sie den Spender nicht selbst auseinander und reparieren Sie ihn auch nicht selbst, und übergeben Sie ihn nicht an Personen, die nicht zur Reparatur befugt sind, da unsachgemäße Reparaturen zu Gefahren führen können.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung der oben genannten Richtlinien ergeben.

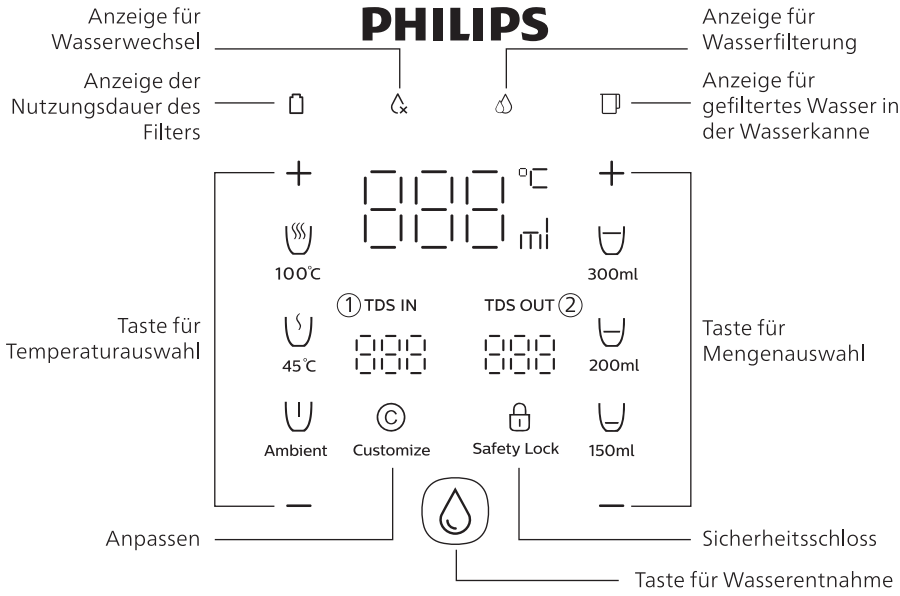
2. Produkt-Spezifikationen

Name des Produkts	Philips RO-Wasserspender
Modell	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Nennspannung/Frequenz	220V-240 V~
Brutto-Nennleistung	2100 W - 2400 W
Wassererwärmungskapazität	20L/h,≥90°C (Max.100°C)
Gesamtnennleistung der Filterpatrone zur Wasserreinigung	2000 L
Durchflussrate der Wasserfiltration	0,2 L/Min
Geeignete Wasserquelle	Kommunales Leitungswasser
Druck im Eingangswasser	0 - 0,06 MPa
Anwendbare Wassertemperatur	5-38°C

3. Produktübersicht



4. Benutzeroberfläche

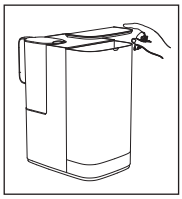


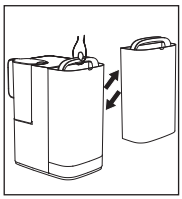
① TDS-Wert des Leitungswassers ② TDS-Wert des gefilterten Wassers

Die Temperatur kann um ±3°C abweichen, die Menge kann um ±10 % abweichen. Die tatsächliche Temperatur und Menge hängt von der Nutzungsumgebung und der örtlichen Leitungswasserqualität ab.

5. Einrichtung

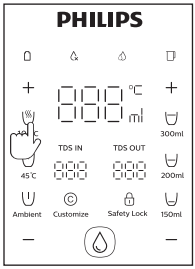
Aufstellen





- Stellen Sie das Gerät auf eine kühle und stabile Fläche mit guter Belüftung und weit entfernt von jeglichen Wärmequellen.
- Nehmen Sie den Deckel des Rohwassertanks ab und heben Sie den Tank nach oben; füllen Sie den Rohwassertank mit Leitungswasser und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein, setzen Sie dann den Deckel wieder richtig auf den Rohwassertank.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Das Gerät gibt einen Signalton von sich und das Display leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät funktioniert.

Erstmalige

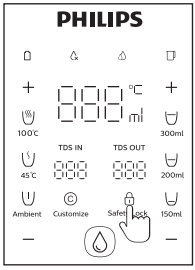


- Verwendung Prüfen Sie bei der erstmaligen Verwendung, ob Wasser aus dem Spender austritt oder sich um ihn herum sammelt. Wenn Sie seltsame Geräusche, Brandgeruch oder Rauch aus dem Gerät wahrnehmen, ziehen Sie bitte sofort das Netzkabel. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie eine der oben genannten Bedingungen feststellen.
- Um die beste Filterleistung zu gewährleisten, füllen Sie bei der erstmaligen Verwendung den Wassertank und entsorgen Sie das gesamte gefilterte Wasser, sobald die Filterung abgeschlossen ist.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis zwei Tanks mit Leitungswasser gefiltert sind.Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen und die Luft durch die hochpräzisen Filterelemente strömt, entstehen Mikroblasen, die das Wasser in der Wasserkanne weiß und trüb erscheinen lassen. Dies ist ein normales Phänomen.
- Um eine trockene Erwärmung zu vermeiden und das Gerät zu schützen, entnehmen Sie bitte etwas Umgebungswasser, bevor Sie das heiße Wasser entnehmen.
- Um überschüssigen Dampf zu vermeiden, sollten Sie den lokalen Siedepunkt überprüfen und anpassen. Wenn die Filtration abgeschlossen ist und Sie zum ersten Mal Wasser mit einer Temperatur von 100°C entnehmen, fließt abgekochtes Wasser aus der Düse und die Kalibrierung des Siedepunkts wird automatisch abgeschlossen. Dieser Vorgang dauert 60 Sekunden. Stellen Sie während dieses organgs einen Behälter mit einer Menge von mindestens 500 ml unter die Düse.

Hinweis: Während der automatischen Kalibrierung des Siedepunkts kann Dampf austreten, bitte achten Sie auf Verbrennungsgefahr.

6. Gebrauchsanweisung

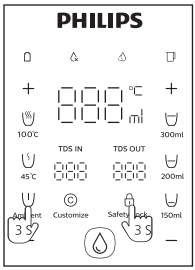
Sicherheitssperre



- Sicherheitssperre und Temperaturspeicher aktiviert: Das Gerät speichert die zuletzt gewählte Wassertemperatur, vor der Entnahme von heißem Wasser muss die Sperre aufgehoben werden; das Gerät wird automatisch mit der Sicherheitssperre verriegelt, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird; der Modus „Sicherheitssperre und Temperaturspeicher aktiviert“ ist die werkseitige Standardeinstellung.
- Drücken Sie die Taste für die Sicherheitssperre 10 Sekunden lang, um die Sicherheitssperre und den Temperaturspeicher zu deaktivieren. Die Temperaturauswahl wird nach 10 Sekunden automatisch auf „Umgebungstemperatur“ zurückgesetzt. Drücken Sie die Taste für die Sicherheitssperre 10 Sekunden lang, um die Sicherheitssperre und den Temperaturspeicher wieder zu aktivieren.

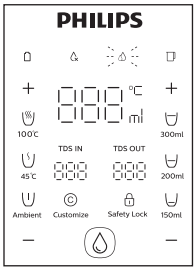
Spülen

- Der Spender führt vor und nach der Wasserfiltration eine automatische Spülung durch, sobald er an die Stromversorgung angeschlossen und der Rohwassertank abgedeckt ist; die Anzeige „Wasserfiltration“ leuchtet unter dem Spülstatus auf.
- Zwangsspülung: Drücken Sie 3 Sekunden lang „Umgebung“ + „Sicherheitssperre“ und der Spender spült 3 Minuten lang. Die Zwangsspülung kann nicht durchgeführt werden, wenn die gefilterte Wasserkanne voll ist.



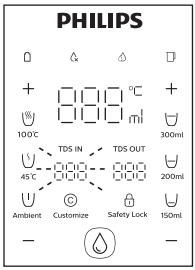
Wasserfilterung

- Wenn die gefilterte Wasserkanne einen niedrigen Wasserstand aufweist, beginnt der Spender automatisch mit der Filterung des Rohwassers, bis die Filterung abgeschlossen ist. Wenn die Anzeige für die Wasserfilterung leuchtet, kann weiterhin Wasser entnommen werden. Wenn die Anzeige für die Wasserfilterung blinkt, kann kein Wasser entnommen werden.



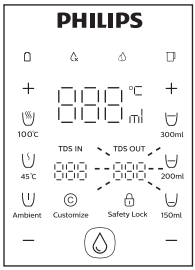
Anzeige des TDS-Wertes des Rohwassers

- Während der Wasserfiltration testet das Gerät den TDS-Wert des Rohwassers und zeigt ihn an.

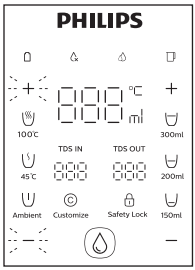


Anzeige des TDS-Wertes des gefilterten

- Wassers Während der Wasserentnahme testet das Gerät den TDS-Wert des gefilterten Wassers und zeigt ihn an.

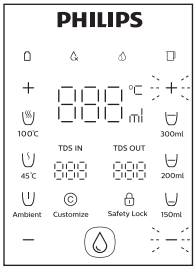


Einstellung der Wassertemperatur



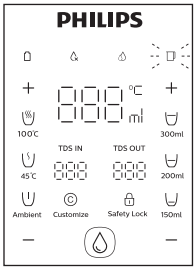
- Wassertemperaturvoreinstellungen: Es stehen drei Wassertemperaturvoreinstellungen zur Auswahl – Umgebungstemperatur, 45°C und 100°C.
- Stufenlose Temperaturregelung: Wählen Sie eine voreingestellte Wassertemperatur, und auf dem Display wird die Ausgangstemperatur des Wassers angezeigt; durch Drücken der Temperaturtasten „+" oder „-" können Sie die Temperatur jedes Mal um 1°C erhöhen oder verringern. Durch langes Drücken der Temperaturtasten „+" oder „-" können Sie die Temperatur schnell einstellen. Der Bereich der stufenlosen Temperatureinstellung reicht von 45°C bis zum Siedepunkt.

Einstellung der Wassermenge



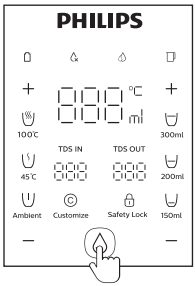
- Voreinstellungen für die Wassermenge: Es gibt drei Voreinstellungen für die Wassermenge: 150 ml, 200 ml und 300 ml.
- Stufenlose Einstellung der Menge: Wenn die Wassermenge größer als 150 ml ist, können Sie durch Drücken der Tasten „+" oder „-" die Menge jedes Mal um 50 ml anpassen; wenn die Wassermenge kleiner als 150 ml ist, können Sie durch Drücken der Tasten „+" oder „-" die Menge jedes Mal um 30 ml anpassen; durch langes Drücken der Tasten „+" oder „-" können Sie die Wassermenge schnell anpassen.

Anzeige für die gefilterte



- Wasserkanne Wenn die gefilterte Wasserkanne installiert ist, leuchtet die Anzeige für die gefilterte Wasserkanne konstant, wenn die gefilterte Wasserkanne nicht installiert ist, blinkt die Anzeige für die gefilterte Wasserkanne.

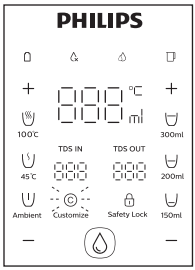
Entnehmen von Wasser



- Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Menge. Auf dem Bildschirm werden die gewählte Temperatur und Menge angezeigt. Drücken Sie die Sicherheitssperrtaste zum Entriegeln (automatische Entriegelung für Umgebungswasser). Drücken Sie die Entnahmetaste einmal, um Wasser zu entnehmen. Drücken Sie die Taste erneut oder drücken Sie eine andere Taste, um den Vorgang abzubrechen.

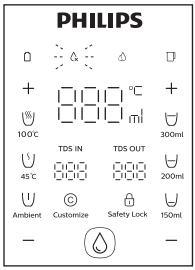
  Hinweis: Um Verbrühungen zu vermeiden, halten Sie bei der Entnahme von heißem Wasser Abstand von der Düse.

Anpassung



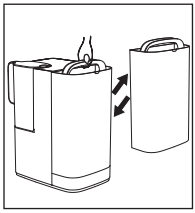
- Halten Sie die Taste „©“ 3 Sekunden lang gedrückt, um den intelligenten Speichereinstellungsmodus aufzurufen. Die Anzeige „©“ beginnt zu blinken. Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Menge und drücken Sie dann erneut die Taste „©“. Das Gerät gibt einen Signalton ab und die Anzeige „©“ leuchtet konstant. Die Einrichtung des intelligenten Speichers ist abgeschlossen.
- Drücken Sie die Taste „©“, und auf dem Bildschirm werden die gespeicherte Wassertemperatur und die Wassermenge angezeigt. Drücken Sie die Sicherheitssperrtaste, um die Sperre aufzuheben (dieser Schritt ist nicht erforderlich, wenn Umgebungswasser ausgewählt ist), der Spender entnimmt das benutzerdefinierte Wasser, wenn Sie die Entnahmetaste drücken.

Wasserwechsel



Wenn die Anzeige „ ⚠ “ für den Wasserwechsel blinkt oder leuchtet dauerhaft, muss das Wasser im Wassertank gewechselt werden, und zwar unter folgenden Bedingungen

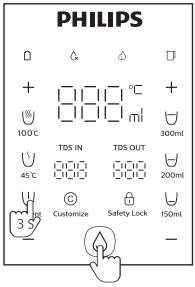
- Der Wasserstand im Rohwassertank liegt unter oder erreicht den niedrigsten Wasserstand
- Der TDS-Wert des Rohwassers ist hoc
- Das Wasser im Rohwassertank wird nicht innerhalb von 48 Stunden gewechselt



Um das Wasser zu wechseln, öffnen Sie den Deckel des Rohwassertanks, heben Sie den Rohwassertank nach oben und entsorgen Sie das restliche Abwasser, füllen Sie den Rohwassertank mit Leitungswasser, stellen Sie ihn wieder in die Maschine und schließen Sie den Deckel ordnungsgemäß.

Hinweis: Füllen Sie kein Wasser in den Wassertank ein, ohne das restliche Abwasser zu entsorgen.

Wintermodus

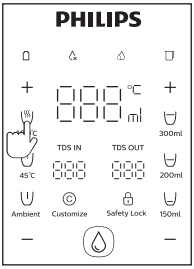


- Wenn die Umgebungstemperatur weniger als 10°C beträgt, können Sie den Wintermodus einstellen.
- Halten Sie die Umgebungstaste 3 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann die Wasserentnahmetaste, um 25°C gefiltertes Wasser zu entnehmen. Dieser Vorgang ist für eine einmalige Verwendung geeignet.

Ruhemodus

- Wenn innerhalb von 1 Minute keine Bedienung erfolgt, schaltet der Spender automatisch in den Ruhemodus.
- Wenn sich der Spender im Ruhemodus befindet, leuchtet nur die Anzeige für die Sicherheitssperre, alle anderen Anzeigen sind ausgeschaltet.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ruhemodus zu beenden.

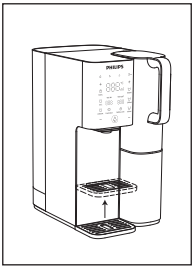
Kalibrierung des Siedepunkts



- Um übermäßigen Dampf zu vermeiden, sollte der lokale Siedepunkt überprüft und eingestellt werden. Wenn die Filtration abgeschlossen ist und zum ersten Mal Wasser bei 100°C entnommen wird, fließt abgekochtes Wasser aus der Düse und die Kalibrierung des Siedepunkts wird automatisch abgeschlossen. Dieser Vorgang dauert etwa 60 Sekunden. Stellen Sie während dieses Vorgangs einen Behälter mit einer Menge von mindestens 500 ml unter die Düse.

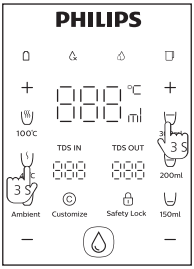
  Hinweis: Während der Kalibrierung des Siedepunkts kann Dampf austreten. Achten Sie auf Verbrennungsgefahr.

Herausnehmbare Tropfschale



- Wenn Sie eine kleine Tasse verwenden, können Sie die herausnehmbare Tropfschale in eine höhere Position bringen, indem Sie sie herausziehen und direkt in die höhere Position stellen.

Entleerung mit einem Tastendruck



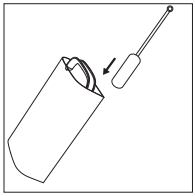
- Drücken Sie länger die „ ” 45°C-Taste und die „ ” 300 ml-Taste 3 Sekunden lang, und der Spender saugt so lange Wasser ab, bis die gefilterte Wasserkanne und die inneren Leitungen leer sind.

  Hinweis: Um eine trockene Erwärmung zu vermeiden, sollten Sie nach dem Entleeren mit einer Taste etwas Umgebungswasser entnehmen, bevor Sie heißes Wasser entnehmen.

7. Tägliche Wartung

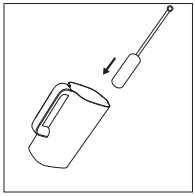
Wenn der Spender länger als eine Woche nicht benutzt wird, entleeren Sie bitte das Wasser und trennen Sie den Spender von der Stromversorgung. Versiegeln Sie die Filterpatrone und bewahren Sie sie im Kühlschrank auf (2-5°C, nicht in den Gefrierschrank legen). Wenn Sie sie wieder verwenden, befolgen Sie bitte die Reinigungsverfahren für die erstmalige Verwendung.

Reinigung des Rohwassertanks und der gefilterten



- Wasserkanne Wenn sich am Boden des Rohwassertanks oder der gefilterten Wasserkanne offensichtliche Verunreinigungen befinden, spülen Sie sie bitte mit Wasser aus und reinigen Sie sie mit einer Reinigungsbürste. Reinigen Sie den Rohwassertank und die gefilterte Wasserkanne mindestens einmal pro Woche mit einer Bürste.

Entkalkung des Wassertanks



- Es wird empfohlen, den Wassertank alle 3 Monate zu entkalken, um eine starke Verkalkung des Wassertanks zu vermeiden.
- Entkalkungsvorgang: Füllen Sie den Wassertank bis zur Hälfte und geben Sie 30 g Zitronensäure hinzu. Rühren Sie leicht um und lassen Sie die Säure 2 Stunden lang einweichen (stellen Sie den Wassertank nicht zurück in den Spender). Entsorgen Sie dann die Zitronensäurelösung und reinigen Sie den gesamten Wassertank mit Leitungswasser.

*** Bitte erwerben Sie die Reinigungsbürste und die Zitronensäure selbst.**

8. Austausch des Filters

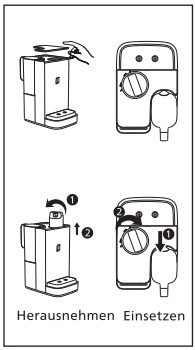
Bitte wechseln Sie die Filterpatrone entsprechend der Anzeige der Nutzungsdauer des Filters auf dem Display oder dem vorgeschlagenen Austauschzyklus. Neue Filterpatronen können Sie bei autorisierten Händlern und Servicezentren erwerben. Das Modell ist ADD583.

Name	All-in-One RO-Filter
Modell	ADD583
Vorgeschlagener Austauschzyklus	1 Jahr
* Verwenden Sie zum Austausch nur die Original Philips Filterpatrone.	

Filterlebensdauer-Anzeige

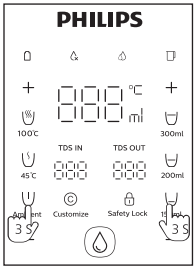
- Die Farbe der Filterlebensdauer-Anzeige zeigt die verbleibende Nutzungsdauer der Filterpatrone an:
  – Weißes Licht: noch mehr als 10 % Nutzungsdauer;
  – Blinkendes rotes Licht: weniger als 10 % Nutzungsdauer;
  – Rotes Licht: weniger als 7 Tage Nutzungsdauer.

Anweisungen zum Austausch der Filterpatrone



- Schalten Sie das Gerät aus
- Nehmen Sie den Wassertank und dann den Deckel des Geräts heraus;
- drehen Sie die gebrauchte Filterpatrone gegen den Uhrzeigersinn in die Position „ “ und nehmen Sie sie heraus;
- setzen Sie die neue Filterpatrone in den Spender ein. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn in die Position „ “ und decken Sie den Deckel des Geräts ab; setzen Sie den Rohwassertank wieder in den Spender ein;
- schalten Sie das Gerät ein, setzen Sie die Nutzungsdauer der Filterpatrone zurück und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen für die erstmalige Verwendung.

Zurücksetzen der Nutzungsdauer des Filters



- Stecken Sie den Stecker ein. Drücken Sie 3 Sekunden lang (3 Signaltöne) „ “ + „ “, um die Nutzungsdauer der Filterpatrone zurückzusetzen. Die Leuchtanzeige wechselt wieder auf weiß.

9. Fehlercodes

E1: Abnormalität des Wassertemperatursensors

Lösungen: Prüfen Sie die gefilterte Wasserkanne, entsorgen Sie das gefilterte Wasser, wenn die Wassertemperatur die Raumtemperatur übersteigt. Stellen Sie die gefilterte Wasserkanne wieder in das Gerät und entnehmen Sie 300 ml Umgebungswasser, wenn die Filtration abgeschlossen ist. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

E2: Abnormalität des Wasserauslass-Temperatursensors

Lösungen: Entnehmen Sie 300 ml Umgebungswasser. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

E4: Anormaler Temperatursensor des Heizelements

Lösungen: Beenden Sie den Betrieb des Spenders oder entnehmen Sie 300 ml Umgebungswasser, lassen Sie das Heizelement auf Normaltemperatur abkühlen und entnehmen Sie dann heißes Wasser. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

E6: Anomalie der Filtration

Lösungen: Schalten Sie das Gerät für 1-2 Minuten aus, überprüfen Sie, ob die Filterpatrone richtig eingesetzt ist, und schließen Sie es dann wieder an. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

EU: Fehlfunktion der Anzeigetafel

Lösungen: Schalten Sie das Gerät für 1-2 Minuten aus und schalten Sie es dann wieder ein. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

10. Fehlerbehebung

Fehler	Ursachen	Lösungen
Entnahme von Umgebungswasser nicht möglich	Das Gerät ist nicht mit dem Stromnetz verbunden	Prüfen Sie, ob der Spender richtig mit dem Stromnetz verbunden ist
	Die Taste ist nicht richtig gedrückt	Drücken Sie die Taste für die Wasserentnahme erneut
Es kann kein heißes Wasser entnommen werden	Der Spender wird trocken aufgeheizt	Entnehmen Sie mehrmals Umgebungswasser und dann heißes Wasser
	Der Wasserstand in der gefilterten Wasserkanne ist zu niedrig	Warten Sie eine Weile, bis die Wasserfiltrationsanzeige nicht mehr blinkt
Das Wasser kann nicht gefiltert werden	Die Filterpatrone ist nicht richtig eingerichtet	Trennen Sie den Spender von der Stromzufuhr. Öffnen Sie den Deckel des Geräts, nehmen Sie die Filterpatrone heraus und setzen Sie sie richtig ein.
	Das Wasser im Wassertank hat einen niedrigen Wasserstand	Nehmen Sie den Wassertank heraus und wechseln Sie das Wasser
	Der Rohwassertank ist nicht richtig installiert	Überprüfen Sie den Rohwassertank und bauen Sie ihn richtig ein
Seltsames Geräusch beim Filtern	Die Qualität des Rohwassers entspricht nicht den Anforderungen und die Filterpatrone ist früher als erwartet verstopft	Wechseln Sie die Filterpatrone und überprüfen Sie sie erneut
Wasser läuft aus	Die herausnehmbare Tropfschale ist voll	Entleeren Sie die herausnehmbare Tropfschale
	Das Rückschlagventil am Sockel des Wassertanks ist blockiert oder in der falschen Position	Bringen Sie das Rückschlagventil mit einem Fingerhut wieder in die ursprüngliche Position, oder wenden Sie sich an den Kundendienst, um es auszutauschen
	Das Dichtungsventil am Boden des Wassertanks ist verstopft	Halten Sie das Dichtungsventil mit einem Fingerhut oder einem Finger fest und entfernen Sie die Verstopfung
	Wasser läuft aus dem Spender aus	Entleeren Sie den Wassertank und die gefilterte Wasserkanne, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich dann an den Kundendienst.
Eigenartiger Wassergeschmack	Der neue Spender wurde nicht gereinigt	Befolgen Sie die Anweisungen zur Erstreinigung bei der erstmaligen Verwendung
	Der Spender wurde über einen längeren Zeitraum nicht benutzt	Befolgen Sie die Anweisungen zur Erstreinigung bei der erstmaligen Verwendung
	Die Filterpatrone wird nicht wie erforderlich gewechselt	Wechseln Sie die Filterpatrone

Elektrischer Strom entweicht	Schlechte Erdung	Es muss ein dreipoliger Stecker mit zuverlässiger Erdung verwendet werden
	Das Netzkabel ist beschädigt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Die Taste/das Anzeigefeld reagiert nicht	Beschädigte Teile	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Das System hält an	Trennen Sie den Spender für 1-2 Minuten vom Stromnetz und stecken Sie ihn dann wieder ein

11. Lieferumfang

Spender	1x
Abnehmbare Tropfschale	1x
Benutzerhandbuch	1x
Gefilterte Wasserkanne	2x

Wenn Sie Informationen benötigen oder Fragen haben, besuchen Sie bitte www.philips.com/support oder wenden Sie sich an das Verbraucherzentrum in Ihrem Land/Ihrer Region. Wenn es in Ihrem Land/Ihrer Region kein Verbraucherservicezentrum gibt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum erhalten Sie einen kostenlosen Garantieservice für alle Schäden, die durch Probleme im Herstellungsprozess verursacht wurden, oder für alle Schäden an Komponenten unter normalen Nutzungsbedingungen, die von unserem Wartungspersonal bestätigt wurden.
Der Garantieservice schließt häufig ausgetauschte Verbrauchsmaterialien, Zusatzgeräte, Versandkosten und den Hausservice aus. Bitte legen Sie dem Wartungspersonal für die Wartung einen Kaufnachweis vor.

Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.

CONTENIDO

1. Notas importantes 62
2. Especificaciones del producto 64
3. Descripción general del producto 64
4. Interfaz del usuario 65
5. Instalación 65
6. Instrucciones de uso 66
7. Mantenimiento diario 71
8. Sustitución del filtro 71
9. Código de error 73
10. Solución de problemas 74
11. Lista de contenido 75

1. Notas importantes

Nota: Todo el contenido de esta parte se refiere a la seguridad. Aquí se explican los peligros, la nocividad y los posibles accidentes. Todos los usuarios deben seguir estrictamente las instrucciones.

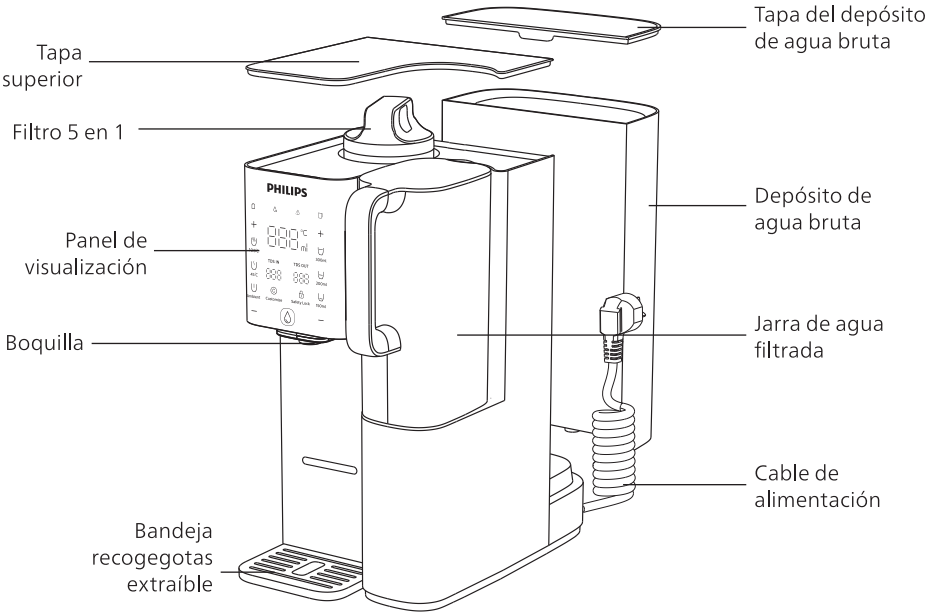
- El uso indebido puede causar lesiones.
- La superficie de la resistencia sigue caliente después del uso del aparato.
- Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y en interiores.
- No sumerja el electrodoméstico en ningún líquido.
- No utilice accesorios no autorizados por el fabricante. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería de la máquina se debe a accesorios no autorizados.
- Por favor, compruebe si hay daños en la máquina y verifique que todas las piezas están incluidas después de desembalar.
- Mantenga la bolsa o la película de plástico lejos de bebés y niños para evitar que se asfixien.
- Utilice siempre el agua del grifo municipal como fuente de agua.
- No vierta líquidos desconocidos, agua de fuentes de calidad desconocida u otros materiales extraños de cualquier tipo en el tanque de agua cruda y la jarra de agua filtrada.
- Manipule la máquina con cuidado para evitar lesiones o daños derivados de la caída del electrodoméstico.
- Este aparato no está destinado para personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o instruya sobre el uso del electrodoméstico.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o aquellas sin experiencia ni conocimiento pueden utilizar este electrodoméstico, siempre y cuando estén supervisados o cuenten con las instrucciones correspondientes al uso de este aparato de manera segura, y si entienden los peligros que dicho uso implica.
- Los niños no deben jugar con el electrodoméstico ni deben llevar a cabo el mantenimiento de este sin supervisión.
- Coloque la máquina en un lugar fresco y seco, alejada de la luz solar directa. No la coloque cerca de fuentes de calor.
- La máquina no debe colocarse en un entorno que pueda presentar fugas de gases inflamables.
- Para evitar descargas eléctricas, no toque el enchufe con las manos mojadas.
- Para evitar daños, no desmonte ni modifique la máquina, ni coloque objetos pesados sobre ella.
- Si no va a utilizar el dispensador durante mucho tiempo, asegúrese de que esté desconectado de la red eléctrica y vacíe el depósito de agua bruta y la jarra de agua filtrada.

- La temperatura del agua de entrada debe ser de entre 5°°C y 38°°C. Si la temperatura es superior a 38°°C, el cartucho filtrante se dañará y no podrá funcionar. Si la temperatura es inferior a 5°°C, el dispensador podría congelarse y sus elementos resultarían dañados.
- El dispensador solo puede instalarse y utilizarse en interiores, y con alimentación eléctrica de toma de tierra fiable.
- Para el primer uso, o si la máquina no se ha utilizado durante mucho tiempo, llene el depósito de agua bruta y deseche toda el agua filtrada. Repítalo dos veces.
- Utilice siempre elementos y accesorios certificados para la reparación y el mantenimiento del dispensador.
- No debe utilizarse un disolvente orgánico, como la gasolina, para limpiar la carcasa del dispensador.
- Si es necesario limpiarla, limpie la superficie del producto con un paño húmedo después de desconectarlo de la fuente de alimentación.
- Si se produce alguna anomalía, desenchufe inmediatamente el producto de la red eléctrica y no deje el dispensador defectuoso en funcionamiento.
- Con la actualización del producto, ciertas palabras o imágenes en el manual pueden ser diferentes del producto real, y el producto real regirá en este caso.
- Si el usuario pretende extraer agua a temperatura ambiente o agua a 45°°C inmediatamente después de extraer agua caliente, es posible que salga algo de agua caliente al principio, si es así tenga cuidado para evitar quemarse con el agua caliente. Se recomienda extraer agua a temperatura ambiente durante 10 segundos para enfriar la resistencia.
- Se recomienda desechar el agua filtrada si la máquina no se ha utilizado durante más de 24 horas.
- Si el cable de alimentación parece estar dañado, deje de utilizar el producto. Para evitar riesgos de peligro, personal autorizado por el fabricante debe sustituir el cable de alimentación.
- No desmonte ni repare el dispensador usted mismo, ni lo entregue a ninguna persona no autorizada para reparaciones, ya que una reparación inadecuada puede causar riesgos de accidentes.
- El fabricante no se responsabiliza de las consecuencias derivadas de no utilizar el electrodoméstico de acuerdo con las directrices anteriores.

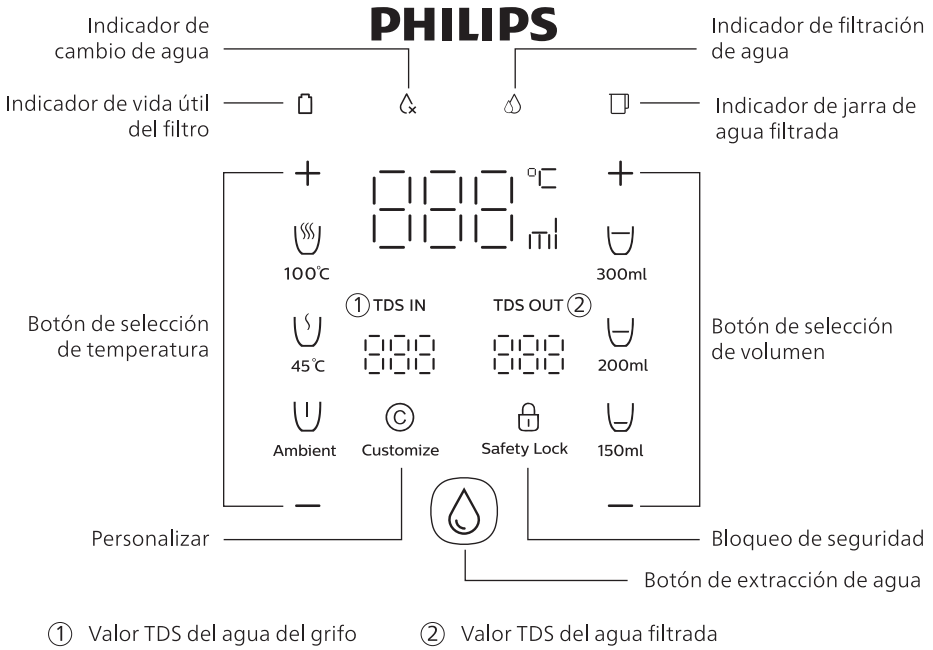
2. Especificaciones del producto

Nombre del producto	Dispensador de agua de ósmosis inversa Philips
Modelo	ADD6920WH/ADD6920GY/ADD6920BK
Tensión/Frecuencia nominal	220V-240V~
Potencia bruta nominal	2100 W-2400 W
Capacidad de calentamiento de agua	20 l/h,≥90°°C (Máx.100°°C)
Cantidad total nominal de purificación de agua del cartucho filtrante	2000 l
Caudal de filtración de agua	0,2 l/min
Fuente de agua aplicable	Agua del grifo municipal
Presión del agua de entrada	0 - 0,06 MPa
Temperatura del agua aplicable	5-38°°C

3. Descripción general del producto



4. Interfaz del usuario



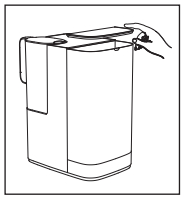
① Valor TDS del agua del grifo ② Valor TDS del agua filtrada

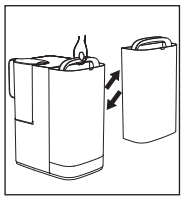
Puede haber una desviación de temperatura de ±3°°C, puede haber una desviación de volumen de ±10 %, la temperatura y el volumen reales dependen del entorno de uso y de la calidad local del agua del grifo.

5. Instalación

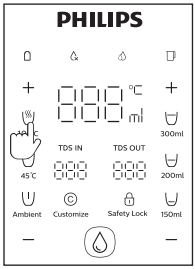
Montaje

- Coloque la máquina sobre una superficie fresca y estable, bien ventilada y alejada de cualquier fuente de calor.
- Retire la tapa del depósito de agua bruta y levántelo; llene el depósito de agua bruta con agua del grifo y vuelva a colocarlo en la máquina; a continuación, vuelva a colocar la tapa del depósito de agua bruta correctamente.
- Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente, la máquina emitirá un "pitido" y, a continuación, se encenderá la pantalla, lo que indica que la máquina está funcionando.





Primer uso

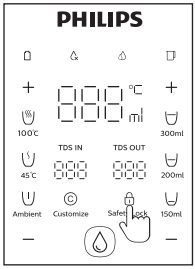


- Durante el primer uso, compruebe si hay fugas o acumulaciones de agua alrededor del dispensador. Si el producto emite ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconecte inmediatamente el cable de alimentación. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si se encuentra en alguna de las situaciones anteriores.
- Durante el primer uso, para garantizar el mejor rendimiento de la filtración, llene el depósito de agua bruta y deseche toda el agua filtrada una vez finalizada la filtración. Repita esta operación hasta filtrar dosdepósitos de agua del grifo.
- En el primer uso, cuando el aire pasa por los elementos filtrantes de alta precisión, se generan microburbujas que hacen que el agua de la jarra de agua pura aparezca blanca y turbia. Se trata de un fenómeno normal.
- Para evitar el calentamiento en seco y proteger la máquina, extraiga un poco de agua a temperatura ambiente antes de extraer el agua caliente.
- Para evitar el exceso de vapor, debe comprobarse y ajustarse el punto de ebullición local; cuando se realice la filtración y se extraiga agua a 100°°C por primera vez, saldrá agua hervida por la boquilla y la calibración del punto de ebullición se completará automáticamente. Este procedimiento durará 60 segundos. Debe colocarse un recipiente con un volumen no inferior a 500 ml debajo de la boquilla durante este procedimiento.

  Nota: Es posible que salga vapor durante la calibración automática del punto de ebullición; tenga cuidado con el riesgo de quemaduras.

6. Instrucciones de uso

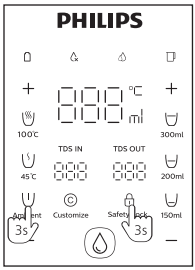
Bloqueo de seguridad



- Modo de bloqueo de seguridad y memoria de temperatura activado: La máquina memorizará el último preajuste de temperatura del agua seleccionado, el desbloqueo es necesario antes de la extracción de agua caliente; la máquina se bloqueará con el bloqueo de seguridad automáticamente si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos; el bloqueo de seguridad y el modo de memoria de temperatura activado es el ajuste predeterminado de fábrica.
- Pulse la tecla de bloqueo de seguridad durante 10 segundos para desactivar el bloqueo de seguridad y la memoria de temperatura. La selección de temperatura volverá automáticamente a "ambiente" al cabo de 10 segundos. Pulse la tecla de bloqueo de seguridad durante 10 segundos para activar de nuevo el bloqueo de seguridad y la memoria de temperatura.

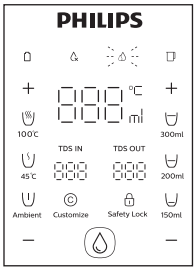
Aclarado

- El dispensador realizará un aclarado automático antes y después de la filtración de agua una vez que esté conectado a la red eléctrica y el depósito de agua bruta esté cubierto; el indicador de "filtración de agua" se iluminará bajo el estado de aclarado.
- Aclarado forzado: pulse prolongadamente "Ambiente" + "Bloqueo de seguridad" durante 3 segundos y el dispensador se aclarará durante 3 minutos. El enjuague forzado no puede realizarse cuando la jarra de agua filtrada está llena.



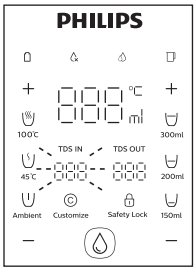
Filtración de agua

- Si la jarra de agua filtrada se encuentra en un nivel bajo de agua, el dispensador empezará automáticamente a filtrar el agua bruta hasta que finalice la filtración. Cuando el indicador de filtración de agua está encendido, se puede seguir extrayendo agua. Cuando el indicador de filtración de agua parpadea, no se puede extraer agua.



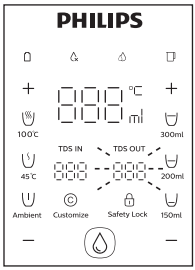
Visualización del valor TDS del agua bruta

- Durante la filtración del agua, la máquina comprobará y mostrará el valor TDS del agua bruta.



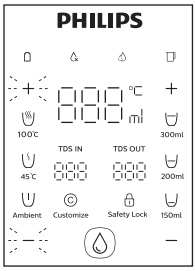
Visualización del valor TDS del agua filtrada

- La máquina comprobará y mostrará el valor TDS del agua filtrada durante la extracción de agua.



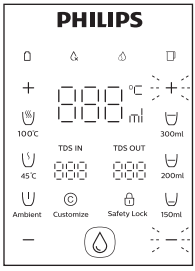
Ajuste de la temperatura del agua

- Preajustes de temperatura del agua: hay tres preajustes de temperatura del agua para seleccionar: ambiente, 45°°C y 100°°C.
- Control continuo de la temperatura: Seleccione una temperatura del agua preestablecida, la pantalla mostrará la temperatura de salida del agua; si pulsa la tecla de temperatura "+" o "-" puede aumentar o disminuir la temperatura en 1°°C cada vez. Si pulsa de forma prolongada la tecla "+" o "-" se puede ajustar rápidamente la temperatura. El intervalo de ajuste continuo de la temperatura es de 45°°C hasta el punto de ebullición.



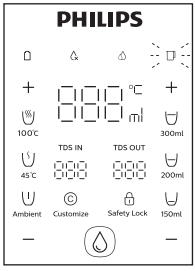
Ajuste del volumen de agua

- Preajustes del volumen de agua: Hay tres preajustes de volumen de agua para seleccionar: 150 ml, 200 ml y 300 ml.
- Control continuo del volumen: Seleccione un volumen de agua preestablecido, la pantalla mostrará el volumen de salida de agua; cuando el volumen de agua sea superior a 150 ml, si pulsa la tecla "+" o "-" se ajustará el volumen de a 50 ml por vez; cuando el volumen de agua sea inferior a 150 ml, si pulsa la tecla "+" o "-" se ajustará el volumen de a 30 ml por vez; si pulsa de manera prolonga la tecla de volumen "+" o "-" se puede ajustar el volumen de agua rápidamente.



Indicador de la jarra de agua filtrada

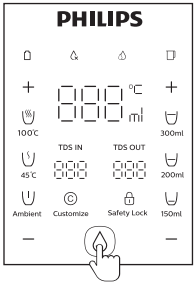
- Cuando la jarra de agua filtrada esté instalada, el indicador de la jarra de agua filtrada se iluminará constantemente, cuando la jarra de agua filtrada no esté instalada, el indicador de la jarra de agua filtrada parpadeará.



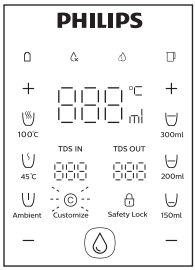
Extracción de agua

- Seleccione la temperatura y el volumen de agua necesarios, la pantalla mostrará la temperatura y el volumen seleccionados. Pulse el botón de bloqueo de seguridad para desbloquear (desbloqueo automático para agua a temperatura ambiente). Pulse el botón de extracción una vez para extraer el agua. Vuelva a pulsarlo o pulse cualquier otro botón para detener.

  Nota: Para evitar escaldarse, mantenga distancia con la boquilla cuando extraiga agua caliente.

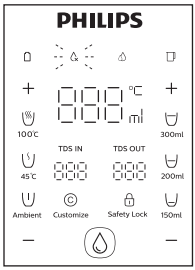


Personalización



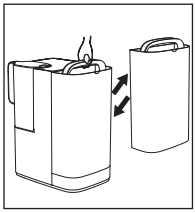
- Mantenga pulsado el botón "©" durante 3 segundos para acceder al modo de configuración de la memoria inteligente. El indicador "©" comenzará a parpadear. Seleccione la temperatura y el volumen de agua necesarios y, a continuación, vuelva a pulsar el botón "©"; la máquina emitirá un pitido y el indicador "©" se iluminará de forma constante. La configuración de la memoria inteligente ha finalizado.
- Pulse el botón "©", la pantalla mostrará la temperatura del agua almacenada y el volumen de agua, pulse el botón de bloqueo de seguridad para desbloquear (este paso no es necesario si se selecciona agua a temperatura ambiente), el dispensador extraerá el agua personalizada cuando pulse el botón de extracción.

Cambio de agua



Cuando el indicador " " de cambio de agua parpadea o permanece encendido, es necesario cambiar el agua del depósito de agua bruta, lo que ocurrirá ante las siguientes condiciones:

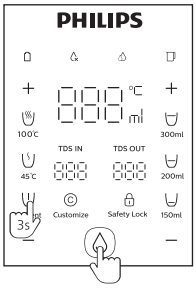
- El nivel de agua del depósito de agua bruta está por debajo o alcanza el nivel de agua más bajo
- El valor TDS del agua bruta es alto
- El agua del depósito de agua bruta no se ha cambiado en 48 horas



Para cambiar el agua, abra la tapa del depósito de agua bruta, levante el depósito de agua bruta hacia arriba y deseche el agua residual, llene el depósito de agua bruta con agua del grifo, vuelva a colocarlo en la máquina y cierre la tapa correctamente.

Nota: No añada agua al depósito de agua bruta sin desechar el agua residual.

Modo invierno

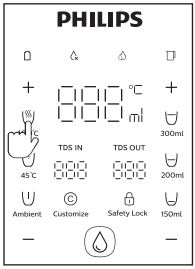


- Cuando la temperatura ambiente es inferior a 10°°C, se puede ajustar el modo invierno.
- Mantenga pulsado el botón de ambiente durante 3 segundos y, a continuación, pulse el botón de extracción de agua para extraer agua filtrada a 25°°C. Esta operación es válida para un solo uso.

Modo de reposo

- Si no se realiza ninguna operación en 1 minuto, el dispensador pasará automáticamente al modo de reposo.
- Cuando el dispensador está en modo de reposo, solo se enciende el indicador de bloqueo de seguridad, todos los demás indicadores están apagados.
- Toque cualquier botón para finalizar el modo de suspensión.

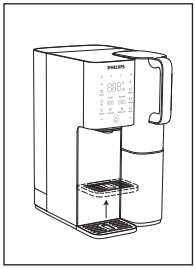
Calibración del punto de ebullición



- Para evitar el exceso de vapor, debe comprobarse y ajustarse el punto de ebullición local; cuando se realice la filtración y se extraiga agua a 100°°C por primera vez, saldrá agua hervida por la boquilla y la calibración del punto de ebullición se completará automáticamente. Este procedimiento durará unos 60 segundos. Debe colocarse un recipiente con un volumen no inferior a 500 ml debajo de la boquilla durante este procedimiento.

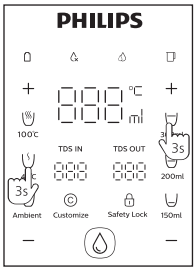
  Nota: Puede haber expulsión de vapor durante la calibración del punto de ebullición, tenga en cuenta el riesgo de quemaduras.

Bandeja de goteo extraíble



- Si se utiliza una taza pequeña, la bandeja de goteo extraíble puede ajustarse a una posición más alta. Para ello, extráigala y colóquela directamente en la posición más alta.

Vaciado con una sola tecla



- Pulse prolongadamente el botón " " 45°°C y el botón " " 300 ml durante 3 segundos, el dispensador extraerá agua hasta que la jarra de agua filtrada y los tubos interiores estén vacíos.

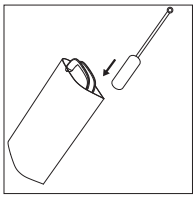
  Nota: Para evitar el calentamiento en seco, después del vaciado con una sola tecla, extraiga un poco de agua a temperatura ambiente antes de extraer el agua caliente.

7. Mantenimiento diario

Si no va a utilizar el dispensador durante más de una semana, vacíe el agua que contiene y desconéctelo de la red eléctrica. Selle el cartucho filtrante y guárdelo en el refrigerador (2-5°°C, no lo meta en el congelador). Cuando vuelva a utilizarlo, siga los procedimientos de limpieza de la primera vez.

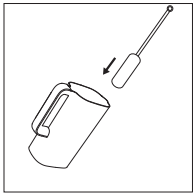
Limpieza del depósito de agua bruta y de la jarra de agua filtrada

- Si hay impurezas evidentes en el fondo del depósito de agua bruta o de la jarra de agua filtrada, enjuáguelos con agua y límpielos con un cepillo de limpieza. Limpie el depósito de agua bruta y la jarra de agua filtrada con un cepillo al menos una vez por semana.



Descalcificación del depósito de agua bruta

- Se recomienda descalcificar el depósito de agua bruta cada 3 meses para evitar la formación de incrustaciones graves.
- Procedimiento de descalcificación: llene el depósito de agua bruta hasta la mitad y añada 30 g de ácido cítrico. Remueva ligeramente y deje en remojo durante 2 horas (no vuelva a colocar el depósito de agua cruda en el dispensador). A continuación, deseche la solución de ácido cítrico y limpie todo el depósito de agua con agua del grifo.



*** Compre usted mismo el cepillo de limpieza y el ácido cítrico.**

8. Sustitución del filtro

Cambie el cartucho filtrante de acuerdo con el indicador de vida útil del filtro que aparece en la pantalla o el ciclo de sustitución sugerido. El nuevo cartucho filtrante puede adquirirse en distribuidores y centros de servicio autorizados. El modelo es ADD583.

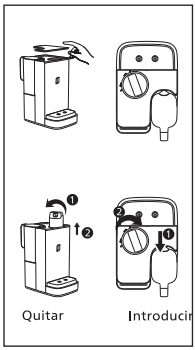
Nombre	Filtro de ósmosis inversa todo en uno
Modelo	ADD583
Ciclo de sustitución sugerido	1 año
* Para la sustitución solo se puede utilizar el cartucho de filtro original de Philips.	

Indicador de vida útil del filtro

El color del indicador de vida útil del filtro muestra la vida útil restante del cartucho filtrante:

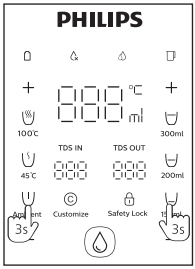
- Luz blanca: queda más del 10 % de vida útil;
- Luz roja intermitente: queda menos del 10 % de vida útil;
- Luz roja: quedan menos de 7 días de vida útil.

Instrucciones de sustitución del cartucho filtrante



- Apagado
- Extraiga el depósito de agua bruta y, a continuación, la tapa superior de la máquina.
- Gire el cartucho filtrante usado en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición "🔓" y extráigalo.
- Inserte el nuevo cartucho filtrante en el dispensador. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "🔒" y cubra la tapa superior de la máquina. Vuelva a colocar el depósito de agua bruta en el dispensador.
- Encienda la máquina, restablezca la vida útil del cartucho del filtro y siga los procedimientos de limpieza para el primer uso.

Restablecimiento de la vida útil del filtro



- Enchufar. Pulse prolongadamente "⏻" + "☕" durante 3 segundos (3 avisos sonoros) para restablecer la vida útil del cartucho filtrante. El indicador luminoso vuelve a cambiar a blanco.

9. Código de error

E1: Anomalía del sensor de temperatura del agua

Soluciones:

Compruebe la jarra de agua filtrada, deseche el agua filtrada si su temperatura supera la temperatura ambiente; vuelva a colocar la jarra de agua filtrada en la máquina, cuando se haya completado la filtración, extraiga 300 ml de agua a temperatura ambiente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si no puede resolver el problema.

E2: Anomalía del sensor de temperatura del agua de salida

Soluciones:

Extraiga 300 ml de agua a temperatura ambiente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si no puede resolver el problema.

E4: Anomalía del sensor de temperatura del elemento calefactor

Soluciones:

Deje de utilizar el dispensador o extraiga 300 ml de agua a temperatura ambiente, deje que la resistencia se enfríe hasta alcanzar la temperatura normal y, a continuación, extraiga agua caliente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si no puede resolver el problema.

E6: Anomalía de la filtración

Soluciones:

Desconecte la alimentación durante 1-2 minutos, compruebe si el cartucho de filtro está instalado correctamente y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si no puede resolver el problema.

EU: Mal funcionamiento del panel de visualización

Soluciones:

Desconecte la alimentación durante 1-2 minutos y, a continuación, vuelva a conectarla. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si no puede resolver el problema.

10. Solución de problemas

Error	Causas	Soluciones
No se puede extraer agua a temperatura ambiente	El producto no está conectado a la red eléctrica	Compruebe si el dispensador está bien conectado a la red eléctrica
	El botón no está bien pulsado	Pulse de nuevo el botón de extracción de agua
No puede extraer agua caliente	El dispensador se calienta en seco	Extraiga agua a temperatura ambiente varias veces y, a continuación, extraiga agua caliente
	El agua de la jarra de agua filtrada está a bajo nivel	Espere un rato hasta que el indicador de filtración de agua deje de parpadear
No puede filtrar el agua	El cartucho del filtro no está instalado correctamente	Desconecte el dispensador de la fuente de alimentación. Abra la tapa superior de la máquina y saque el cartucho de filtro, luego instálelo correctamente
	El agua del depósito de agua bruta está a un nivel bajo	Saque el depósito de agua bruta y cambie el agua
	El depósito de agua bruta no está instalado correctamente	Compruebe el depósito de agua bruta e instálelo correctamente
Ruido extraño al filtrar	La calidad del agua bruta no cumple los requisitos y el cartucho filtrante se bloquea antes de lo previsto	Cambie el cartucho del filtro y vuelva a comprobarlo
Fugas de agua	La bandeja recogegotas extraíble está llena	Vacíe la bandeja recogegotas extraíble
	La válvula de retención en la base del depósito de agua bruta está bloqueada o en una posición incorrecta	Vuelva a colocar la válvula de retención en la posición original con un dedal o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para cambiarla
	La válvula de cierre del fondo del depósito de agua bruta está bloqueada	Sujete la válvula de cierre con un dedal o un dedo, retire el bloqueo
	El agua gotea del dispensador	Vacíe el depósito de agua bruta y la jarra de agua filtrada, apáguelo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
El agua tiene un sabor raro	El nuevo dispensador no se ha limpiado	Siga los procedimientos de limpieza para el primer uso
	El dispensador no se ha utilizado durante mucho tiempo	Siga los procedimientos de limpieza para el primer uso
	El cartucho del filtro no se cambia cuando es necesario	Cambie el cartucho filtrante

Fuga de electricidad	Mala conexión a tierra	Debe utilizarse un enchufe de tres clavijas con toma de tierra fiable
	El cable de alimentación está dañado	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
El panel de botones o la pantalla no responden	Piezas dañadas	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
	El sistema se detiene	Desconecte el dispensador de la fuente de alimentación durante 1-2 minutos y vuelva a conectarlo.

11. Lista de contenido

Dispensador	1x
Bandeja recogegotas extraíble	1x
Manual del usuario	1x
Jarra de agua filtrada	2x

Si necesita información o tiene alguna pregunta, visite www.philips.com/support o póngase en contacto con el centro de atención al consumidor de su país o región. Si no hay un centro de servicio al consumidor en su país/región, póngase en contacto con su distribuidor local.

En un plazo de dos años a partir de la fecha de compra, recibirá servicio de garantía gratuito para cualquier daño causado por problemas en el proceso de fabricación, o cualquier daño en los componentes en condiciones normales de uso confirmado por nuestro personal de servicio de mantenimiento.

El servicio de garantía excluye los consumibles de sustitución frecuente, los equipos auxiliares, los gastos de envío y el servicio a domicilio. Muestre el comprobante de compra al personal de servicio cuando realice el mantenimiento.

Guarde este manual de usuario para referencias futuras.

ÍNDICE

1.	Notas importantes	77	7.	Manutenção diária	86
2.	Especificações do produto	79	8.	Substituição do filtro	86
3.	Visão geral do produto	79	9.	Códigos de erro	88
4.	Interface do utilizador	80	10.	Resolução de problemas	89
5.	Instalação	80	11.	Conteúdo da embalagem	90
6.	Instruções de utilização	81			

1. Notas importantes

Nota: Todo o conteúdo desta parte diz respeito à segurança. Os perigos, a nocividade e os acidentes potenciais são explicados no presente documento. Todos os utilizadores devem seguir estritamente as instruções.

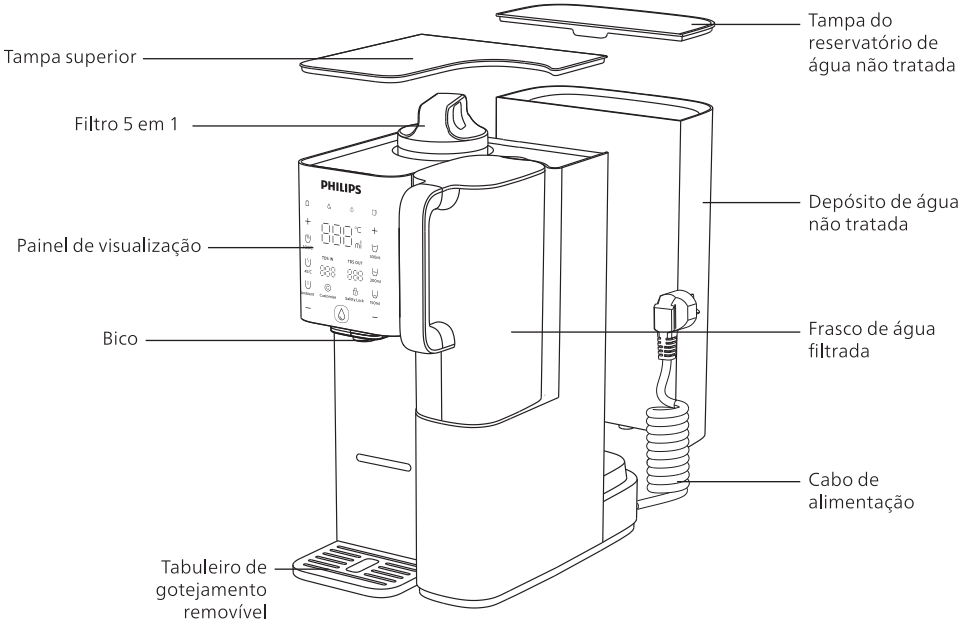
- A utilização incorreta pode causar ferimentos.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente em casa e num ambiente interior.
- Não mergulhe o aparelho em nenhum líquido.
- Não utilize acessórios que não sejam autorizados pelo fabricante. A garantia termina automaticamente se a avaria da máquina for causada por acessórios não autorizados.
- Após a desembalagem, verifique se existem danos na máquina e se todas as peças estão incluídas.
- Mantenha o saco de plástico ou a película longe do alcance de bebés e crianças para evitar asfixia.
- Utilize sempre água canalizada como fonte de água.
- Não deite líquidos desconhecidos, água de fontes de qualidade desconhecida ou outros materiais estranhos no depósito de água não tratada e no frasco de água filtrada.
- Manuseie a máquina com cuidado para evitar ferimentos ou danos resultantes da queda do aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do equipamento de maneira segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o espaço adicional do aparelho e a manutenção pelo utilizador não deve ser efetuada por crianças sem supervisão.
- Coloque a máquina num local fresco e seco, afastado da luz solar direta. Não coloque a máquina perto de qualquer fonte de calor.
- A máquina não deve ser colocada num ambiente que possa ter fugas de gases inflamáveis.
- Para evitar choques elétricos, não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Para evitar danos, não desmonte ou modifique a máquina, nem coloque objetos pesados sobre ela.
- Se o distribuidor não for utilizado durante um longo período de tempo, certifique-se de que está desligado da fonte de alimentação e esvazie o depósito de água não tratada e o frasco de água filtrada.
- A temperatura da água de entrada deve situar-se entre 5 °C e 38 °C. Se a temperatura for superior a 38 °C, o cartucho do filtro fica danificado e não funciona. Se a temperatura for inferior a 5 °C, o distribuidor pode congelar e os elementos do distribuidor podem ficar danificados.

- O distribuidor só pode ser instalado e utilizado em ambientes interiores e com uma corrente elétrica com ligação à terra fiável.
- Na primeira utilização, ou se a máquina não tiver sido utilizada durante muito tempo, encha o depósito de água não tratada e deite fora toda a água filtrada. Repita este processo duas vezes.
- Utilize sempre elementos e acessórios certificados para a reparação e manutenção do distribuidor.
- Não devem ser utilizados solventes orgânicos, como gasolina, para limpar o invólucro do dispositivo.
- Se for necessário efetuar uma limpeza, limpe suavemente a superfície do produto com um pano húmido depois de desligá-lo da corrente elétrica.
- Se houver alguma anomalia, desligue o produto da corrente elétrica de imediato e não deixe o distribuidor defeituoso em funcionamento.
- Com a atualização do produto, algumas palavras ou imagens do manual podem ser diferentes do produto real, pelo que, neste caso, prevalece o produto real.
- Se o utilizador quiser retirar água à temperatura ambiente ou a 45 °C imediatamente após a remoção de água quente, pode sair alguma água quente no início; neste caso, deve ter cuidado para não se queimar com a água quente. Recomenda-se a remoção de água ambiente durante 10 segundos para arrefecer o elemento de aquecimento.
- É aconselhável deitar fora a água filtrada se a máquina não tiver sido utilizada durante mais de 24 horas.
- Se o cabo de alimentação parecer estar danificado, pare de utilizar o produto. Para evitar riscos de perigo, a substituição do cabo de alimentação deve ser efetuada por pessoal autorizado pelo fabricante.
- Não desmonte ou repare o distribuidor sozinho, nem o entregue a uma pessoa não autorizada para repará-lo, porque uma reparação incorreta pode causar riscos de perigo.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer consequências que resultem do facto de o aparelho não ser utilizado de acordo com as orientações indicadas acima.

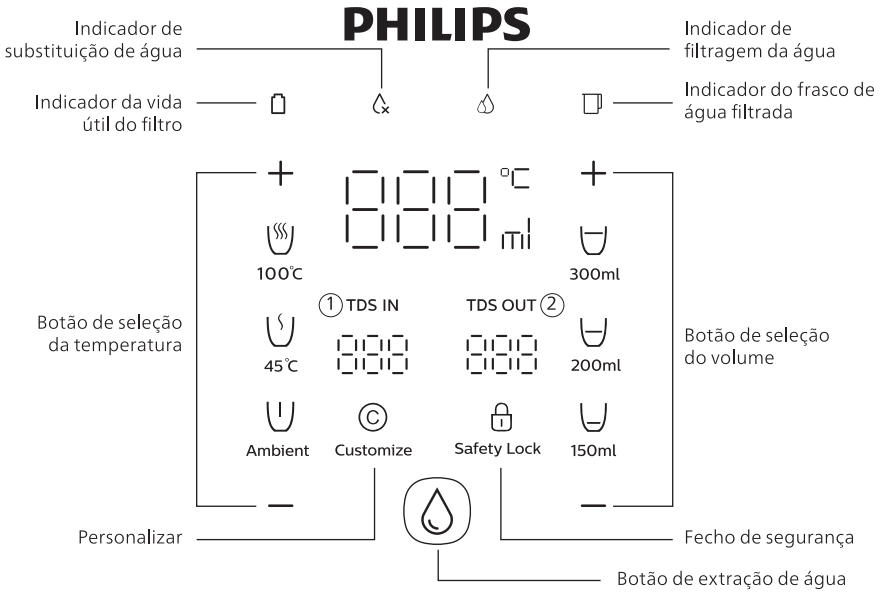
2. Especificações do produto

Nome do produto	Distribuidor de água RO da Philips
Modelo	ADD6920WH/ADD6920GY/ADD6920BK
Tensão/frequência nominal	~ 220 V a 240 V
Potência bruta nominal	2100 W a 2400 W
Capacidade de aquecimento de água	20 l/h, ≥90 °C (máx. 100 °C)
Quantidade total de purificação de água nominal do cartucho de filtro	2000 l
Caudal de filtragem da água	0,2 l/min
Fonte de água aplicável	Água canalizada
Pressão de entrada da água	0 a 0,06 MPa
Temperatura da água aplicável	5 a 38 °C

3. Visão geral do produto



4. Interface do utilizador

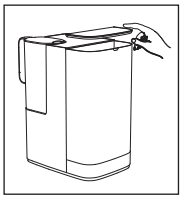


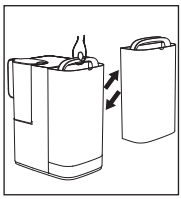
① Valor de TDS da água da torneira ② Valor de TDS da água filtrada

Poderá ocorrer um desvio de temperatura de ±3 °C. Poderá ocorrer um desvio de volume de ±10%, a temperatura e o volume efetivos dependem do ambiente de utilização e da qualidade da água canalizada.

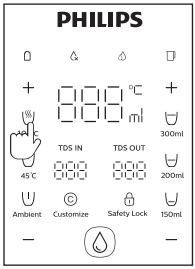
5. Instalação

- Coloque a máquina numa superfície fria e estável, com ventilação adequada e afastada de qualquer fonte de calor.
- Retire a tampa do depósito de água não tratada e levante o depósito; encha o depósito de água não tratada com água da torneira e volte a colocá-lo na máquina. Em seguida, coloque de novo a tampa no depósito de água não tratada corretamente.
- Ligue o cabo de alimentação numa tomada de corrente, a máquina emite um sinal sonoro e o painel de visualização acende-se, indicando que a máquina está a funcionar.





Primeira utilização

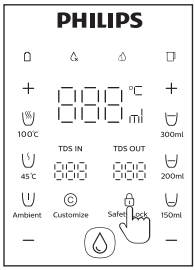


- Durante a primeira utilização, verifique se há fuga de água ou se esta se acumula à volta do distribuidor. Se houver algum ruído estranho, cheiro a queimado ou fumo a sair do produto, desligue o cabo de alimentação de imediato. Contacte o serviço de apoio ao cliente se se deparar com alguma das situações descritas acima.
- Na primeira utilização, para garantir o melhor desempenho da filtragem, encha o depósito de água não tratada e deite fora toda a água filtrada quando a filtragem estiver concluída. Repita este processo até filtrar dois depósitos de água da torneira.
- Na primeira utilização, quando o ar passa pelos elementos filtrantes de alta precisão, são geradas microbolhas que fazem com que a água no frasco de água pura pareça branca e turva. Trata-se de um fenómeno normal.
- Para evitar o aquecimento a seco e proteger a máquina, extraia um pouco de água ambiente antes de retirar água quente.
- Para evitar o excesso de vapor, o ponto de ebulição local deve ser verificado e ajustado; quando a filtragem é efetuada e a extração de água a 100 °C é efetuada pela primeira vez, a água fervida sai do bico e a calibração do ponto de ebulição é concluída automaticamente. Este procedimento tem a duração de 60 segundos. Durante este procedimento, deve ser colocado debaixo do bico um recipiente com um volume não inferior a 500 ml.

Nota: Pode sair vapor durante a calibração automática do ponto de ebulição; tenha em atenção o risco de queimaduras.

6. Instruções de utilização

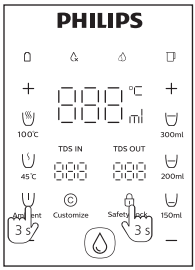
Fecho de segurança



- Modo de ativação do fecho de segurança e da memória de temperatura: A máquina memoriza a última temperatura da água selecionada; é necessário desbloquear a máquina antes de retirar a água quente; a máquina é bloqueada automaticamente com o fecho de segurança se não forem premidas quaisquer teclas durante 10 segundos; o modo de bloqueio de segurança e de memória da temperatura é a predefinição de fábrica.
- Prima a tecla de bloqueio de segurança durante 10 segundos para desativar o fecho de segurança e a memória de temperatura. A seleção da temperatura regressa automaticamente para "ambiente" após 10 segundos. Prima a tecla de bloqueio de segurança durante 10 segundos para ativar novamente o fecho de segurança e a memória de temperatura.

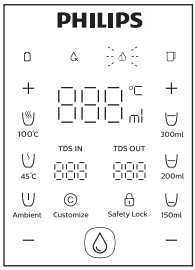
Enxaguamento

- O distribuidor efetua o enxaguamento automático antes e depois da filtragem da água, assim que estiver ligado à corrente elétrica e o depósito de água não tratada estiver coberto; o indicador "filtragem da água" acende-se no estado de enxaguamento.
- Enxaguamento forçado: prima sem largar “Ambiente” + “Fecho de segurança” durante 3 segundos, o distribuidor enxagua durante 3 minutos. A lavagem forçada não pode ser efetuada quando o frasco de água filtrada está cheio.



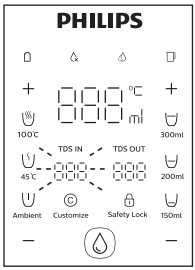
Filtragem de água

- Se o nível do frasco de água filtrada for reduzido, o distribuidor começa automaticamente a filtrar a água não tratada até a filtragem ser concluída. Quando o indicador de filtragem de água está ligado, a água pode continuar a ser extraída. Quando o indicador de filtragem de água pisca, a água não pode ser retirada.



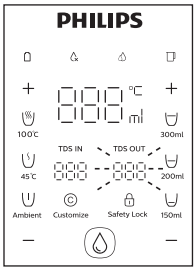
Visualização do valor de TDS da água não tratada

- Durante a filtragem da água, a máquina testa e apresenta o valor de TDS da água não tratada.



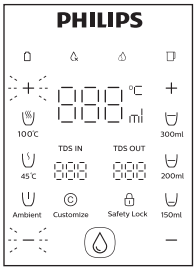
Visualização do valor de TDS da água filtrada

- A máquina testa e visualiza o valor de TDS da água filtrada durante a remoção de água.



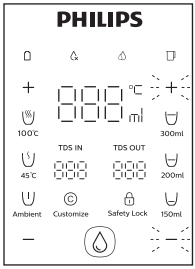
Regulação da temperatura da água

- Predefinições da temperatura da água: existem três predefinições de temperatura da água para seleção: ambiente, 45 °C e 100 °C.
- Controlo de temperatura contínuo: Selecione uma temperatura de água predefinida, o visor apresenta a temperatura de saída da água; premir a tecla de temperatura "+" ou "-" pode aumentar ou diminuir a temperatura em 1 °C de cada vez. Premir sem soltar a tecla "+" ou "-" da temperatura permite ajustar rapidamente a temperatura. O intervalo de regulação contínua da temperatura é de 45 °C até ao ponto de ebulição.



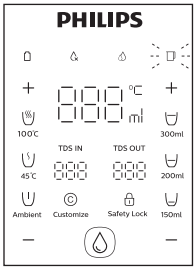
Regulação do volume de água

- Predefinições do volume de água: Existem três predefinições de volume de água para seleção: 150 ml, 200 ml e 300 ml.
- Controlo de volume contínuo: Selecione um volume de água predefinido, o visor mostra o volume de saída de água; se o volume de água for superior a 150 ml, premir a tecla "+" ou "-" ajusta o volume em 50 ml de cada vez; se o volume de água for inferior a 150 ml, premir a tecla "+" ou "-" ajusta o volume em 30 ml de cada vez; se premir sem largar a tecla de volume "+" ou "-" pode ajustar rapidamente o volume de água.



Indicador do frasco de água filtrada

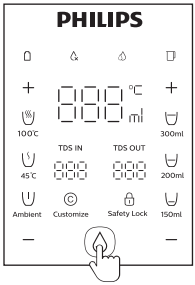
- Quando o frasco de água filtrada está instalado, o indicador do frasco de água filtrada acende-se constantemente; quando o frasco de água filtrada não está instalado, o indicador do frasco de água filtrada começa a piscar.



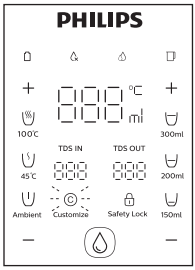
Retirar água

- Selecione a temperatura e o volume de água necessários, o ecrã apresenta a temperatura e o volume selecionados. Prima o botão de bloqueio de segurança para desbloquear (desbloqueio automático para água ambiente). Prima uma vez o botão de extração para retirar água. Prima-o novamente ou prima qualquer outro botão para parar.

  Nota: Para evitar escaldões, mantenha-se afastado do bico quando extrair água quente.



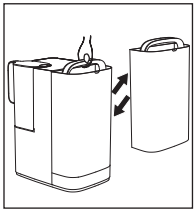
Personalização



- Prima sem soltar o botão "©" durante 3 segundos para entrar no modo de configuração da memória inteligente. O indicador "©" começa a piscar. Selecione a temperatura e o volume de água pretendidos e, em seguida, prima novamente a tecla "©"; a máquina emite um sinal sonoro e o indicador "©" acende-se constantemente. A configuração da memória inteligente está concluída.
- Prima o botão "©", o ecrã apresenta a temperatura da água armazenada e o volume de água, prima o botão de bloqueio de segurança para desbloquear (este passo não é necessário se for selecionada a água ambiente), o distribuidor extrai a água personalizada quando premir o botão de extração.

Mudar a água





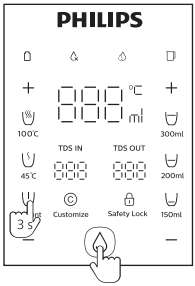
Quando o indicador " " de mudança da água pisca ou permanece aceso, a água do depósito de água não tratada tem de ser substituída, o que acontece nas seguintes condições:

- O nível de água do depósito de água não tratada está abaixo ou atinge o nível de água mais reduzido
- O valor de TDS da água não tratada é elevado
- A água no depósito de água não tratada não é substituída no prazo de 48 horas

Para substituir a água, abra a tampa do depósito de água não tratada, levante o depósito de água não tratada e deite fora a água residual, encha o depósito de água não tratada com água da torneira, coloque-o de novo na máquina e feche a tampa corretamente.

Nota: Deite fora a água residual antes de adicionar água ao depósito de água não tratada.

Modo de inverno

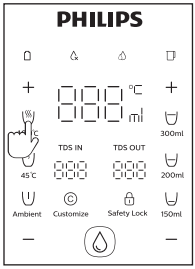


- Se a temperatura ambiente for inferior a 10 °C, pode ser definido o modo de inverno.
- Prima sem largar o botão ambiente durante 3 segundos e, em seguida, prima o botão de extração de água para retirar água filtrada a 25 °C. Esta operação é válida para uma única utilização.

Modo de repouso

- Se não for efetuada qualquer operação durante 1 minuto, o distribuidor entra automaticamente no modo de repouso.
- Quando o distribuidor está no modo de repouso, apenas o indicador de bloqueio de segurança está ligado, todos os outros indicadores estão desligados.
- Toque em qualquer botão para terminar o modo de suspensão.

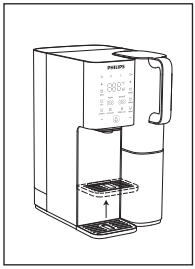
Calibração do ponto de ebulição



- Para evitar o excesso de vapor, o ponto de ebulição local deve ser verificado e ajustado; quando a filtragem for concluída e a extração de água a 100 °C for efetuada pela primeira vez, a água fervida sairá do bico e a calibração do ponto de ebulição será concluída automaticamente. Este procedimento dura cerca de 60 segundos. Durante este procedimento, deve ser colocado debaixo do bico um recipiente com um volume não inferior a 500 ml.

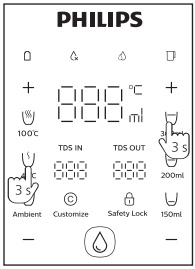
  Nota: Pode haver saída de vapor durante a calibração do ponto de ebulição, por isso deve ter em atenção o risco de queimaduras.

Tabuleiro de gotejamento removível



- Se for utilizada uma chávena pequena, o tabuleiro de gotejamento removível pode ser ajustado para uma posição mais elevada, puxando-o para fora e colocando-o diretamente na posição mais elevada.

Esvaziamento com uma tecla



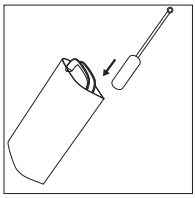
- Prima sem largar o botão " " 45 °C e o botão " " 300 ml durante 3 segundos. O distribuidor retira água até que o frasco de água filtrada e os tubos interiores fiquem vazios.

  Nota: Para evitar o aquecimento a seco, após o esvaziamento com uma tecla, retire alguma água ambiente antes de retirar a água quente.

7. Manutenção diária

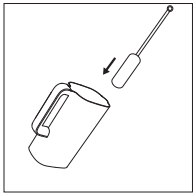
Se o distribuidor não for utilizado durante mais de uma semana, esvazie a água nele contida e desligue o distribuidor da corrente elétrica. Veda o cartucho do filtro e guarde-o no frigorífico (2 a 5 °C, não o coloque no congelador). Quando voltar a utilizá-lo, siga os procedimentos de limpeza relativos à primeira utilização.

Limpeza do depósito de água não tratada e do jarro de água filtrada



- Se houver impurezas no fundo do depósito de água não tratada ou do jarro de água filtrada, lave-o com água e limpe-o com uma escova de limpeza. Limpe o depósito de água não tratada e o jarro de água filtrada com uma escova, pelo menos uma vez por semana.

Descalcificar o depósito de água não tratada



- Recomenda-se a descalcificação do depósito de água não tratada de 3 em 3 meses para evitar a formação de incrustações no depósito de água não tratada.
- Procedimento de descalcificação: encha o depósito de água não tratada até meio e adicione 30 g de ácido cítrico. Agite ligeiramente e deixe de molho durante 2 horas (não volte a colocar o depósito de água não tratada no distribuidor). Em seguida, deite fora a solução de ácido cítrico e limpe o depósito de água por completo com água da torneira.

*Adquira a escova de limpeza e o ácido cítrico

8. Substituição do filtro

Substitua o cartucho do filtro de acordo com o indicador de vida útil do filtro no painel de visualização ou com o ciclo de substituição sugerido. O novo cartucho do filtro pode ser adquirido em revendedores e centros de serviço autorizados. O modelo é ADD583.

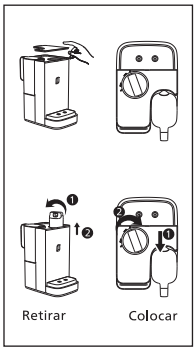
Nome	Filtro RO tudo-em-um
Modelo	ADD583
Ciclo de substituição sugerido	1 ano
* Só pode ser utilizado o cartucho de filtro original da Philips para substituição.	

Indicador de vida útil do filtro

• A cor do indicador de vida útil do filtro mostra a vida útil restante do cartucho do filtro:

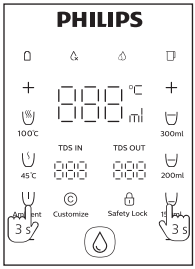
- Luz branca: mais de 10% de vida útil restante;
- Luz vermelha intermitente: menos de 10% de vida útil restante;
- Luz vermelha: menos de 7 dias de vida útil restante.

Instruções de substituição do cartucho do filtro



• Desligar
• Retire o depósito de água não tratada e depois a tampa superior da máquina;
• Rode o cartucho do filtro usado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição " " e retire-o;
• Insira o novo cartucho do filtro no distribuidor. Rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para a posição " " e tape a tampa superior da máquina;
• volte a colocar o depósito de água não tratada no distribuidor; ligue a máquina, reponha a vida útil do cartucho do filtro e siga os procedimentos de limpeza para a primeira utilização.

Reponha a vida útil do filtro Ligue.



• Prima sem largar " " + " " durante 3 segundos (3 avisos sonoros) para repor a vida útil do cartucho do filtro. O indicador luminoso muda novamente para branco.

9. Códigos de erro

E1: Anomalia no sensor de temperatura da água

Soluções:

Verifique o jarro de água filtrada, deite fora a água filtrada se a temperatura da água exceder a temperatura ambiente; volte a colocar o jarro de água filtrada na máquina, quando a filtragem estiver concluída, retire 300 ml de água ambiente. Se não for possível resolver o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente.

E2: Anomalia no sensor de temperatura da água

Soluções:

Retire 300 ml de água ambiente. Se não for possível resolver o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente.

E4: Anomalia no sensor de temperatura do elemento de aquecimento

Soluções:

Deixe de utilizar o distribuidor ou retire 300 ml de água ambiente, deixe o elemento de aquecimento arrefecer até atingir a temperatura normal e, em seguida, retire água quente. Se não for possível resolver o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente.

E6: Anomalia de filtragem

Soluções:

Desligue a alimentação durante 1 ou 2 minutos, verifique se o cartucho do filtro está instalado corretamente e, em seguida, volte a ligar a alimentação. Se não for possível resolver o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente.

UE: Funcionamento incorreto do painel de visualização

Soluções:

Desligue a alimentação durante 1 ou 2 minutos e, em seguida, volte a ligar a alimentação. Se não for possível resolver o problema, contacte o serviço de apoio ao cliente.

10. Resolução de problemas

Erro	Causas	Soluções
Não é possível retirar água ambiente	O produto não está ligado à corrente elétrica	Verifique se o distribuidor está bem ligado à corrente elétrica
	O botão não foi premido corretamente	Prima novamente o botão de extração de água
Não é possível retirar água quente	O distribuidor está a aquecer a seco	Retire a água ambiente várias vezes e, em seguida, retire a água quente
	O nível de água no jarro de água filtrada é reduzido	Aguarde uns instantes até o indicador de filtragem da água parar de piscar
Não é possível filtrar a água	O cartucho do filtro não está instalado corretamente	Desligue o distribuidor da corrente elétrica. Abra a tampa superior da máquina, retire o cartucho do filtro e depois instale-o corretamente
	O nível da água do depósito de água não tratada é reduzido	Retire o depósito de água não tratada e substitua a água
	O depósito de água não tratada não está instalado corretamente	Verifique o depósito de água não tratada e instale-o corretamente
Ruído estranho durante a filtragem	A qualidade da água não tratada não cumpre os requisitos e o cartucho do filtro fica bloqueado mais cedo do que o previsto	Substitua o cartucho do filtro e verifique-o novamente
Fuga de água	O tabuleiro de gotejamento removível está cheio	Esvazie o tabuleiro de gotejamento removível
	A válvula de retenção na base do depósito de água não tratada está bloqueada ou na posição incorreta	Volte a colocar a válvula de retenção na posição original com um dedal ou contacte o serviço de apoio ao cliente para substituí-la
	A válvula de vedação no fundo do depósito de água não tratada está bloqueada	Segure a válvula de vedação com um dedal ou um dedo e retire o bloqueio
	Escorre água do distribuidor	Esvazie o depósito de água não tratada e o jarro de água filtrada, desligue a corrente e, em seguida, contacte o serviço de apoio ao cliente
Sabor estranho da água	O novo distribuidor não foi limpo	Siga os procedimentos de limpeza relativos à primeira utilização
	O distribuidor não foi utilizado durante muito tempo	Siga os procedimentos de limpeza relativos à primeira utilização
	O cartucho do filtro não foi substituído conforme necessário	Substituir o cartucho do filtro

Fuga de eletricidade	Má ligação à terra	Deve ser utilizada uma ficha de três núcleos com ligação à terra fiável
	O cabo de alimentação está danificado	Contacte o serviço de apoio ao cliente
O botão/painel de visualização não responde	Peças danificadas	Contacte o serviço de apoio ao cliente
	O sistema para	Desligue o distribuidor da corrente elétrica durante 1 ou 2 minutos e volte a ligá-lo

11. Conteúdo da embalagem

Distribuidor	1x
Tabuleiro de gotejamento removível	1x
Manual do utilizador	1x
Frasco de água filtrada	2x

Se precisar de informações ou se tiver alguma dúvida, visite www.philips.com/support ou contacte o centro de apoio ao cliente no seu país/região. Se não houver um centro de apoio ao cliente no seu país/região, contacte o seu distribuidor local.

Durante dois anos a partir da data de compra, beneficiará de um serviço de garantia gratuito para quaisquer danos causados durante o processo de fabrico ou para componentes com utilização normal, confirmados pelo nosso pessoal de serviço de manutenção.

O serviço de garantia não inclui consumíveis substituídos frequentemente, equipamento auxiliar, custos de envio e serviço porta-a-porta. Deve apresentar o comprovativo de compra ao pessoal de serviço durante a assistência.

Guarde este manual do utilizador para referência futura.

SOMMAIRE

1.	Remarques importantes	92	7.	Entretien quotidien	101
2.	Spécifications des produits	94	8.	Remplacement du filtre	101
3.	Aperçu du produit	94	9.	Codes d'erreur	103
4.	Interface utilisateur	95	10.	Dépannage	104
5.	Installation	95	11.	Contenu de l'emballage	105
6.	Instructions d'usage	96			

1. Remarques importantes

Remarque : tout le contenu de cette partie concerne la sécurité. Les dangers, la nocivité et les accidents potentiels sont expliqués dans le présent document. Tous les utilisateurs doivent suivre strictement les instructions.

- Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur rémanente après utilisation.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et intérieur uniquement.
- Ne plongez l'appareil dans aucun liquide.
- N'utilisez pas d'accessoires non autorisés par le fabricant. La garantie prend fin automatiquement si l'appareil tombe en panne à cause d'accessoires non autorisés.
- Veuillez vérifier que l'appareil n'est pas endommagé et que toutes les pièces sont incluses après le déballage.
- Tenez le sac ou le film plastique hors de portée des bébés et des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
- Utilisez l'eau du robinet municipale comme source d'eau.
- Veuillez ne pas verser de liquides inconnus, d'eau provenant de sources de qualité inconnue ou d'autres matières étrangères de quelque nature que ce soit dans le réservoir d'eau brute et la carafe d'eau filtrée.
- Manipulez l'appareil avec précaution afin d'éviter toute blessure ou tout dommage résultant d'une chute de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été accompagnées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été accompagnées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.
- Placez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas à proximité d'une quelconque source de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être placée dans un environnement où il peut y avoir une fuite de gaz inflammable.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
- Pour éviter tout dommage, ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil, et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Si le distributeur n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est débranché et videz

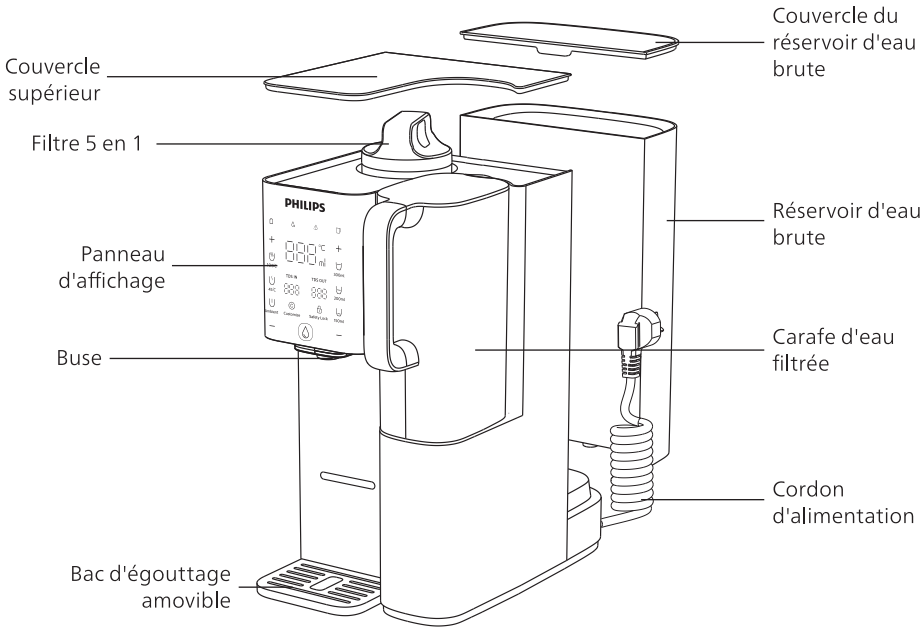
le réservoir d'eau brute et la carafe d'eau filtrée.

- La température de l'eau à l'entrée doit être comprise entre 5 °C et 38 °C. Si la température est supérieure à 38 °C, la cartouche filtrante sera endommagée et ne pourra pas fonctionner. Si la température est inférieure à 5 °C, le distributeur risque de geler et les éléments du distributeur seront endommagés.
- Le distributeur ne peut être installé et utilisé qu'à l'intérieur, et avec une alimentation électrique dotée d'une prise de terre fiable.
- Lors de la première utilisation, ou si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps, remplissez le réservoir d'eau brute et jetez toute l'eau filtrée. Répétez l'opération deux fois.
- Utilisez toujours des éléments et des accessoires certifiés pour la réparation et l'entretien du distributeur.
- Les solvants organiques tels que l'essence ne doivent pas être utilisés pour essuyer le boîtier du distributeur.
- Si un nettoyage est nécessaire, veuillez essuyer doucement la surface du produit avec un chiffon humide après l'avoir débranché.
- En cas d'anomalie, débranchez immédiatement l'appareil et ne laissez pas le distributeur défectueux en fonctionnement.
- Lors de la mise à jour de l'appareil, certains mots ou images figurant dans le manuel peuvent être différents de l'appareil réel. L'appareil réel prévaut dans ce cas.
- Si l'utilisateur a l'intention d'extraire de l'eau à température ambiante ou de l'eau à 45 °C immédiatement après avoir extrait de l'eau chaude, il se peut qu'un peu d'eau chaude sorte au début, dans ce cas, faites attention à ne pas vous brûler. Il est recommandé d'extraire de l'eau ambiante pendant 10 secondes pour refroidir l'élément chauffant.
- Il est recommandé de jeter l'eau filtrée si l'appareil n'a pas été utilisé pendant plus de 24 heures.
- Si le cordon d'alimentation semble endommagé, n'utilisez plus l'appareil. Pour éviter les risques de danger, le cordon d'alimentation doit être remplacé par des personnes autorisées par le fabricant.
- Ne démontez pas et ne réparez pas le distributeur vous-même. Ne le confiez pas à une personne non autorisée à le faire, car une réparation incorrecte peut entraîner des risques de danger.
- Le fabricant n'est pas responsable des conséquences qui résulteraient d'une utilisation de l'appareil non conforme aux directives ci-dessus.

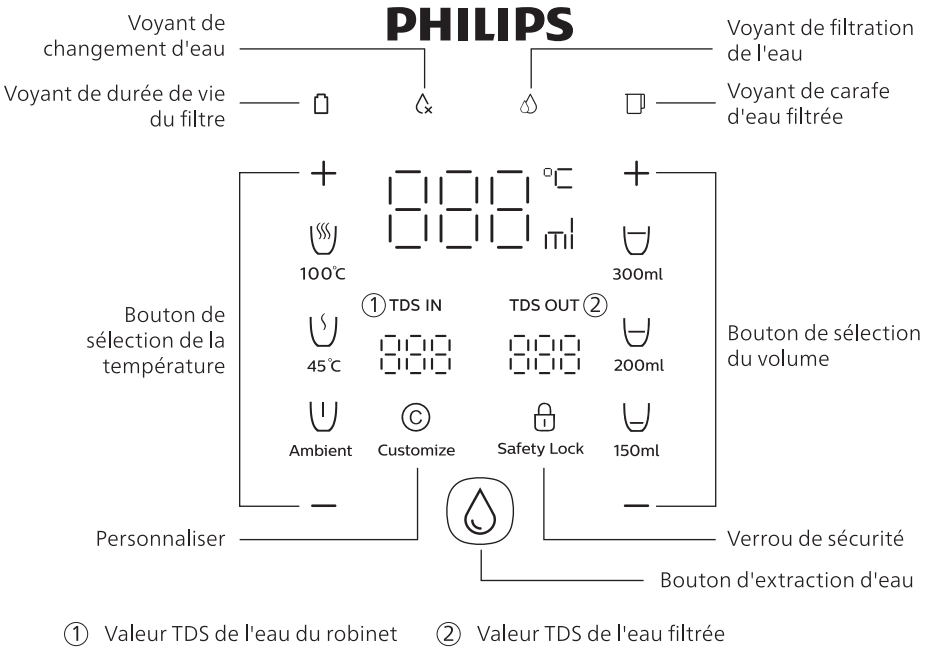
2. Spécifications des produits

Nom du produit	Distributeur d'eau RO Philips
Modèle	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Tension/fréquence nominale	220 V-240 V~
Puissance brute nominale	2 100 W-2 400 W
Capacité de chauffage de l'eau	20 l/h, ≥ 90 °C (100 °C max.)
Capacité nominale totale de purification de l'eau de la cartouche filtrante	2000 l
Débit de filtration de l'eau	0,2 l/min
Source d'eau applicable	Eau du robinet municipale
Pression de l'eau à l'orifice d'entrée	0-0,06 MPa
Température de l'eau applicable	5-38 °C

3. Aperçu du produit



4. Interface utilisateur



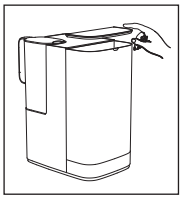
① Valeur TDS de l'eau du robinet ② Valeur TDS de l'eau filtrée

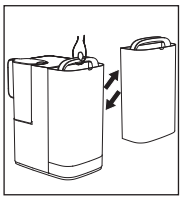
Il peut y avoir un écart de température de ±3 °C et un écart de volume de ±10 %. La température et le volume réels dépendent de l'environnement d'utilisation et de la qualité de l'eau du robinet locale.

5. Installation

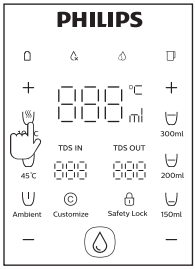
Mise en place

- Placez l'appareil sur une surface froide et stable, bien ventilée et éloignée de toute source de chaleur.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau brute et soulevez le réservoir. Remplissez le réservoir d'eau brute avec de l'eau du robinet et replacez-le dans l'appareil, puis remettez le couvercle sur le réservoir d'eau brute correctement.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant, l'appareil émet un « bip » sonore puis l'écran s'allume, indiquant que l'appareil fonctionne.





Première utilisation

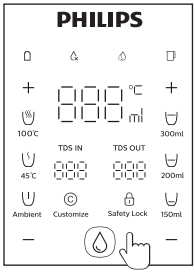


- Lors de la première utilisation, veuillez vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau ou d'accumulation d'eau autour du distributeur. Si un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée s'échappent de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Contactez le service clientèle si vous vous trouvez dans l'une des situations ci-dessus.
- Lors de la première utilisation, afin de garantir les meilleures performances de filtration, remplissez le réservoir d'eau brute et jetez toute l'eau filtrée lorsque la filtration est terminée. Répétez cette opération jusqu'à ce que deux réservoirs d'eau du robinet soient filtrés.
- Lors de la première utilisation, lorsque l'air passe à travers les éléments filtrants de haute précision, des microbulles sont générées et l'eau de la carafe d'eau pure apparaît blanche et trouble. Il s'agit d'un phénomène normal.
- Afin d'éviter un chauffage à sec et de protéger l'appareil, veuillez extraire un peu d'eau à température ambiante avant d'extraire de l'eau chaude.
- Pour éviter l'excès de vapeur, le point d'ébullition local doit être vérifié et ajusté. Lorsque la filtration est terminée et que l'eau est extraite à 100 °C pour la première fois, de l'eau bouillie s'écoule de la buse et l'étalonnage du point d'ébullition s'effectue automatiquement. Cette procédure dure 60 secondes. Un récipient d'un volume d'au moins 500 ml doit être placé sous la buse pendant cette procédure.

Remarque : de la vapeur peut être éjectée lors de l'étalonnage automatique du point d'ébullition, attention aux risques de brûlure.

6. Instructions d'usage

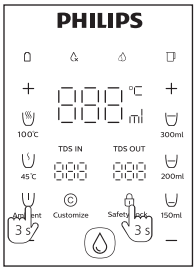
Verrouillage de sécurité



- Mode d'activation de verrouillage de sécurité et de mémorisation de la température : L'appareil mémorise la dernière température d'eau sélectionnée, le déverrouillage est nécessaire avant l'extraction de l'eau chaude. L'appareil se verrouille automatiquement si aucune touche n'est actionnée dans les 10 secondes. Le mode d'activation de verrouillage de sécurité et de mémorisation de la température est le réglage d'usine par défaut.
- Appuyez sur la touche de verrouillage de sécurité pendant 10 secondes pour désactiver le verrouillage de sécurité et la mémoire de température. La sélection de la température revient automatiquement à « ambiant » après 10 secondes. Appuyez sur la touche de verrouillage de sécurité pendant 10 secondes pour réactiver le verrouillage de sécurité et la mémoire de température.

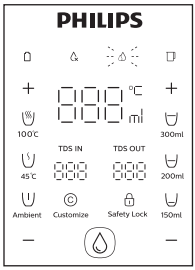
Rinçage

- Le distributeur effectue un rinçage automatique avant et après la filtration de l'eau une fois qu'il est branché et que le réservoir d'eau brute est couvert. Le voyant de « filtration de l'eau » s'allume sous l'état de rinçage.
- Rinçage forcé : appuyez longuement sur « Ambiant » + « Verrou de sécurité » pendant 3 secondes pour rincer le distributeur. L'opération dure 3 minutes. Le rinçage forcé ne peut pas être effectué lorsque la carafe d'eau filtrée est pleine.



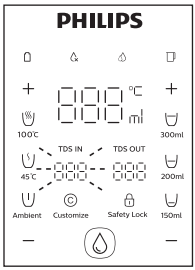
Filtration de l'eau

- Si le niveau de la carafe d'eau filtrée est bas, le distributeur commence automatiquement à filtrer l'eau brute jusqu'à ce que la filtration soit terminée. Lorsque le voyant de filtration de l'eau est allumé, l'eau peut encore être extraite. Lorsque le voyant de filtration de l'eau clignote, l'eau ne peut pas être extraite.



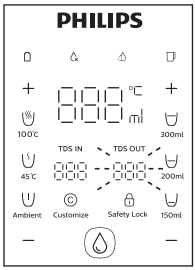
Affichage de la valeur TDS de l'eau brute

- Pendant la filtration de l'eau, l'appareil teste et affiche la valeur TDS de l'eau brute.

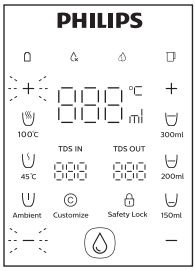


Affichage de la valeur TDS de l'eau filtrée

- L'appareil teste et affiche la valeur TDS de l'eau filtrée pendant l'extraction de l'eau.

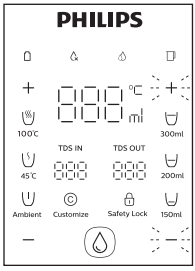


Réglage de la température de l'eau



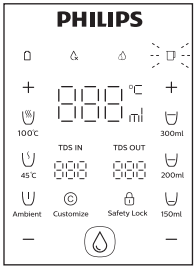
- Vous pouvez sélectionner trois températures d'eau préréglées : ambiant, 45 °C et 100 °C.
- Contrôle de la température en continu : Sélectionnez une température d'eau préréglée, l'écran affiche la température de sortie de l'eau. Appuyez sur les touches « + » ou « - » de la température pour augmenter ou diminuer la température de 1 °C à chaque fois. Appuyez longuement sur les touches « + » ou « - » de la température pour régler rapidement la température. La plage de réglage en continu de la température s'étend de 45°C au point d'ébullition.

Réglage du volume d'eau



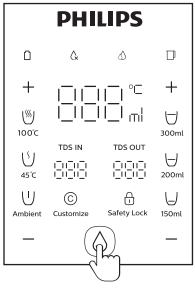
- Vous pouvez sélectionner trois volumes d'eau préréglés : 150 ml, 200 ml et 300 ml.
- Contrôle continu du volume : sélectionnez un volume d'eau préréglé, l'écran affiche un volume d'eau de sortie. Lorsque le volume d'eau est supérieur à 150 ml, appuyez sur la touche « + » ou « - » pour ajuster le volume de 50 ml à chaque fois. Lorsque le volume d'eau est inférieur à 150 ml, appuyez sur la touche « + » ou « - » pour ajuster le volume de 30 ml à chaque fois. Appuyez longuement sur la touche « + » ou « - » pour ajuster rapidement le volume d'eau.

Voyant de la carafe d'eau filtrée



- Lorsque la carafe d'eau filtrée est installée, le voyant de la carafe d'eau filtrée reste allumé. Lorsque la carafe d'eau filtrée n'est pas installée, le voyant de la carafe d'eau filtrée clignote.

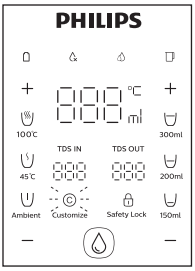
Extraction de l'eau



- Sélectionnez la température et le volume d'eau nécessaires, l'écran affiche la température et le volume sélectionnés. Appuyez sur le bouton de verrouillage de sécurité pour déverrouiller (déverrouillage automatique pour l'eau à température ambiante). Appuyez une fois sur le bouton d'extraction pour extraire l'eau. Appuyez à nouveau sur ce bouton ou sur n'importe quel autre bouton pour arrêter.

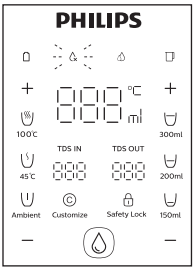
  Remarque : pour éviter de vous ébouillanter, restez à distance de la buse lorsque vous extrayez de l'eau chaude.

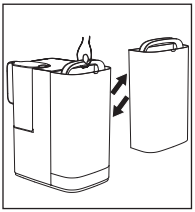
Personnalisation



- Appuyez longuement sur le bouton « © » pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de configuration de la mémoire intelligente. Le voyant « © » commence à clignoter. Sélectionnez la température et le volume d'eau souhaités, puis appuyez à nouveau sur le bouton « © », l'appareil émet un bip sonore et le voyant « © » reste allumé. La configuration de la mémoire intelligente est terminée.
- Appuyez sur le bouton « © », l'écran affiche la température et le volume d'eau stockés, appuyez sur le bouton de verrouillage de sécurité pour déverrouiller (cette étape n'est pas nécessaire si l'eau à température ambiante est sélectionnée), le distributeur extraira l'eau personnalisée lorsque vous appuierez sur le bouton d'extraction.

Changement de l'eau





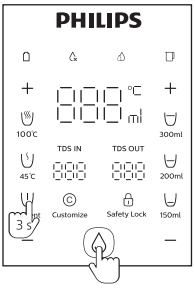
Lorsque le voyant « » de changement d'eau clignote ou reste allumé, l'eau du réservoir d'eau brute doit être changée, ce qui se produit dans les conditions suivantes :

- Le niveau d'eau du réservoir d'eau brute est inférieur ou atteint le niveau le plus bas.
- La valeur TDS de l'eau brute est élevée.
- L'eau du réservoir d'eau brute n'est pas changée dans les 48 heures.

Pour changer l'eau, ouvrez le couvercle du réservoir d'eau brute, soulevez le réservoir d'eau brute et jetez l'eau usée résiduelle, remplissez le réservoir d'eau brute avec de l'eau du robinet, remettez-le dans l'appareil et fermez correctement le couvercle.

Remarque : n'ajoutez pas d'eau dans le réservoir d'eau brute sans avoir jeté l'eau usée résiduelle.

Mode hiver

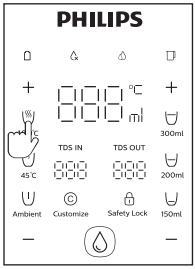


- Lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C, le mode hiver peut être activé.
- Appuyez longuement sur le bouton de température ambiante pendant 3 secondes, puis appuyez sur le bouton d'extraction d'eau pour extraire de l'eau filtrée à 25 °C. Cette opération est valable pour une seule utilisation.

Mode veille

- Si aucune opération n'est effectuée dans un délai d'une minute, le distributeur passe automatiquement en mode veille.
- Lorsque le distributeur est en mode veille, seul le voyant de verrouillage de sécurité est allumé, tous les autres voyants sont éteints.
- Appuyez sur n'importe quelle bouton pour mettre fin au mode veille.

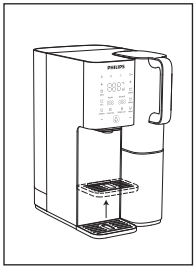
Étalonnage du point d'ébullition



- Pour éviter l'excès de vapeur, le point d'ébullition local doit être vérifié et ajusté. Lorsque la filtration est terminée et que l'eau est extraite à 100 °C pour la première fois, de l'eau bouillie s'écoule de la buse et l'étalonnage du point d'ébullition s'effectue automatiquement. Cette procédure dure environ 60 secondes. Un récipient d'un volume d'au moins 500 ml doit être placé sous la buse pendant cette procédure.

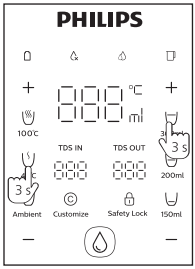
Remarque : il peut y avoir une éjection de vapeur pendant l'étalonnage du point d'ébullition, attention aux risques de brûlure.

Bac de récupération amovible



- En cas d'utilisation d'une petite tasse, le bac de récupération amovible peut être réglé sur une position plus élevée en le tirant et en le plaçant directement sur une position plus élevée.

Vidange en une pression simultanée



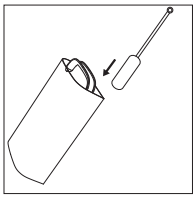
- Appuyez longuement sur les boutons « » 45 °C et « » 300 ml pendant 3 secondes, le distributeur extraira de l'eau jusqu'à ce que la carafe d'eau filtrée et les tuyaux intérieurs soient vides.

Remarque : afin d'éviter un chauffage à sec, après la vidange en une pression simultanée, veuillez extraire un peu d'eau à température ambiante avant d'extraire l'eau chaude.

7. Entretien quotidien

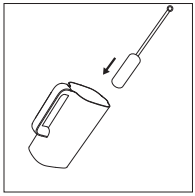
Si le distributeur n'est pas utilisé pendant plus d'une semaine, veuillez vider l'eau qu'il contient et débrancher le distributeur. Scellez la cartouche filtrante et conservez-la au réfrigérateur (entre 2 et 5 °C, ne la mettez pas au congélateur). Lorsque vous l'utilisez à nouveau, veuillez suivre les procédures de nettoyage en cas de première utilisation.

Nettoyage du réservoir d'eau brute et de la carafe d'eau filtrée



- Si le fond du réservoir d'eau brute ou de la carafe d'eau filtrée présente des impuretés évidentes, rincez-les à l'eau et nettoyez-les à l'aide d'une brosse de nettoyage. Nettoyez le réservoir d'eau brute et la carafe d'eau filtrée avec une brosse au moins une fois par semaine.

Détartrage du réservoir d'eau brute



- Il est recommandé de détartrer le réservoir d'eau brute tous les 3 mois afin d'éviter un entartrage important du réservoir d'eau brute.
- Procédure de détartrage : remplissez le réservoir d'eau brute à moitié et ajouter 30 g d'acide citrique. Remuez légèrement puis laissez tremper pendant 2 heures (ne remettez pas le réservoir d'eau brute dans le distributeur). Jetez ensuite la solution d'acide citrique et nettoyez l'ensemble du réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.

*** Veuillez acheter vous-même la brosse de nettoyage et l'acide citrique.**

8. Remplacement du filtre

Veuillez remplacer la cartouche filtrante en fonction du voyant de durée de vie du filtre sur le panneau d'affichage, ou du cycle de remplacement suggéré. Une nouvelle cartouche filtrante peut être achetée auprès des vendeurs et des centres de service agréés. Le modèle est ADD583.

Nom	Filtre RO tout-en-un
Modèle	ADD583
Cycle de remplacement suggéré	1 an
* Seule la cartouche filtrante Philips d'origine peut être utilisée pour le remplacement.	

Voyant de durée de vie du filtre

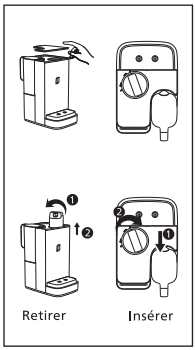
La couleur du voyant de durée de vie du filtre indique la durée de vie restante de la cartouche filtrante :

– Lumière blanche : plus de 10 % de durée de vie restante

– Lumière rouge clignotante : moins de 10 % de durée de vie restante

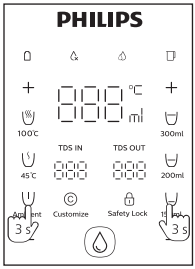
– Lumière rouge : moins de 7 jours de durée de vie restante

Instructions pour le remplacement de la cartouche filtrante



- Éteignez l'appareil.
- Retirez le réservoir d'eau brute, puis le couvercle supérieur de l'appareil.
- Tournez la cartouche filtrante usagée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « » et retirez-la.
- Insérez la nouvelle cartouche filtrante dans le distributeur. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « » et remettez le couvercle de l'appareil. Remettez le réservoir d'eau brute dans le distributeur.
- Allumez l'appareil, réinitialisez la durée de vie de la cartouche filtrante et suivez les procédures de nettoyage en cas de première utilisation.

Réinitialiser la durée de vie du filtre



- Branchez l'appareil. Appuyez longuement sur « » + « » pendant 3 secondes (3 invites sonores) pour réinitialiser la durée de vie de la cartouche filtrante. Le voyant lumineux redevient blanc.

9. Codes d'erreur

E1 : anomalie du capteur de température de l'eau

Solutions : vérifiez la carafe d'eau filtrée, jetez l'eau filtrée si la température de l'eau dépasse la température ambiante. Remettez la carafe d'eau filtrée dans l'appareil, lorsque la filtration est terminée, extrayez 300 ml d'eau à température ambiante. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service clientèle.

E2 : anomalie du capteur de température de l'eau de sortie

Solutions : extrayez 300 ml d'eau à température ambiante. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service clientèle.

E4 : anomalie du capteur de température de l'élément chauffant

Solutions : arrêtez d'utiliser le distributeur ou extrayez 300 ml d'eau à température ambiante, laissez l'élément chauffant refroidir jusqu'à la température normale, puis extrayez l'eau chaude. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service clientèle.

E6 : anomalie de la filtration

Solutions : débranchez l'appareil pendant 1 à 2 minutes, vérifiez si la cartouche filtrante est correctement installée, puis rebranchez-le. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service clientèle.

EU : dysfonctionnement du panneau d'affichage

Solutions : débranchez l'appareil pendant 1 à 2 minutes, puis rebranchez-le. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service clientèle.

10. Dépannage

Erreur	Causes	Solutions
Impossible d'extraire l'eau à température ambiante	Le produit n'est pas connecté à l'alimentation électrique	Vérifier que le distributeur est bien branché
	Le bouton n'est pas enfoncé correctement	Appuyer à nouveau sur le bouton d'extraction d'eau
Impossible d'extraire de l'eau chaude	Le distributeur chauffe à sec	Extraire l'eau à température ambiante plusieurs fois, puis extraire l'eau chaude
	Le niveau de l'eau dans la carafe d'eau filtrée est bas	Attendre un moment jusqu'à ce que le voyant de filtration de l'eau cesse de clignoter
Impossible de filtrer l'eau	La cartouche filtrante n'est pas installée correctement	Débrancher le distributeur. Ouvrir le couvercle de l'appareil et retirer la cartouche filtrante, puis l'installer correctement.
	Le niveau de l'eau dans le réservoir d'eau brute est bas.	Retirer le réservoir d'eau brute et changer l'eau
	Le réservoir d'eau brute n'est pas installé correctement	Vérifier le réservoir d'eau brute et l'installer correctement
Bruit étrange lors du filtrage	La qualité de l'eau brute ne répond pas aux exigences et la cartouche filtrante se bloque plus tôt que prévu.	Remplacer la cartouche filtrante et revérifier
Fuites d'eau	Le bac d'égouttage amovible est plein	Vider le bac d'égouttage amovible
	Le clapet anti-retour situé à la base du réservoir d'eau brute est bloqué ou mal positionné	Remettre le clapet anti-retour dans sa position d'origine à l'aide d'un dé à coudre, ou contacter le service clientèle pour le changer.
	La vanne de fermeture située au fond du réservoir d'eau brute est bloquée	Tenir la valve de fermeture avec un dé à coudre ou un doigt, éliminer le blocage
	De l'eau s'écoule du distributeur	Vider le réservoir d'eau brute et la carafe d'eau filtrée, éteindre l'appareil, puis contacter le service clientèle.
Goût étrange de l'eau	Le nouveau distributeur n'a pas été nettoyé	Suivre les procédures de nettoyage en cas de première utilisation
	Le distributeur n'a pas été utilisé depuis longtemps	Suivre les procédures de nettoyage en cas de première utilisation
	La cartouche filtrante n'est pas remplacée comme il se doit	Remplacer la cartouche filtrante

Fuite électrique	Mauvaise prise de terre	Une fiche à trois fils avec une prise de terre fiable doit être utilisée
	Le cordon d'alimentation est endommagé	Veuillez contacter le service clientèle
Le bouton/ panneau d'affichage ne répond pas	Pièces endommagées	Veuillez contacter le service clientèle
	Le système s'arrête	Débrancher le distributeur de l'alimentation électrique pendant 1 à 2 minutes, puis le rebrancher.

11. Contenu de l'emballage

Distributeur	1x
Bac d'égouttage amovible	1x
Manuel d'utilisation	1x
Carafe d'eau filtrée	2x

Si vous avez besoin d'informations ou si vous avez des questions, veuillez consulter le site www.philips.com/support ou contacter le service consommateurs de votre pays ou région. S'il n'existe pas de centre de service consommateurs dans votre pays ou région, veuillez contacter votre distributeur local. Dans les deux ans suivant la date d'achat, vous bénéficierez d'un service de garantie gratuit pour tout dommage causé par des problèmes dans le processus de fabrication, ou pour tout dommage des composants dans des conditions d'utilisation normales confirmées par le personnel de notre service de maintenance.
Le service de garantie exclut les consommables fréquemment remplacés, l'équipement auxiliaire, les frais d'expédition et le service à domicile. Veuillez présenter la preuve d'achat au personnel de service lors de l'entretien.

Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure.

INDICE

1.	Note importanti	107	7.	Manutenzione giornaliera	116
2.	Specifiche del prodotto	109	8.	Sostituzione del filtro	116
3.	Riepilogo del prodotto	109	9.	Codice di errore	118
4.	Interfaccia utente	110	10.	Risoluzione dei problemi	119
5.	Installazione	110	11.	Contenuto della confezione	120
6.	Istruzioni per l'uso	111			

1. Note importanti

Nota: Tutti i contenuti di questa parte riguardano la sicurezza. I pericoli, la nocività e i potenziali incidenti sono spiegati qui di seguito. Tutti gli utenti devono attenersi scrupolosamente alle istruzioni.

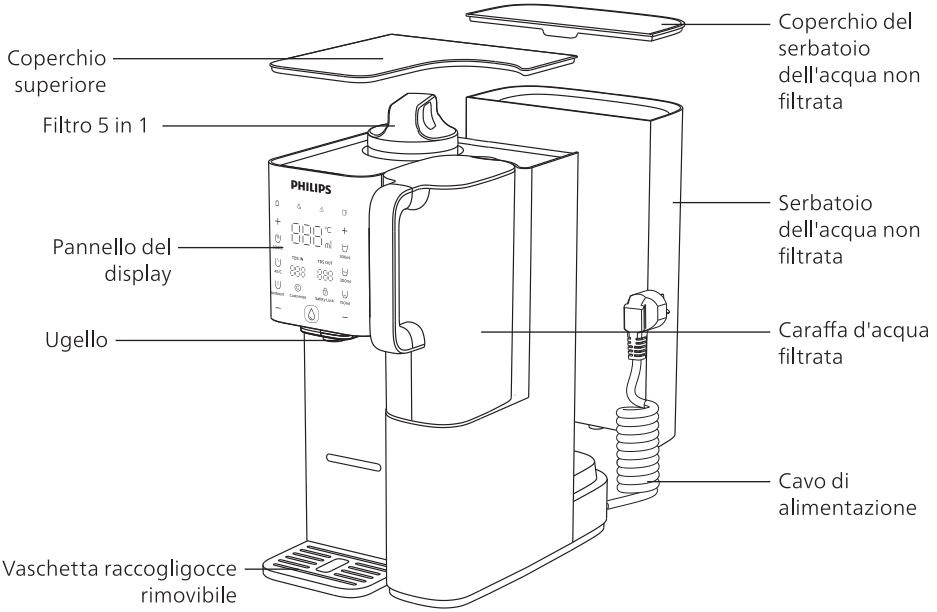
- L'uso improprio può causare lesioni.
- La superficie dell'elemento riscaldante rimanda calda anche dopo l'uso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e interno.
- Non immergere l'apparecchio in alcun liquido.
- Non utilizzare accessori non autorizzati dal produttore. La garanzia si estingue automaticamente se il guasto della macchina è causato da accessori non autorizzati.
- Dopo il disimballaggio, verificare che non vi siano danni alla macchina e che tutte le parti siano incluse.
- Tenere il sacchetto di plastica o la pellicola lontano da neonati e bambini per evitare il soffocamento.
- Utilizzare l'acqua del rubinetto comunale come fonte d'acqua.
- Non versare nel serbatoio dell'acqua non filtrata e nella caraffa dell'acqua filtrata liquidi sconosciuti, acqua proveniente da fonti di qualità sconosciuta o altri materiali estranei di qualsiasi tipo.
- Maneggiare l'apparecchio con cura per evitare lesioni o danni dovuti a cadute.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o le istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio, la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
- Collocare la macchina in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole. Non collocarlo vicino a fonti di calore.
- La macchina non deve essere collocata in un ambiente che possa presentare perdite di gas infiammabili.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Per evitare danni, non smontare o modificare la macchina e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Se il distributore non viene utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi che sia scollegato dall'alimentazione elettrica e svuotare il serbatoio dell'acqua non filtrata e la caraffa dell'acqua filtrata.
- La temperatura dell'acqua in ingresso deve essere compresa tra 5°C e 38°C. Se la temperatura è superiore a 38°C, la cartuccia del filtro si danneggia e non può più funzionare. Se la temperatura è inferiore a 5°C, il distributore potrebbe congelarsi e gli elementi del distributore potrebbero danneggiarsi.
- Il distributore può essere installato e utilizzato solo in ambienti interni e con un'alimentazione con messa a terra affidabile.

- Al primo utilizzo, o se la macchina non è stata usata per molto tempo, riempire il serbatoio dell'acqua non filtrata e versare via tutta l'acqua filtrata. Ripetere due volte.
- Per la riparazione e la manutenzione del distributore, utilizzare sempre elementi e accessori certificati.
- Non usare solventi organici come la benzina per pulire l'involucro del distributore.
- Quando è necessario pulirlo, pulire delicatamente la superficie del prodotto con un panno umido dopo averlo scollegato dall'alimentazione.
- In caso di anomalie, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione elettrica e non lasciare il distributore difettoso in modalità di lavoro.
- Con l'aggiornamento del prodotto, alcune parole o immagini del manuale potrebbero essere diverse da quelle del prodotto reale; in questo caso sarà il prodotto reale a fare fede.
- Se l'utente intende erogare acqua ambiente o acqua a 45°C subito dopo aver erogato acqua calda, è possibile che all'inizio fuoriesca un po' di acqua calda; in tal caso, prestare attenzione per evitare di scottarsi con l'acqua calda. Si consiglia di erogare l'acqua ambiente per 10 secondi per raffreddare l'elemento riscaldante.
- Si consiglia di versare via l'acqua filtrata se la macchina non è stata utilizzata per oltre 24 ore.
- Se il cavo di alimentazione appare danneggiato, interrompere l'utilizzo del prodotto. Per evitare rischi, il cavo di alimentazione deve essere sostituito da personale autorizzato dal produttore.
- Non smontare o riparare l'apparecchio autonomamente, né affidarlo a persone non autorizzate alla riparazione, poiché una riparazione impropria può essere fonte di rischi.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali conseguenze derivanti dal mancato utilizzo dell'apparecchio in conformità alle linee guida sopra indicate.

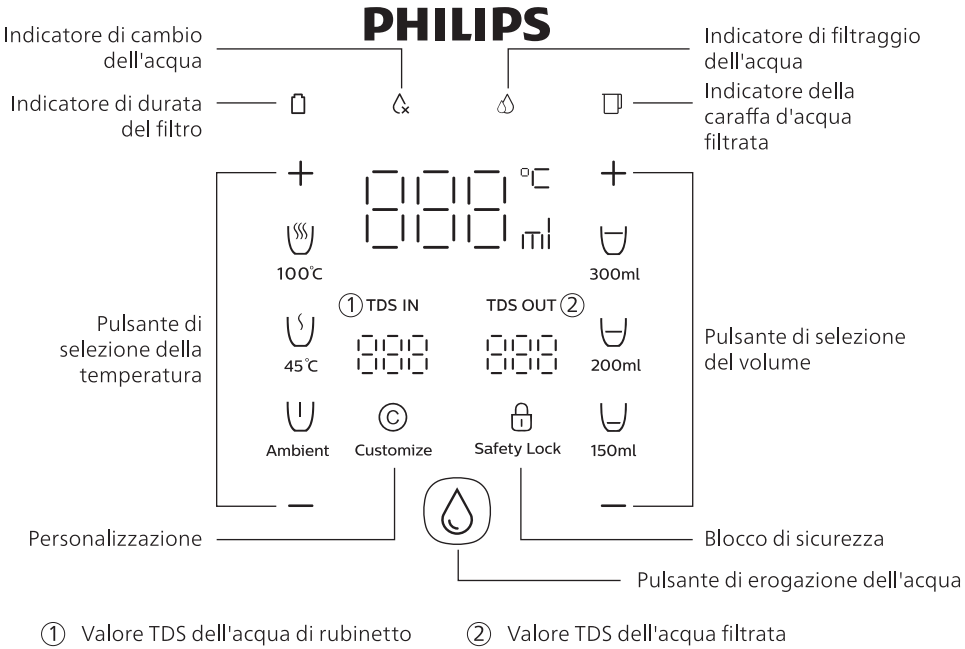
2. Specifiche del prodotto

Nome del prodotto	Philips Distributore di acqua RO
Modello	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Tensione/frequenza nominale	220V-240V~
Potenza lorda nominale	2100W-2400W
Capacità di riscaldamento dell'acqua	20L/h,≥90°C (Max.100°C)
Quantità totale di depurazione dell'acqua nominale della cartuccia del filtro	2000L
Portata di filtraggio dell'acqua	0,2L/min
Fonte d'acqua applicabile	Acqua di rubinetto dell'acquedotto comunale
Pressione dell'acqua in ingresso	0 - 0.06MPa
Temperatura dell'acqua applicabile	5-38°C

3. Riepilogo del prodotto



4. Interfaccia utente



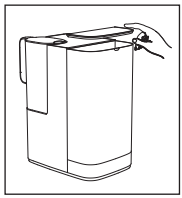
① Valore TDS dell'acqua di rubinetto ② Valore TDS dell'acqua filtrata

La temperatura potrebbe subire una variazione di ±3°C, il volume potrebbe subire una variazione di ±10%; la temperatura e il volume effettivi dipendono dall'ambiente di utilizzo e dalla qualità dell'acqua di rubinetto locale.

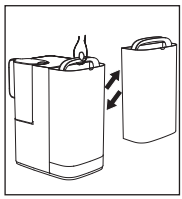
5. Installazione

Installazione

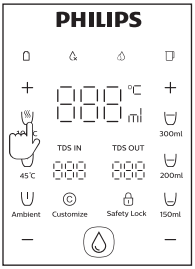
- Collocare la macchina su una superficie fresca e stabile, con una buona ventilazione e lontano da qualsiasi fonte di calore.
- Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua non filtrata e sollevare il serbatoio verso l'alto; riempire il serbatoio dell'acqua non filtrata con acqua di rubinetto e reinserirlo nella macchina, quindi riposizionare correttamente il coperchio sul serbatoio dell'acqua non filtrata.



- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente; la macchina emette un "bip" e il pannello del display si illumina, indicando che la macchina è in funzione.



Primo utilizzo

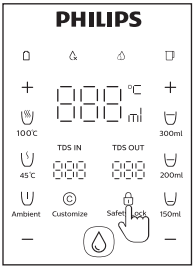


- Durante il primo utilizzo, verificare se l'acqua fuoriesce o si raccoglie intorno al distributore. Se dal prodotto fuoriescono strani rumori, odore di bruciato o fumo, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione. Contattare il servizio clienti se si verifica una delle situazioni sopra descritte.
- Per il primo utilizzo, al fine di garantire le migliori prestazioni di filtraggio, riempire il serbatoio dell'acqua non filtrata e versare via tutta l'acqua filtrata al termine del filtraggio. Ripetere l'operazione fino a filtrare due serbatoi di acqua di rubinetto.
- Al primo utilizzo, quando l'aria passa attraverso gli elementi filtranti di alta precisione, si generano microbolle che fanno sembrare l'acqua nella caraffa di acqua filtrata bianca e torbida. Si tratta di un fenomeno normale.
- Per evitare il riscaldamento a secco e proteggere la macchina, erogare un po' di acqua a temperatura ambiente prima di erogare l'acqua calda.
- Per evitare un eccesso di vapore, è necessario controllare e regolare il punto di ebollizione locale; quando il filtraggio viene effettuato e si eroga acqua a 100°C per la prima volta, l'acqua bollita uscirà dall'ugello e la calibrazione del punto di ebollizione sarà completata automaticamente. Questa procedura dura 60 secondi. Durante questa procedura, occorre posizionare sotto l'ugello un recipiente di volume non inferiore a 500 ml.

Nota: Durante la calibrazione automatica del punto di ebollizione potrebbe essere espulso del vapore; si prega di prestare attenzione al rischio di ustioni.

6. Istruzioni per l'uso

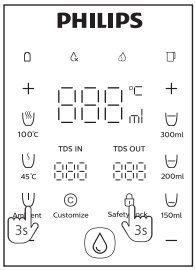
Blocco di sicurezza



- Blocco di sicurezza e modalità di memorizzazione della temperatura: La macchina memorizza l'ultima temperatura selezionata per l'acqua; è necessario sbloccare prima dell'erogazione dell'acqua calda; la macchina si blocca automaticamente con il blocco di sicurezza se non viene premuto alcun tasto entro 10 secondi; la modalità di blocco di sicurezza e di memorizzazione della temperatura è l'impostazione predefinita di fabbrica.
- Premere il tasto di blocco di sicurezza per 10 secondi per disattivare il blocco di sicurezza e la memoria della temperatura. La selezione della temperatura tornerà automaticamente ad "ambiente" dopo 10 secondi. Premere il tasto di blocco di sicurezza per 10 secondi per attivare nuovamente il blocco di sicurezza e la memoria della temperatura.

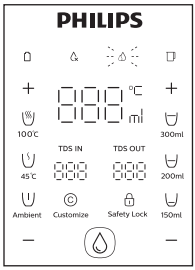
Risciacquo

- Il distributore esegue il risciacquo automatico prima e dopo il filtraggio dell'acqua, una volta collegato all'alimentazione elettrica e una volta che il serbatoio dell'acqua non filtrata è coperto; l'indicatore "filtraggio dell'acqua" si accende al momento del risciacquo.
- Risciacquo forzato: premere a lungo "Ambiente" + "Blocco di sicurezza" per 3 secondi e il distributore si risciacqua per 3 minuti. Il risciacquo forzato non può essere eseguito quando la caraffa dell'acqua filtrata è piena.



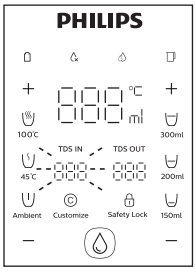
Filtraggio dell'acqua

- Se la caraffa dell'acqua filtrata si trova a un livello basso, il distributore inizia automaticamente a filtrare l'acqua non filtrata fino al termine del filtraggio. Quando l'indicatore di filtraggio dell'acqua è acceso, non è possibile erogare l'acqua. Quando l'indicatore di filtraggio dell'acqua lampeggia, non è possibile erogare l'acqua.



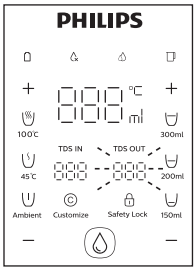
Visualizzazione del valore TDS dell'acqua non filtrata

- Durante il filtraggio dell'acqua, la macchina analizza e visualizza il valore TDS dell'acqua non filtrata.



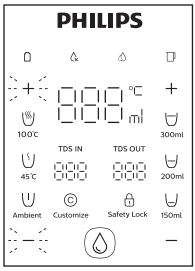
Visualizzazione del valore TDS dell'acqua filtrata

- La macchina analizza e visualizza il valore TDS dell'acqua filtrata durante l'erogazione dell'acqua.



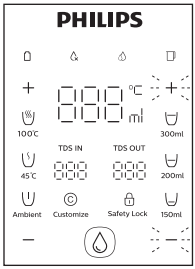
Regolazione della temperatura dell'acqua

- Impostazioni predefinite della temperatura dell'acqua: sono disponibili tre impostazioni predefinite della temperatura dell'acqua - ambiente, 45°C e 100°C.
- Controllo continuo della temperatura: Selezionando una temperatura dell'acqua preimpostata, il display visualizzerà la temperatura di uscita dell'acqua; premendo i tasti "+" o "-" è possibile aumentare o diminuire la temperatura di 1°C ogni volta. Premendo a lungo il tasto della temperatura "+" o "-" è possibile regolare rapidamente la temperatura. L'intervallo di regolazione continua della temperatura va da 45°C al punto di ebollizione.



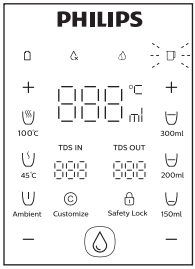
Regolazione del volume dell'acqua

- Impostazioni predefinite del volume dell'acqua: Sono disponibili tre impostazioni predefinite del volume dell'acqua: 150ml, 200ml e 300ml.
- Controllo del volume continuo: Selezionare un volume dell'acqua predefinito, il display mostrerà il volume di acqua in uscita; quando il volume dell'acqua è superiore a 150 ml, premendo il tasto "+" o "-" si regola il volume di 50 ml ogni volta; quando il volume dell'acqua è inferiore a 150 ml, premendo il tasto "+" o "-" si regola il volume di 30 ml ogni volta; premendo a lungo il tasto "+" o "-" si può regolare rapidamente il volume dell'acqua.



Indicatore della caraffa d'acqua filtrata

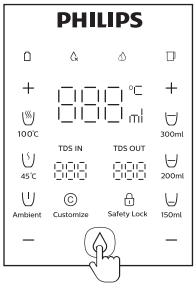
- Quando la caraffa d'acqua filtrata è installata, l'indicatore della caraffa d'acqua filtrata si accende fisso; quando la caraffa d'acqua filtrata non è installata, l'indicatore della caraffa d'acqua filtrata lampeggia.



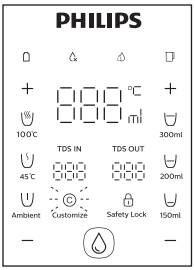
Erogazione dell'acqua

- Selezionare la temperatura e il volume dell'acqua necessari; lo schermo visualizzerà la temperatura e il volume selezionati. Premere il pulsante del blocco di sicurezza per sbloccare (sblocco automatico per l'acqua a temperatura ambiente). Premere una volta il pulsante di erogazione per erogare l'acqua. Premere di nuovo o premere qualsiasi altro pulsante per fermare l'erogazione.

  Nota: Per evitare di scottarsi, mantenere la distanza dall'ugello quando si eroga l'acqua calda.

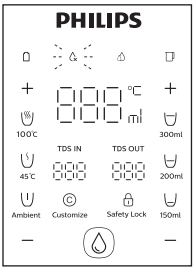


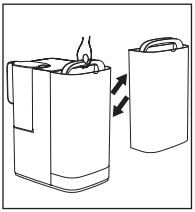
Personalizzazione



- Premere a lungo il pulsante "©" per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione della memoria intelligente. L'indicatore "©" inizia a lampeggiare. Selezionare la temperatura e il volume dell'acqua desiderati, quindi premere nuovamente il pulsante "©"; la macchina emette un segnale acustico e l'indicatore "©" rimane acceso fisso. L'impostazione della memoria intelligente è completata.
- Premere il pulsante "©", il display visualizzerà la temperatura e il volume dell'acqua memorizzati, premere il pulsante di blocco di sicurezza per sbloccare (questo passaggio non è necessario se è stata selezionata l'acqua a temperatura ambiente), il distributore erogherà l'acqua personalizzata quando si preme il pulsante di erogazione.

Cambio dell'acqua





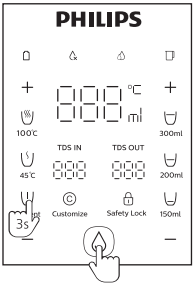
Quando l'indicatore " del cambio dell'acqua lampeggia o rimane acceso, è necessario cambiare l'acqua nel serbatoio dell'acqua non filtrata; ciò avviene nelle seguenti condizioni:

- Il livello dell'acqua del serbatoio dell'acqua non filtrata è inferiore o raggiunge il livello minimo
- Il valore TDS dell'acqua non filtrata è elevato
- L'acqua nel serbatoio dell'acqua non filtrata non viene cambiata entro 48 ore

Per cambiare l'acqua, aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua non filtrata, sollevare il serbatoio dell'acqua non filtrata verso l'alto e scartare l'acqua di scarico residua, riempire il serbatoio dell'acqua non filtrata con acqua di rubinetto, rimetterlo nella macchina e chiudere correttamente il coperchio.

Nota: Non aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua non filtrata senza aver versato via l'acqua di scarico residua.

Modalità invernale

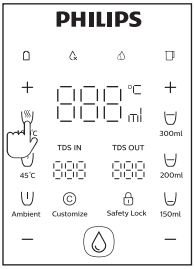


- Quando la temperatura ambiente è inferiore a 10°C, è possibile impostare la modalità invernale.
- Premere a lungo il pulsante ambiente per 3 secondi, quindi premere il pulsante di erogazione dell'acqua per erogare l'acqua filtrata a 25°C. Questa operazione è valida per un solo utilizzo.

Modalità stand-by

- Se non viene eseguita nessuna operazione entro 1 minuto, il distributore passa automaticamente alla modalità stand-by.
- Quando il distributore è in modalità stand-by, è acceso solo l'indicatore di blocco di sicurezza, mentre tutti gli altri indicatori sono spenti.
- Toccare un pulsante qualsiasi per terminare la modalità stand-by.

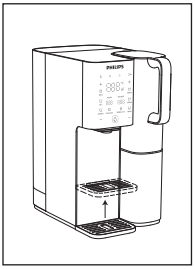
Calibrazione del punto di ebollizione



- Per evitare un eccesso di vapore, è necessario controllare e regolare il punto di ebollizione locale; quando il filtraggio viene effettuato e si eroga acqua a 100°C per la prima volta, l'acqua bollita uscirà dall'ugello e la calibrazione del punto di ebollizione sarà completata automaticamente. Questa procedura dura circa 60 secondi. Durante questa procedura, occorre posizionare sotto l'ugello un recipiente di volume non inferiore a 500 ml.

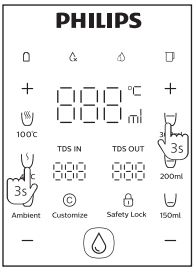
  Nota: Durante la calibrazione del punto di ebollizione potrebbe verificarsi un'espulsione di vapore; si prega di prestare attenzione al rischio di ustioni.

Vaschetta raccogligocce rimovibile



- Se si utilizza una tazza piccola, la vaschetta raccogligocce rimovibile può essere regolata su una posizione più alta estraendola e posizionandola direttamente sulla posizione più alta.

Svuotamento con un solo tasto



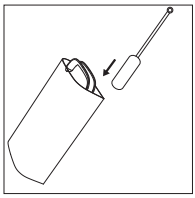
- Premendo a lungo il tasto "" 45°C e il tasto "" 300ml per 3 secondi, il distributore erogherà l'acqua fino a quando la caraffa dell'acqua filtrata e i tubi interni saranno vuoti.

  Nota: Per evitare il riscaldamento a secco, dopo lo svuotamento con un solo tasto, erogare un po' di acqua a temperatura ambiente prima di erogare l'acqua calda.

7. Manutenzione giornaliera

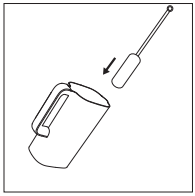
Se il distributore non viene utilizzato per più di una settimana, svuotare l'acqua contenuta e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Sigillare la cartuccia del filtro e conservarla in frigorifero (2-5°C, non metterla nel freezer). Per riutilizzarla si prega di seguire le procedure di pulizia per il primo utilizzo.

Pulizia del serbatoio dell'acqua non filtrata e della caraffa dell'acqua filtrata



- Se sul fondo del serbatoio dell'acqua non filtrata o della caraffa dell'acqua filtrata sono presenti impurità visibili, sciacquare con acqua e pulire con una spazzola. Pulire il serbatoio dell'acqua non filtrata e la caraffa dell'acqua filtrata con una spazzola almeno una volta alla settimana.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua non filtrata



- Si raccomanda di decalcificare il serbatoio dell'acqua non filtrata ogni 3 mesi per evitare gravi incrostazioni nel serbatoio dell'acqua non filtrata.
- Procedura di decalcificazione: riempire il serbatoio dell'acqua non filtrata fino a metà e aggiungere 30 g di acido citrico. Mescolare leggermente e lasciare in ammollo per 2 ore (non rimettere il serbatoio dell'acqua non filtrata nel distributore). Quindi versare via la soluzione di acido citrico e pulire tutto il serbatoio dell'acqua con acqua di rubinetto.

*** Si prega di acquistare separatamente la spazzola per la pulizia e l'acido citrico**

8. Sostituzione del filtro

Si prega di sostituire la cartuccia filtro in base all'indicatore della durata sul pannello del display o al ciclo di sostituzione suggerito. La nuova cartuccia del filtro può essere acquistata presso i rivenditori autorizzati e i centri di assistenza. Il modello è ADD583.

Nome	Filtro RO tutto in uno
Modello	ADD583
Ciclo di sostituzione consigliato	1 anno
* Per la sostituzione utilizzare solo una cartuccia del filtro originale Philips.	

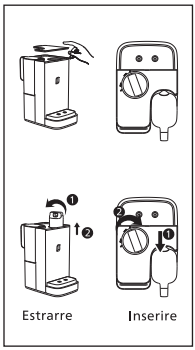
Indicatore di durata del filtro

• Il colore dell'indicatore di durata del filtro indica la durata residua della cartuccia del filtro:

- Luce bianca: più del 10% di durata residua;
- Luce rossa lampeggiante: meno del 10% di durata residua;
- Luce rossa: meno di 7 giorni di durata residua.

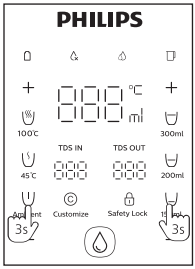
Istruzioni per la sostituzione della cartuccia del filtro

• Spegnere
• Estrarre il serbatoio dell'acqua non filtrata e quindi il coperchio superiore della macchina;
• Ruotare la cartuccia del filtro usata in senso antiorario in posizione "🔓" ed estrarla;
• Inserire la nuova cartuccia filtro nel distributore. Ruotare in senso orario fino alla posizione "🔒" e coprire il coperchio superiore della macchina; rimettere il serbatoio dell'acqua non filtrata nel distributore;
• Accendere la macchina, reimpostare la durata della cartuccia del filtro e seguire le procedure di pulizia per il primo utilizzo.



Azzerare la durata del filtro

• Collegare. Premere a lungo "⏻" + "☕" per 3 secondi (3 segnali acustici) per azzerare la durata della cartuccia del filtro. La spia torna bianca.



9. Codice di errore

E1: Anomalia del sensore di temperatura dell'acqua

Soluzioni:

Controllare la caraffa dell'acqua filtrata, versare via l'acqua filtrata se la temperatura dell'acqua supera la temperatura ambiente; rimettere la caraffa dell'acqua filtrata nella macchina, quando il filtraggio è completato, erogare 300 ml di acqua ambiente. Si prega di contattare il servizio clienti se il problema non può essere risolto.

E2: Anomalia del sensore della temperatura dell'acqua erogata

Soluzioni:

Erogare 300 ml di acqua a temperatura ambiente. Si prega di contattare il servizio clienti se il problema non può essere risolto.

E4: Anomalia del sensore di temperatura dell'elemento riscaldante

Soluzioni:

Interrompere l'uso del distributore o erogare 300 ml di acqua ambiente, lasciare che l'elemento riscaldante si raffreddi alla temperatura normale e quindi erogare l'acqua calda. Si prega di contattare il servizio clienti se il problema non può essere risolto.

E6: Anomalia del filtraggio

Soluzioni:

Spegnere l'alimentazione per 1-2 minuti, controllare se la cartuccia del filtro è installata correttamente, quindi ricollegare l'alimentazione. Si prega di contattare il servizio clienti se il problema non può essere risolto.

UE: Malfunzionamento del pannello del display

Soluzioni:

Spegnere l'alimentazione per 1-2 minuti, quindi ricollegarla. Si prega di contattare il servizio clienti se il problema non può essere risolto.

10. Risoluzione dei problemi

Errore	Cause	Soluzioni
Non è possibile erogare l'acqua a temperatura ambiente	Il prodotto non è collegato all'alimentazione	Verificare che il distributore sia ben collegato all'alimentazione elettrica.
	Il pulsante non è premuto correttamente	Premere nuovamente il pulsante di erogazione dell'acqua
Non è possibile erogare l'acqua calda	Il distributore si riscalda a secco	Erogare l'acqua a temperatura ambiente per diverse volte, quindi erogare l'acqua calda.
	Livello basso dell'acqua nella caraffa dell'acqua filtrata	Attendere un po' finché l'indicatore di filtraggio dell'acqua non smette di lampeggiare
Non è possibile filtrare l'acqua	La cartuccia del filtro non è installata correttamente	Scollegare il distributore dall'alimentazione elettrica. Aprire il coperchio superiore della macchina ed estrarre la cartuccia del filtro, quindi reinstallarla correttamente.
	L'acqua nel serbatoio dell'acqua non filtrata è a livello basso	Estrarre il serbatoio dell'acqua non filtrata e cambiare l'acqua
	Il serbatoio dell'acqua non filtrata non è installato correttamente	Controllare il serbatoio dell'acqua non filtrata e installarlo correttamente
Rumore anomale durante il filtraggio	La qualità dell'acqua non filtrata non soddisfa i requisiti e la cartuccia del filtro si blocca prima del previsto.	Cambiare la cartuccia del filtro e ricontrollarla
Perdite d'acqua	La vaschetta raccogligocce rimovibile è piena	Svuotare la vaschetta raccogligocce rimovibile
	La valvola di non ritorno sulla base del serbatoio dell'acqua non filtrata è bloccata o in posizione errata.	Riportare la valvola di non ritorno nella posizione originale con un ditale, oppure contattare il servizio clienti per farla sostituirla
	La valvola di tenuta sul fondo del serbatoio dell'acqua non filtrata è bloccata.	Tenere ferma la valvola di tenuta con un ditale o un dito, rimuovere l'ostruzione
	L'acqua fuoriesce dal distributore	Svuotare il serbatoio dell'acqua non filtrata e la caraffa dell'acqua filtrata, spegnere e contattare il servizio clienti.
L'acqua ha un sapore strano	Il nuovo distributore non è stato pulito	Seguire le procedure di pulizia per il primo utilizzo
	Il distributore non è stato utilizzato per molto tempo	Seguire le procedure di pulizia per il primo utilizzo
	La cartuccia del filtro non è stata sostituita come richiesto	Sostituire la cartuccia del filtro

Perdita di elettricità	Messa a terra scadente	È necessario utilizzare una spina tripolare con messa a terra affidabile.
	Il cavo di alimentazione è danneggiato	Si prega di contattare il servizio clienti
Il pulsante/ pannello del display non risponde	Parti danneggiate	Si prega di contattare il servizio clienti
	Il sistema si arresta	Scollegare il distributore dall'alimentazione elettrica per 1-2 minuti e poi ricollegarlo.

11. Contenuto della confezione

Distributore	1x
Vaschetta raccogligocce rimovibile	1x
Manuale d'uso	1x
Caraffa d'acqua filtrata	2x

Per informazioni o in caso di domande, visitare il sito web www.philips.com o contattare il centro assistenza clienti del proprio paese/regione. Se nel proprio paese/regione non esiste un centro di assistenza clienti, contattate il proprio distributore locale.
Fino a due anni dalla data di acquisto sarà assicurato un servizio in garanzia gratuito per qualsiasi danno causato dal processo o problemi di fabbricazione o dai danni ai componenti in condizioni di normale uso, e confermato dal nostro personale del servizio di manutenzione.
Il servizio di garanzia esclude i materiali di consumo sostituiti di frequente, le apparecchiature ausiliarie, i costi di spedizione e il servizio a domicilio. Si prega di esibire una prova dell'acquisto al personale di assistenza al momento dell'assistenza.

Conservare questo manuale d'uso per riferimenti futuri.

SPIS TREŚCI

1. Ważne uwagi 122
2. Specyfikacja produktu 124
3. Przegląd produktu 124
4. Interfejs użytkownika 125
5. Instalacja 125
6. Instrukcja użytkowania 126
7. Codzienna konserwacja 131
8. Wymiana filtra 131
9. Kody błędów 133
10. Rozwiązywanie problemów 134
11. Zawartość opakowania 135

1. Ważne uwagi

Uwaga: Cała treść tej części dotyczy bezpieczeństwa. W niniejszej części wyjaśniono szkodliwość i potencjalne zagrożenia oraz poruszono kwestię wypadków. Wszyscy użytkownicy muszą ściśle przestrzegać tych instrukcji.

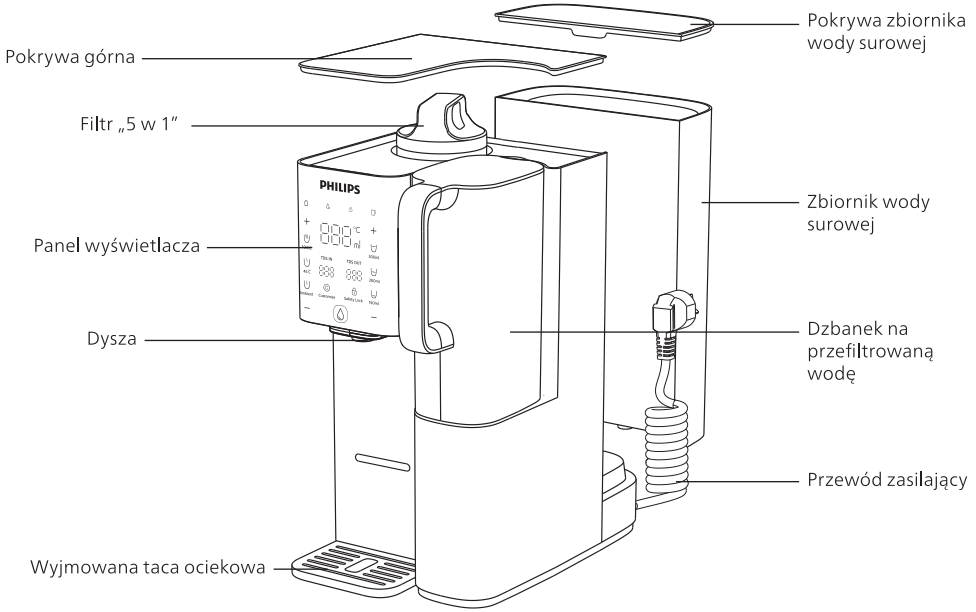
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia.
- Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu emituje ciepło resztkowe.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub w pomieszczeniach.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w żadnym płynie.
- Nie wolno używać akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. Gwarancja wygasa automatycznie w przypadku awarii urządzenia spowodowanej przez użycie niezatwierdzonych akcesoriów.
- Po rozpakowaniu zestawu należy sprawdzić, czy zawiera on wszystkie części oraz czy urządzenie nie zostało uszkodzone.
- Ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia plastikową torbę lub folię należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Jako źródła wody należy używać miejskiej wody wodociągowej.
- Do zbiornika wody surowej i dzbanka na przefiltrowaną wodę nie wolno wlewać nieznanych płynów, wody pochodzącej z nieznanych źródeł ani żadnych innych obcych materiałów.
- Z urządzeniem należy się obchodzić ostrożnie, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń wynikających z jego upuszczenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osoby, które nie dysponują odpowiednim doświadczeniem i stosowną wiedzą, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby, które nie dysponują odpowiednim doświadczeniem i stosowną wiedzą, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani w jego pobliżu, a konserwacja urządzenia nie powinna być przeprowadzana przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie należy umieścić w chłodnym i suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Nie należy go umieszczać w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenia nie należy umieszczać w miejscu, w którym może dojść do wycieku gazu palnego.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno dotykać wtyczki mokrymi dłońmi.
- Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy demontować lub modyfikować urządzenia ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.

- Jeśli dystrybutor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od zasilania oraz opróżnić zbiornik wody surowej i dzbanek na przefiltrowaną wodę.
- Temperatura wody na wlocie powinna mieścić się w zakresie 5–38°C. Jeśli temperatura wody będzie wyższa niż 38°C, wkład filtra zostanie uszkodzony i nie będzie działać. Jeśli temperatura wody będzie niższa niż 5°C, może dojść do zamarznięcia dystrybutora i uszkodzenia jego podzespołów.
- Dystrybutor jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach przy zastosowaniu zasilania z niezawodnym uziemieniem.
- Podczas pierwszego użycia lub wtedy, gdy urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy napełnić zbiornik wody surowej i wylać całą przefiltrowaną wodę. Czynności te należy powtórzyć.
- Do naprawy i konserwacji dystrybutora należy w każdym przypadku używać zatwierdzonych elementów i akcesoriów.
- Do wycierania obudowy dystrybutora nie wolno używać rozpuszczalnika organicznego, np. benzyny.
- Jeśli jest wymagane czyszczenie, należy delikatnie przetrzeć powierzchnię produktu wilgotną szmatką po odłączeniu od zasilania.
- W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast odłączyć dystrybutor od zasilania i nie korzystać z niego.
- W przypadku modernizacji produktu niektóre oznaczenia lub ilustracje mogą być inne — należy zwrócić uwagę na rzeczywisty wygląd produktu.
- Jeśli użytkownik zamierza pobierać wodę o temperaturze otoczenia lub wodę o temperaturze 45°C od razu po pobraniu gorącej wody, na początku może wypłynąć trochę gorącej wody. Należy uważać, aby się nie poparzyć. Zaleca się pobieranie wody o temperaturze otoczenia przez 10 sekund w celu schłodzenia elementu grzejnego.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez ponad 24 godziny, zaleca się wylanie przefiltrowanej wody.
- Jeśli przewód zasilający wygląda na uszkodzony, należy zaprzestać korzystania z produktu. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, przewód zasilający musi zostać wymieniony przez autoryzowany personel.
- Nie należy samodzielnie demontować bądź naprawiać dystrybutora ani przekazywać go do naprawy osobie nieupoważnionej, ponieważ nieprawidłowo wykonana naprawa może powodować zagrożenie.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek skutki nieprzestrzegania powyższych zaleceń podczas obsługi urządzenia.

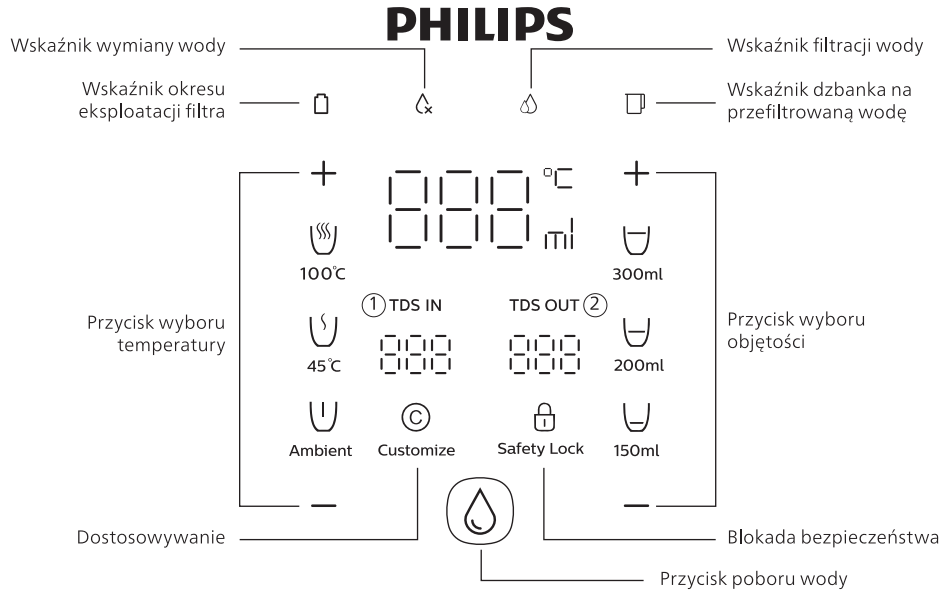
2. Specyfikacja produktu

Nazwa produktu	Dystrybutor wody Philips RO
Model	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Napięcie znamionowe/częstotliwość	220 V–240 V~
Znamionowa moc maksymalna	2100 W–2400 W
Wydajność podgrzewania wody	20 l/godz., ≥90°C (maks. 100°C)
Całkowita znamionowa ilość wody oczyszczonej za pomocą wkładu filtra	2000 l
Wydajność filtracji wody	0,2 l/min
Odpowiednie źródło wody	Woda kranowa z wodociągów miejskich
Ciśnienie wody na wlocie	0–0,06 MPa
Odpowiednia temperatura wody	5–38°C

3. Przegląd produktu



4. Interfejs użytkownika



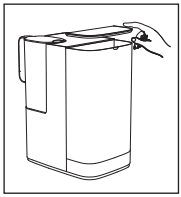
① Wartość wskaźnika TDS wody z kranu ② Wartość wskaźnika TDS przefiltrowanej wody

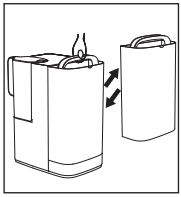
Może wystąpić odchylenie temperatury wynoszące ±3°C. Może wystąpić odchylenie objętości wynoszące ±10%. Rzeczywista temperatura i objętość zależą od środowiska użytkowania i jakości lokalnej wody wodociągowej.

5. Instalacja

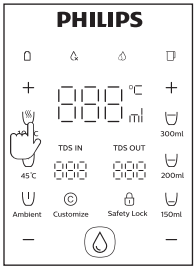
Konfiguracja

- Umieść urządzenie na chłodnej i stabilnej powierzchni w miejscu, w którym występuje dobra wentylacja i w którym nie ma źródeł ciepła.
- Zdejmij pokrywę zbiornika wody surowej i podnieś zbiornik. Napełnij go wodą z kranu i włóż z powrotem do urządzenia, a następnie umieść pokrywę na zbiorniku.
- Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zaświeci się panel wyświetlacza, co będzie sygnalizować działanie urządzenia.





Pierwsze użycie

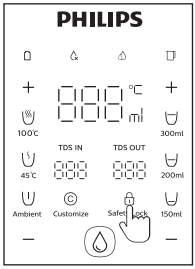


- Podczas pierwszego użycia należy sprawdzić, czy z dystrybutora nie wycieka woda lub czy nie gromadzi się ona przy dystrybutorze. Jeśli z produktu wydobywa się dziwny dźwięk, czuć zapach spalenizny lub widać dym, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający. W przypadku wystąpienia którejkolwiek z powyższych sytuacji należy się skontaktować z działem obsługi klienta.
- Aby zapewnić najlepszą wydajność filtracji podczas pierwszego użycia, należy napełnić zbiornik wody surowej, a po zakończeniu filtracji należy wylać całą przefiltrowaną wodę. Czynności te należy powtarzać, aż zostaną przefiltrowane dwa zbiorniki wody.
- Ze względu na obecność powietrza w precyzyjnych elementach filtra podczas pierwszego użycia urządzenia powstają mikropęcherzyki, które powodują, że czysta woda w dzbanku wydaje się biała i nieklarowna. Jest to normalne zjawisko.
- Aby uniknąć podgrzewania na sucho i chronić urządzenie, przed pobraniem gorącej wody należy pobrać trochę wody o temperaturze otoczenia.
- Aby zapobiec tworzeniu się nadmiaru pary, należy sprawdzić i wyregulować punkt wrzenia. Podczas pierwszego pobierania wody o temperaturze 100°C (po zakończeniu filtracji) z dyszy będzie wypływać przegotowana woda, a kalibracja punktu wrzenia zostanie zakończona automatycznie. Ta procedura trwa 60 sekund. Na czas trwania tej procedury pod dyszą należy umieścić pojemnik o pojemności nie mniejszej niż 500 ml.

Uwaga: W czasie automatycznej kalibracji punktu wrzenia może występować wyrzut pary — należy pamiętać o ryzyku poparzenia.

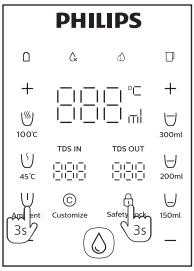
6. Instrukcja użytkowania

Blokada bezpieczeństwa



- Blokada bezpieczeństwa i tryb pamięci temperatury: Urządzenie pamięta ostatnio wybrane ustawienie wstępne temperatury wody. Przed pobraniem gorącej wody jest wymagane odblokowanie. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, zostanie uaktywniona blokada bezpieczeństwa. Blokada bezpieczeństwa i tryb pamięci temperatury są ustawione domyślnie. Przytrzymaj naciśnięty przycisk blokady bezpieczeństwa przez 10 sekund, aby wyłączyć blokadę bezpieczeństwa i tryb pamięci temperatury.
- Po 10 sekundach zostanie automatycznie przywrócone ustawienie „temperatura otoczenia". Przytrzymaj naciśnięty przycisk blokady bezpieczeństwa przez 10 sekund, aby ponownie włączyć blokadę bezpieczeństwa i tryb pamięci temperatury.

Płukanie



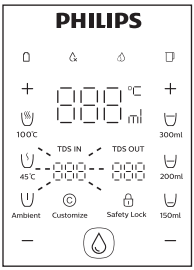
- W dystrybutorze, który jest podłączony do zasilania i ma zakryty zbiornik wody surowej, przed filtracją wody oraz po tym procesie automatycznie następuje płukanie. W czasie płukania wskaźnik „Filtracja wody" się świeci.
- Wymuszenie płukania: naciśnij przyciski „Temperatura otoczenia" + „Blokada bezpieczeństwa" i przytrzymaj je przez 3 sekundy. Spowoduje to uruchomienie procedury płukania, która potrwa 3 minuty. Wymuszonego płukania nie można uruchomić, jeśli dzbanek na przefiltrowaną wodę jest pełny.

Filtrowanie wody



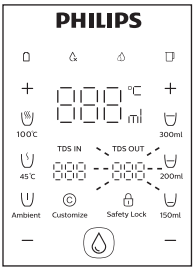
- Jeśli poziom wody w dzbanku na przefiltrowaną wodę jest niski, dystrybutor automatycznie rozpocznie filtrowanie wody surowej. Gdy wskaźnik filtracji wody się świeci, można pobierać wodę. Gdy wskaźnik filtracji wody miga, nie można pobierać wody.

Wyświetlanie wartości wskaźnika TDS wody surowej



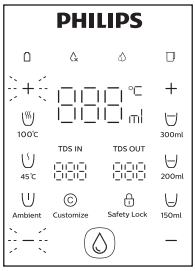
- Podczas filtrowania wody urządzenie przeprowadza testy i wyświetla wartość wskaźnika TDS wody surowej.

Wyświetlanie wartości wskaźnika TDS przefiltrowanej wody



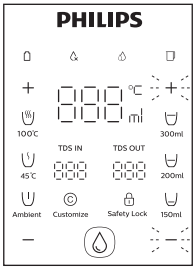
- Podczas pobierania wody urządzenie przeprowadza testy i wyświetla wartość wskaźnika TDS przefiltrowanej wody.

Regulacja temperatury wody



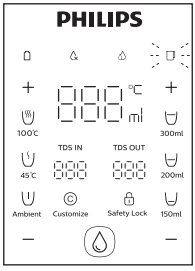
- Ustawienia wstępne temperatury wody: do wyboru są trzy ustawienia wstępne temperatury wody - temperatura otoczenia, 45°C i 100°C.
- Bezstopniowa regulacja temperatury: Po wybraniu wstępnie ustawionej temperatury zostanie wyświetlona wyjściowa temperatura wody. Naciśnięcie przycisku „+" lub „-" pozwala zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę o 1°C. Długie naciśnięcie przycisku „+" lub „-" umożliwia szybką regulację temperatury. Bezstopniowa regulacja temperatury mieści się w zakresie od 45°C do temperatury wrzenia.

Regulacja objętości wody



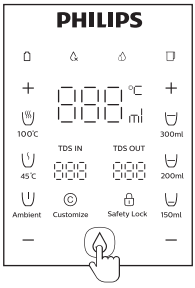
- Ustawienia wstępne objętości wody: Do wyboru są trzy ustawienia wstępne objętości wody: 150 ml, 200 ml i 300 ml.
- Bezstopniowa regulacja objętości: Po wybraniu wstępnie ustawionej objętości zostanie wyświetlona wyjściowa objętość wody. Gdy objętość wody jest większa niż 150 ml, naciśnięcie przycisku „+" lub „-" powoduje zmianę objętości o 50 ml. Gdy objętość wody jest mniejsza niż 150 ml, naciśnięcie przycisku „+" lub „-" powoduje zmianę objętości o 30 ml. Długie naciśnięcie przycisku „+" lub „-" umożliwia szybką regulację objętości wody.

Wskaźnik dzbanka na przefiltrowaną wodę



- Jeśli dzbanek na przefiltrowaną wodę jest zainstalowany, wskaźnik świeci światłem ciągłym. W przypadku braku dzbanka wskaźnik miga.

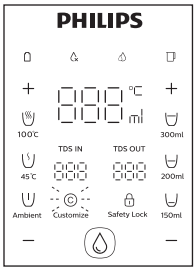
Pobieranie wody



- Po wybraniu odpowiedniej temperatury i objętości wody na ekranie zostaną wyświetlone odnośne parametry. Naciśnij przycisk blokady bezpieczeństwa, aby odblokować urządzenie (w przypadku wody o temperaturze otoczenia odblokowanie następuje automatycznie). Aby nalać wodę, naciśnij przycisk poboru wody jeden raz. Aby przerwać nalewanie, naciśnij go ponownie lub naciśnij dowolny inny przycisk.

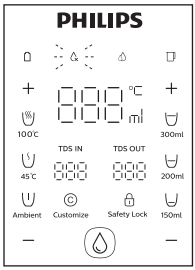
Uwaga: Aby uniknąć poparzenia, podczas pobierania gorącej wody zachowaj odpowiednią odległość od dyszy.

Dostosowywanie



- Naciśnij przycisk „©" i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby uruchomić tryb inteligentnej konfiguracji pamięci. Wskaźnik „©" zacznie migać. Wybierz odpowiednią temperaturę i objętość wody, po czym ponownie naciśnij przycisk „©". Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a wskaźnik „©" będzie świecić światłem ciągłym. Po wykonaniu tych czynności inteligentna konfiguracja pamięci zostanie zakończona.
- Naciśnij przycisk „©". Na ekranie zostaną wyświetlone temperatura i objętość wody. Naciśnij przycisk blokady bezpieczeństwa, aby odblokować urządzenie (ten krok nie jest wymagany, jeśli wybrano wodę o temperaturze otoczenia). Po naciśnięciu przycisku poboru wody dystrybutor naleje odpowiednią ilość wody o zadanej temperaturze.

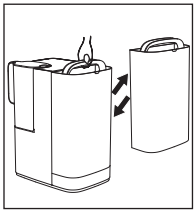
Wymiana wody



Gdy miga, lub świeci się światłem ciągłym wskaźnik „", należy wymienić wodę w zbiorniku wody surowej. Następuje to w poniższych sytuacjach:

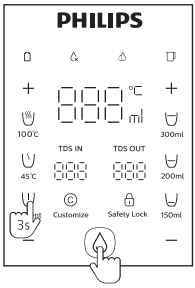
- Poziom wody w zbiorniku wody surowej jest minimalny lub poniżej minimalnego
- Wskaźnik TDS wody surowej jest wysoki
- Woda w zbiorniku wody surowej nie była wymieniana od 48 godzin

Aby wymienić wodę, otwórz pokrywę zbiornika wody surowej, podnieś zbiornik i opróżnij go z wody. Nalej do zbiornika wodę z kranu, włóż go z powrotem do urządzenia i prawidłowo zamknij pokrywę.



Uwaga: Wodę należy dolewać tylko do pustego zbiornika wody surowej.

Tryb zimowy

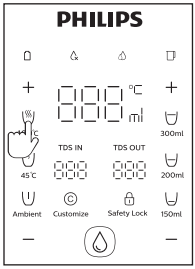


- Gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C, można wybrać tryb zimowy.
- Naciśnij przycisk otoczenia i przytrzymaj go przez 3 sekundy, a następnie naciśnij przycisk poboru wody, aby nalać przefiltrowaną wodę o temperaturze 25°C. Jest to operacja jednorazowa.

Tryb uśpienia

- Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie wykonane żadne działanie, dystrybutor automatycznie przejdzie w tryb uśpienia.
- W trybie uśpienia włączony jest tylko wskaźnik blokady bezpieczeństwa. Pozostałe wskaźniki są wyłączone.
- Aby zakończyć tryb uśpienia, należy dotknąć dowolnego przycisku.

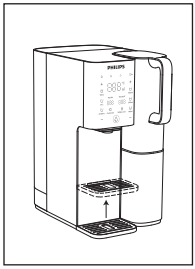
Kalibracja punktu wrzenia



- Aby zapobiec tworzeniu się nadmiaru pary, należy sprawdzić i wyregulować punkt wrzenia. Podczas pierwszego pobierania wody o temperaturze 100°C (po zakończeniu filtracji) z dyszy będzie wypływać przegotowana woda, a kalibracja punktu wrzenia zostanie zakończona automatycznie. Ta procedura trwa około 60 sekund. Na czas trwania tej procedury pod dyszą należy umieścić pojemnik o pojemności nie mniejszej niż 500 ml.

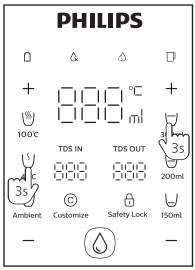
  Uwaga: W czasie kalibracji punktu wrzenia może występować wyrzut pary — należy pamiętać o ryzyku poparzenia.

Wyjmowana taca ociekowa



- Jeśli jest używana mała filiżanka, można wyciągnąć wyjmowaną tacę ociekową i ustawić ją wyżej.

Opróżnianie jednym dotknięciem



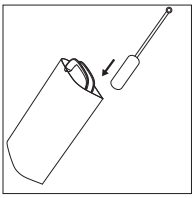
- Naciśnij przyciski „ ” 45°C oraz „ ” 300 ml i przytrzymaj je przez 3 sekundy. Rozpocznie się opróżnianie dystrybutora z wody. Po zakończeniu tej procedury dzbanek na przefiltrowaną wodę i przewody wewnętrzne będą puste.

  Uwaga: Aby uniknąć podgrzewania na sucho po zastosowaniu procedury opróżniania jednym dotknięciem, przed pobraniem gorącej wody należy pobrać trochę wody o temperaturze otoczenia.

7. Codzienna konserwacja

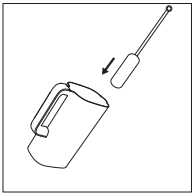
Jeśli dystrybutor nie będzie używany przez ponad tydzień, należy opróżnić go z wody i odłączyć od zasilania. Wkład filtra należy szczelnie zapakować i schować do lodówki (2–5°C, nie należy wkładać go do zamrażarki). Przy ponownym użyciu należy postępować zgodnie z procedurami czyszczenia przed pierwszym użyciem urządzenia.

Czyszczenie zbiornika wody surowej i dzbanka na przefiltrowaną wodę



- Jeśli na dnie zbiornika wody surowej lub dzbanka na przefiltrowaną wodę widać zanieczyszczenia, należy przepłukać naczynie wodą i wyczyścić szczotką. Zbiornik wody surowej i dzbanek na przefiltrowaną wodę należy czyścić szczotką co najmniej raz na tydzień.

Odkamienianie zbiornika wody surowej



- Zaleca się odkamienianie zbiornika wody surowej co 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego nagromadzenia się kamienia.
- Procedura odkamieniania: napełnij zbiornik wody surowej do połowy i dodaj 30 g kwasu cytrynowego. Delikatnie wymieszaj roztwór i zostaw go w zbiorniku na 2 godziny (nie wkładaj zbiornika do dystrybutora). Wylej roztwór kwasu cytrynowego i wyczyść cały zbiornik wodą z kranu.

*** Szczotkę do czyszczenia i kwas cytrynowy należy zakupić we własnym zakresie**

8. Wymiana filtra

Wkład filtra należy wymieniać zgodnie ze stanem wskaźnika okresu eksploatacji filtra na panelu wyświetlacza lub zalecanym cyklem wymiany. Nowy wkład filtra można kupić u autoryzowanych sprzedawców i w centrach serwisowych. Oznaczenie modelu: ADD583.

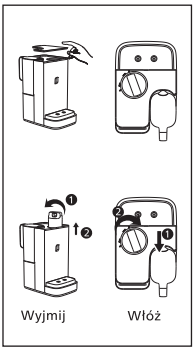
Nazwa	Uniwersalny filtr RO
Model	ADD583
Zalecany okres wymiany	1 rok
* Dopuszcza się używanie wyłącznie oryginalnych wkładów filtra firmy Philips.	

Wskaźnik okresu eksploatacji filtra

• Kolor wskaźnika okresu eksploatacji filtra sygnalizuje pozostały czas eksploatacji wkładu filtra:

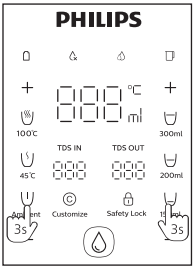
- Świeci na biało: pozostało ponad 10% okresu eksploatacji;
- Miga na czerwono: pozostało mniej niż 10% okresu eksploatacji;
- Świeci na czerwono: pozostało mniej niż 7 dni okresu eksploatacji.

Instrukcja wymiany wkładu filtra



• Wyłącz zasilanie
• Wyjmij zbiornik wody surowej, a następnie zdejmij górną pokrywę urządzenia;
• Obróć zużyty wkład filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „ ” i wyjmij go;
• Włóż nowy wkład filtra do dystrybutora. Obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji „ ” i zamontuj górną pokrywę urządzenia; Włóż zbiornik wody surowej z powrotem do dystrybutora;
• Włącz urządzenie, zresetuj okres eksploatacji wkładu filtra i postępuj zgodnie z procedurami czyszczenia przed pierwszym użyciem.

Resetowanie okresu eksploatacji filtra



• Podłącz urządzenie do zasilania. Naciśnij i przytrzymaj przyciski „ ” + „ ” przez 3 sekundy (3 sygnały dźwiękowe), aby zresetować okres eksploatacji wkładu filtra. Wskaźnik ponownie zacznie świecić na biało.

9. Kody błędów

E1: Czujnik temperatury wody nie działa prawidłowo

Rozwiązania:

Sprawdź dzbanek na przefiltrowaną wodę, wylej wodę, jeśli jej temperatura przekracza temperaturę pokojową. Włóż dzbanek z powrotem do urządzenia. Po zakończeniu filtracji pobierz 300 ml wody o temperaturze otoczenia. Jeśli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

E2: Czujnik temperatury wody na wylocie nie działa prawidłowo

Rozwiązania:

Pobierz 300 ml wody o temperaturze otoczenia. Jeśli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

E4: Czujnik temperatury elementu grzejnego nie działa prawidłowo

Rozwiązania:

Przestań korzystać z dystrybutora lub pobierz 300 ml wody o temperaturze otoczenia. Poczekaj, aż element grzejny ostygnie do normalnej temperatury, po czym pobierz gorącą wodę. Jeśli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

E6: Filtracja nie przebiega prawidłowo

Rozwiązania:

Wyłącz zasilanie na 1–2 minuty, sprawdź, czy wkład filtra jest zainstalowany prawidłowo, a następnie włącz zasilanie. Jeśli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

EU: Usterka panelu wyświetlacza

Rozwiązania:

Wyłącz zasilanie na 1–2 minuty, a następnie je włącz. Jeśli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

10. Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyny	Rozwiązanie
Nie można pobrać wody o temperaturze otoczenia	Produkt nie został podłączony do zasilania	Sprawdź, czy dystrybutor jest prawidłowo podłączony do zasilania
	Przycisk nie został prawidłowo naciśnięty	Naciśnij ponownie przycisk poboru wody
Nie można pobrać gorącej wody	W dystrybutorze następuje podgrzewanie na sucho	Kilkukrotnie pobierz wodę o temperaturze otoczenia, a następnie pobierz gorącą wodę
	Poziom wody w dzbanku na przefiltrowaną wodę jest niski	Poczekaj, aż wskaźnik filtracji wody przestanie migać
Nie można filtrować wody	Wkład filtra nie został zainstalowany prawidłowo	Odłącz dystrybutor od zasilania. Otwórz górną pokrywę i wyjmij wkład filtra, a następnie zainstaluj go prawidłowo
	Poziom wody w zbiorniku wody surowej jest niski	Wyjmij zbiornik wody surowej i wymień wodę
	Zbiornik wody surowej nie został zainstalowany prawidłowo	Sprawdź zbiornik wody surowej i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany
Dziwny odgłos podczas filtrowania	Jakość wody surowej nie spełnia wymagań i wkład filtra blokuje się wcześniej niż założono	Wymień wkład filtra i sprawdź ponownie
Wyciek wody	Wyjmowana taca ociekowa jest pełna	Opróżnij wyjmowaną tacę ociekową
	Zawór zwrotny w podstawie zbiornika wody surowej jest zablokowany lub jego położenie jest nieprawidłowe	Za pomocą nasadki ustaw zawór zwrotny w pierwotnym położeniu lub skontaktuj się z działem obsługi klienta w celu zlecenia jego wymiany
	Zawór uszczelniający na dnie zbiornika wody surowej jest zablokowany	Przytrzymaj zawór uszczelniający nasadką lub palcem i usuń przyczynę blokady
	Z dystrybutora wycieka woda	Opróżnij zbiornik wody surowej i dzbanek na przefiltrowaną wodę, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z działem obsługi klienta
Dziwny smak wody	Nowy dystrybutor nie został wyczyszczony	Wykonaj procedury czyszczenia przed pierwszym użyciem
	Dystrybutor nie był używany przez dłuższy czas	Wykonaj procedury czyszczenia przed pierwszym użyciem
	Wkład filtra nie został wymieniony zgodnie z wymaganiami	Wymień wkład filtra

Przebicie elektryczne	Nieprawidłowe uziemienie	Należy używać trzyżyłowej wtyczki z niezawodnym uziemieniem
	Przewód zasilający jest uszkodzony	Skontaktuj się z działem obsługi klienta
Przycisk/panel wyświetlacza nie reaguje	Uszkodzenie części	Skontaktuj się z działem obsługi klienta
	System przestaje działać	Odłącz dystrybutor od zasilania na 1–2 minuty, a następnie podłącz go ponownie

11. Zawartość opakowania

Dystrybutor	1 szt.
Wyjmowana taca ociekowa	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Dzbanek na przefiltrowaną wodę	2 szt.

Jeśli potrzebujesz informacji lub masz jakiekolwiek pytania, odwiedź witrynę www.philips.com/support lub skontaktuj się z działem obsługi klienta w swoim kraju/regionie. Jeśli w danym kraju/regionie nie ma działu obsługi klienta, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

W ciągu dwóch lat od daty zakupu dostępny jest bezpłatny serwis gwarancyjny obejmujący wszelkie uszkodzenia spowodowane przez wady w procesie produkcyjnym oraz wszelkie uszkodzenia podzespołów powstałe podczas normalnej eksploatacji, które zostały potwierdzone przez nasz personel serwisowy.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje często wymienianych materiałów eksploatacyjnych, wyposażenia dodatkowego, kosztów transportu ani usługi typu „od drzwi do drzwi". Podczas realizowania usługi serwisowej należy okazać dowód zakupu przedstawicielowi personelu serwisowego.

Zachowaj niniejszą instrukcję do użytku w przyszłości.

INNEHÅLL

1. Viktiga anmärkningar 137
2. Produktspecifikationer 139
3. Produktöversikt 139
4. Användargränssnitt 140
5. Installation 140
6. Instruktioner för användning 141
7. Dagligt underhåll 146
8. Byte av filter 146
9. Felkoder 148
10. Felsökning 149
11. Förpackningslista 150

1. Viktiga anmärkningar

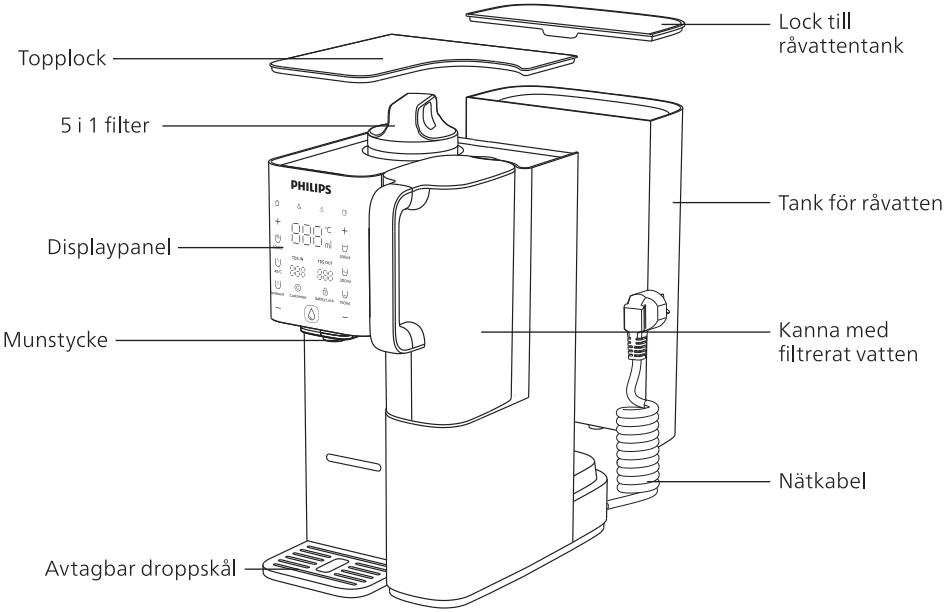
- Notera: Allt innehåll i denna del rör säkerhet. Faror, skadlighet och potentiella olyckor förklaras i detta dokument. Alla användare måste strikt följa instruktionerna.
- Felaktig användning kan orsaka personskador.
- Värmeelementets yta utsätts för restvärme efter användning.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk och inomhusbruk.
- Sänk inte ned apparaten i någon vätska.
- Använd inte tillbehör som inte är godkända av tillverkaren. Garantin upphör automatiskt att gälla om fel på maskinen orsakats av icke godkända tillbehör.
- Kontrollera att maskinen inte är skadad och att alla delar ingår efter uppackning.
- Håll plastpåsen eller plastfilmen borta från spädbarn och barn för att undvika kvävning.
- Använd kommunalt kranvatten som vattenkälla.
- Häll inte okända vätskor, vatten från källor av okänd kvalitet eller andra främmande material av något slag i råvattentanken och den filtrerade vattenkannan.
- Var försiktig med maskinen för att undvika personskador eller skador som kan uppstå om du tappar den.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaterna av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den.
- Barn får inte leka med apparaten add space och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Placera maskinen på en sval och torr plats, skyddad från direkt solljus. Placera den inte i närheten av någon form av värmekälla.
- Maskinen får inte placeras i en miljö där det kan förekomma läckage av brandfarlig gas.
- Undvik elektriska stötar genom att inte röra stickkontakten med våta händer.
- För att undvika skador får maskinen inte demonteras eller modifieras och inga tunga föremål får placeras på den.
- Om automaten inte ska användas under en längre tid ska du se till att den är frånkopplad från strömförsörjningen och tömma råvattentanken och kannan för filtrerat vatten.

- Inloppsvattnets temperatur bör vara 5 °C - 38 °C. Om temperaturen är högre än 38 °C kommer filterpatronen att skadas och inte fungera. Om temperaturen är lägre än 5 °C kan dispensern frysa och dispenserns delar skadas.
- Automaten får endast installeras och användas inomhus, och med strömförsörjning av tillförlitlig jordning.
- Vid första användning, eller om maskinen inte har använts på länge, fyll på råvattentanken och kasta bort allt filtrerat vatten. Upprepa detta två gånger.
- Använd alltid certifierade delar och tillbehör för reparation och underhåll av automaten.
- Organiska lösningsmedel, exempelvis bensin, får inte användas för att torka av behållarens hölje.
- Om rengöring krävs, torka försiktigt av produktens yta med en våt trasa efter att den har kopplats bort från strömförsörjningen.
- Om något onormalt inträffar ska produkten omedelbart kopplas bort från strömförsörjningen och den defekta dispensern får inte lämnas i driftläge.
- Vid uppgradering av produkten kan vissa ord eller bilder i manualen skilja sig från den faktiska produkten, och den faktiska produkten ska gälla i detta fall.
- Om användaren avser att utvinna omgivande vatten eller vatten med 45°C omedelbart efter utvinning av varmvatten, kan lite varmvatten komma ut i början, om så är fallet, var försiktig så att du inte bränner dig på det heta vattnet. Det rekommenderas att extrahera omgivande vatten i 10 sekunder för att kyla ned värmeelementet.
- Vi rekommenderar att du slänger det filtrerade vattnet om maskinen inte har använts på över 24 timmar.
- Om nätkabeln verkar vara skadad ska du sluta använda produkten. För att undvika fara måste nätsladden bytas ut av personal som auktoriserats av tillverkaren.
- Ta inte isär eller reparera automaten själv och lämna inte heller över den till någon som inte är behörig att utföra reparationer, eftersom felaktiga reparationer kan medföra risk för fara.
- Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella konsekvenser som uppstår om apparaten inte används i enlighet med ovanstående riktlinjer.

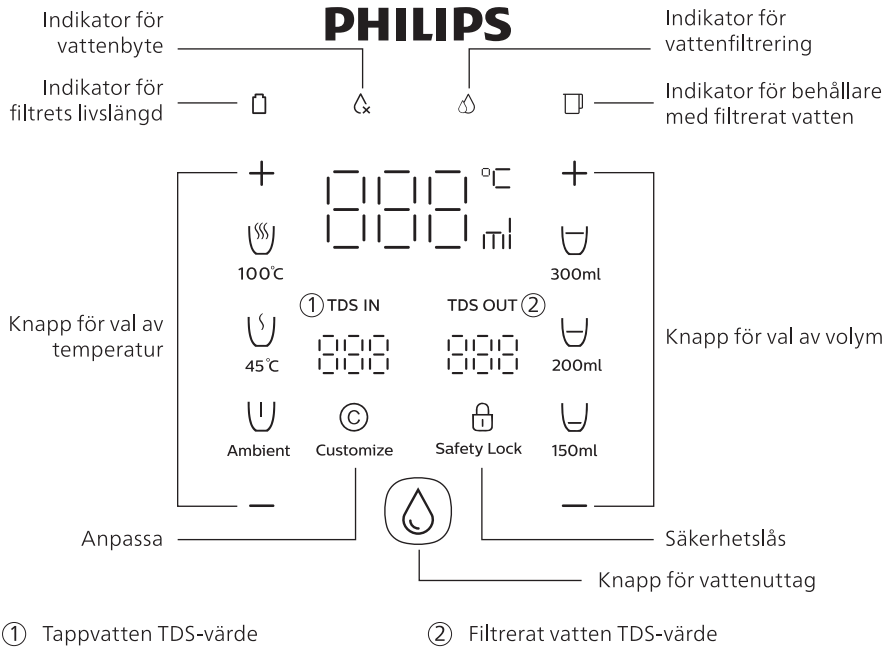
2. Produktspecifikationer

Produktens namn	Philips RO-vattendispenser
Modell	ADD6920WH / ADD6920GY / ADD6920BK
Nominell spänning/frekvens	220V-240V~
Nominell bruttoeffekt	2100W-2400W
Vattenuppvärmningskapacitet	20L/h,≥90°C (Max.100°C)
Filterpatronens totala nominella vattenreningsmängd	2000L
Flödeshastighet för vattenfiltrering	0,2 l/min
Tillämplig vattenkälla	Kommunalt kranvatten
Inkommande vattentryck	0 - 0,06 MPa
Tillämplig vattentemperatur	5-38°C

3. Produktöversikt



4. Användargränssnitt



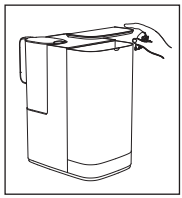
① Tappvatten TDS-värde ② Filtrerat vatten TDS-värde

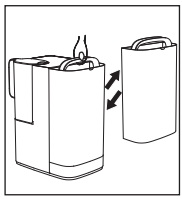
Det kan finnas en temperaturavvikelse på ±3°C, Det kan finnas en volymavvikelse på ±10 %, den faktiska temperaturen och volymen beror på användningsmiljö och lokal kranvattenkvalitet.

5. Installation

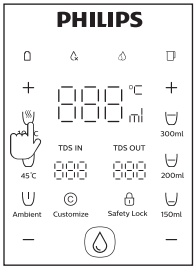
Installation

- Placera maskinen på ett svalt och stabilt underlag med god ventilation och på avstånd från värmekällor.
- Ta bort locket till råvattentanken och lyft tanken uppåt; fyll råvattentanken med kranvatten och sätt tillbaka den på maskinen, sätt sedan tillbaka locket på råvattentanken ordentligt.
- Anslut nätsladden till ett eluttag, maskinen avger ett "pip"-ljud och displayen tänds, vilket indikerar att maskinen fungerar.





• Första gången du använder maskinen

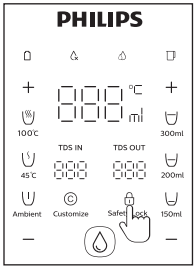


- Första gången du använder maskinen ska du kontrollera om vatten läcker ut eller samlas runt maskinen. Om det kommer ut konstiga ljud, bränd lukt eller rök från produkten ska du omedelbart dra ur nätsladden. Kontakta kundtjänst om du upplever någon av situationerna ovan.
- För att säkerställa bästa möjliga filtreringsresultat ska du vid första användningen fylla råvattentanken och kasta bort allt filtrerat vatten när filtreringen är klar. Upprepa detta tills två tankar kranvatten har filtrerats.
- Vid första användningen bildas mikrobubblor när luften passerar de högprecisionsfilterelementen, vilket gör att vattnet i renvattenkannan ser vitt och grumligt ut. Detta är ett normalt fenomen.
- För att undvika torruppvärmning och skydda maskinen, vänligen tappa upp lite omgivande vatten innan du tappar upp varmvatten.
- För att undvika överskottsånga bör den lokala kokpunkten kontrolleras och justeras; när filtreringen är klar och vatten vid 100°C tas ut för första gången, kommer kokt vatten att rinna ut från munstycket och kokpunktskalibreringen kommer att slutföras automatiskt. Denna procedur pågår i 60 sekunder. En behållare med en volym som inte understiger 500 ml ska placeras under munstycket under denna procedur.

Notera: Ånga kan sprutas ut under automatisk kokpunktskalibrering, var medveten om risken för brännskador.

6. Instruktioner för användning

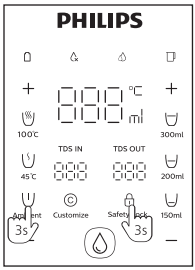
Säkerhetsspärr



- Säkerhetsspärr och temperaturminne aktiverat läge: Maskinen lagrar den senast valda förinställda vattentemperaturen, upplåsning krävs innan varmvatten tas ut; maskinen låses automatiskt med säkerhetslås om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder; säkerhetslås och aktiverat temperaturminne är standardinställningen från fabrik.
- Tryck på säkerhetslåsknappen i 10 sekunder för att avaktivera säkerhetslåset och temperaturminnet. Temperaturvalet återgår automatiskt till "ambient" efter 10 sekunder. Tryck på säkerhetslåsknappen i 10 sekunder för att aktivera säkerhetslåset och temperaturminnet igen.

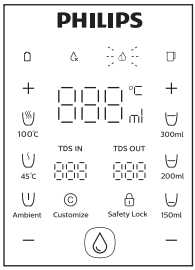
Sköljning

- Automaten sköljer automatiskt före och efter vattenfiltreringen när den är ansluten till strömförsörjningen och råvattentanken är täckt; indikatorn för "vattenfiltrering" tänds under sköljningsstatus.
- Forcerad sköljning: tryck länge på "Ambient" + "Safety lock" i 3 sekunder så sköljs automaten i 3 minuter. Forcerad sköljning kan inte utföras när behållaren för filtrerat vatten är full.



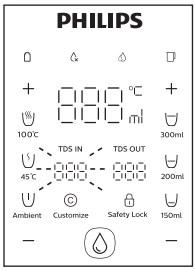
Vattenfiltrering

- Om den filtrerade vattenbehållaren har en låg vattennivå kommer dispensern automatiskt att börja filtrera råvattnet tills filtreringen är klar. När vattenfiltreringsindikatorn är på kan vatten fortfarande tas ut. När vattenfiltreringsindikatorn blinkar kan vatten inte sugas ut.



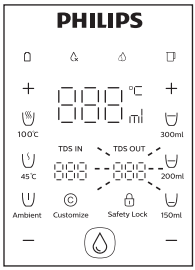
Visning av råvattnets TDS värde

- Under vattenfiltreringen testar och visar maskinen råvattnets TDS värde.

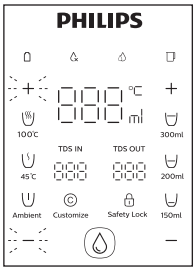


Visning av TDS-värdet för det filtrerade vattnet

- Maskinen testar och visar TDS-värdet för det filtrerade vattnet under vattenutvinningen.

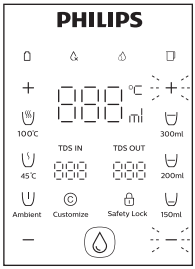


Justering av vattentemperatur



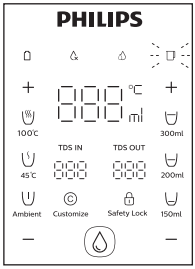
- Förinställningar för vattentemperatur: det finns tre förinställningar för vattentemperatur att välja mellan - omgivande, 45 °C och 100 °C.
- Steglös temperaturreglering: Välj en förinställd vattentemperatur, displayen visar vattenutgångstemperaturen; tryck på temperaturknappen "+" eller "-" för att öka eller minska temperaturen med 1 °C varje gång. Tryck länge på temperaturknappen "+" eller "-" för att snabbt justera temperaturen. Området för steglös temperaturjustering är 45 °C till kokpunkten.

Justering av vattenvolym



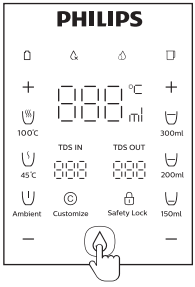
- Förinställning av vattenvolym: Det finns tre förinställda vattenvolymer att välja mellan: 150 ml, 200 ml och 300 ml.
- Steglös volymkontroll: Välj en förinställd vattenvolym, displayen visar den utgående vattenvolymen; när vattenvolymen är större än 150 ml justeras volymen med 50 ml varje gång om du trycker på knappen "+" eller "-"; när vattenvolymen är lägre än 150 ml justeras volymen med 30 ml varje gång om du trycker på knappen "+" eller "-"; om du trycker länge på knappen "+" eller "-" kan du justera vattenvolymen snabbt.

Indikator för filtrerad vattenkanna



- När den filtrerade vattenkannan är installerad lyser indikatorn för filtrerad vattenkanna konstant, och när den filtrerade vattenkannan inte är installerad blinkar indikatorn för filtrerad vattenkanna.

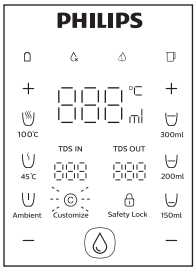
Extrahera vatten



- Välj den vattentemperatur och volym som behövs, skärmen visar den valda temperaturen och volymen. Tryck på säkerhetslåsknappen för att låsa upp (automatisk upplåsning för omgivande vatten). Tryck en gång på extraktionsknappen för att extrahera vatten. Tryck på den igen eller tryck på någon annan knapp för att stoppa.

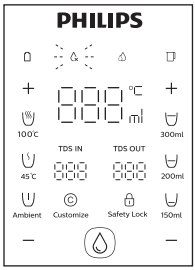
Notera: För att undvika skållning ska du hålla avståndet till munstycket när du tar ut varmvatten.

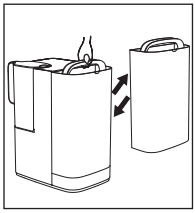
Anpassning



- Tryck länge på knappen "©" i 3 sekunder för att öppna läget för intelligent minnesinställning. Indikatorn "©" börjar blinka. Välj önskad vattentemperatur och volym och tryck sedan på knappen "©" igen, maskinen avger en ljudsignal och indikatorn "©" tänds konstant. Inställningen av det intelligenta minnet är slutförd.
- Tryck på knappen "©", skärmen visar den lagrade vattentemperaturen och vattenvolymen, tryck på säkerhetslåsknappen för att låsa upp (detta steg behövs inte om omgivande vatten har valts), dispensern extraherar det anpassade vattnet när du trycker på extraktionsknappen.

Vattenbyte





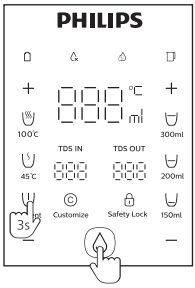
När "" indikatorn för vattenbyte blinkar, eller lyser konstant, behöver vattnet i råvattentanken bytas ut, vilket sker under följande förhållanden:

- Vattennivån i råvattentanken är under eller når den lägsta vattennivån
- TDS värdet för råvatten är högt
- Vattnet i råvattentanken byts inte inom 48 timmar

För att byta vatten, öppna locket på råvattentanken, lyft råvattentanken uppåt och släng det återstående avloppsvattnet, fyll råvattentanken med kranvatten, sätt tillbaka den på maskinen och stäng locket ordentligt.

Notera: Fyll inte på vatten i råvattentanken utan att ta hand om det resterande avloppsvattnet.

Vinterläge

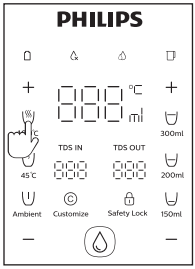


- När omgivningstemperaturen är lägre än 10 °C kan vinterläge ställas in.
- Tryck länge på omgivningsknappen i 3 sekunder och tryck sedan på vattenuttagsknappen för att utvinna 25 °C filtrerat vatten. Denna åtgärd är giltig för engångsbruk.

Viloläge

- Om ingen användning sker inom 1 minut övergår automaten automatiskt till viloläge.
- När dispensern är i viloläge är det endast indikatorn för säkerhetslås som lyser, alla andra indikatorer är släckta.
- Tryck på valfri knapp för att avsluta viloläget.

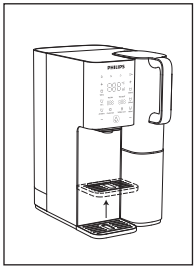
Kalibrering av kokpunkt



- För att undvika överskottsånga bör den lokala kokpunkten kontrolleras och justeras; när filtreringen är klar och vatten vid 100 °C tas ut för första gången kommer kokt vatten att rinna ut från munstycket och kokpunktskalibreringen kommer att slutföras automatiskt. Denna procedur kommer att pågå i cirka 60 sekunder. En behållare med en volym som inte understiger 500 ml ska placeras under munstycket under denna procedur.

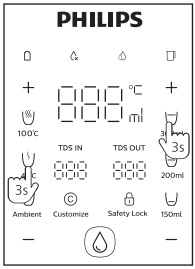
Notera: Det kan förekomma ångutsläpp under kokpunktskalibreringen, var uppmärksam på risken för brännskador.

Avtagbar droppskål.



- Om en liten kopp används kan den avtagbara droppskålen justeras till ett högre läge genom att dra ut den och sätta den i det högre läget direkt.

Tömning med en knapp.



- Tryck länge på "" 45 °C knappen och "" 300 ml knappen i 3 sekunder, så suger dispensern upp vatten tills den filtrerade vattenkannan och de inre rören är tomma.

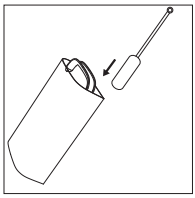
Notera: För att undvika torruppvärmning bör man efter tömning av en nyckel extrahera lite omgivningsvatten innan man extraherar varmvatten.

7. Dagligt underhåll

Om automaten inte kommer att användas på över en vecka, töm den på vatten och koppla bort den från elnätet. Försegla filterpatronen och förvara den i kylskåp (2-5 °C, får inte frysas). När du använder den igen, följ rengöringsprocedurerna för första gången.

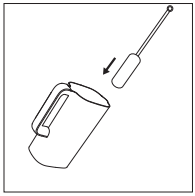
Rengöring av råvattentanken och den filtrerade vattenkannan.

- Om det finns tydliga föroreningar på botten av råvattentanken eller den filtrerade vattenkannan, skölj den med vatten och rengör den med en rengöringsborste. Rengör råvattentanken och behållaren för filtrerat vatten med en borste minst en gång per vecka.



Avkalkning av råvattentanken.

- Det rekommenderas att råvattentanken avkalkas var 3:e månad för att undvika allvarliga avlagringar i råvattentanken.
- Avkalkning: Fyll råvattentanken till hälften och tillsätt 30 g citronsyra. Rör om lätt och låt sedan stå i 2 timmar (sätt inte tillbaka råvattentanken i dispensern). Kasta sedan citronsyralösningen och rengör hela vattentanken med kranvatten.



*** Rengöringsborste och citronsyra köper du själv**

8. Byte av filter

Byt filterpatronen enligt indikatorn för filtrets livslängd på displaypanelen eller enligt den föreslagna bytescykeln. Ny filterpatron kan köpas från auktoriserade återförsäljare och servicecenter. Modellen är ADD583.

Namn	All-in-one RO Filter
Modell	ADD583
Föreslagen ersättningscykel	1 år
* Endast Philips originalfilterpatron kan användas för utbyte.	

Indikator för filtrets livslängd

• Färgen på indikatorn för filtrets livslängd visar filterpatronens återstående livslängd:

- Vitt ljus: mer än 10 % återstående livslängd;
- Blinkande rött ljus: mindre än 10 % återstående livslängd;
- Rött ljus: mindre än 7 dagars återstående livslängd.

Instruktioner för byte av filterpatron

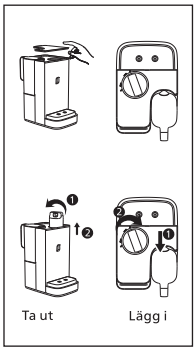
• Stäng av strömmen

• Ta ut råvattentanken och sedan maskinens övre lock;

• Vrid den använda filterpatronen moturs till läget "🔓" och ta ut den;

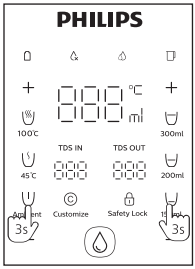
• Sätt i den nya filterpatronen i dispensern. Vrid den medurs till läget "🔒" och täck över maskinens övre lock; sätt tillbaka råvattentanken i dispensern;

• Starta maskinen, återställ filterpatronens livslängd och följ rengöringsprocedurerna för första användning.



Återställ filtrets livslängd

Plug in. Tryck länge på "⏻" + "⏻" i 3 sekunder (3 ljudmeddelanden) för att återställa filterpatronens livslängd. Indikeringslampan skiftar till vitt igen.



9. Felkoder

E1: Avvikelse i vattentemperatursensorn

Lösningar:

Kontrollera den filtrerade vattenkannan, kassera det filtrerade vattnet om vattentemperaturen överstiger rumstemperaturen; sätt tillbaka den filtrerade vattenkannan i maskinen, när filtreringen är klar, extrahera 300 ml omgivande vatten. Kontakta kundtjänst om problemet inte kan lösas.

E2: Avvikelse i sensorn för utloppsvattnets temperatur

Lösningar:

Extrahera 300 ml omgivande vatten. Kontakta kundtjänst om problemet inte kan lösas.

E4: Avvikelse i värmeelementets temperatursensor

Lösningar:

Sluta använda dispensern eller tappa upp 300 ml omgivande vatten, låt värmeelementet svalna till normal temperatur och tappa sedan upp varmvatten. Kontakta kundtjänst om problemet inte kan lösas.

E6: Onormal filtrering

Lösningar:

Stäng av strömmen i 1-2 minuter, kontrollera om filterpatronen är korrekt installerad och anslut sedan strömmen igen. Kontakta kundtjänst om problemet inte kan lösas.

EU: Fel på displaypanelen

Lösningar:

Stäng av strömmen i 1-2 minuter och slå sedan på strömmen igen. Kontakta kundtjänst om problemet inte kan lösas.

10. Felsökning

Fel	Orsaker	Lösningar
Kan inte extrahera omgivande vatten	Produkten är inte ansluten till strömförsörjningen	Kontrollera att dispensern är väl ansluten till strömförsörjningen
	Knappen är inte ordentligt intryckt	Tryck på knappen för vattenuttag igen
Kan inte utvinna varmvatten	Automaten är torr uppvärmd	Extrahera omgivande vatten flera gånger och extrahera sedan varmt vatten
	Vattnet i den filtrerade vattenkannan är på låg nivå	Vänta ett tag tills vattenfiltreringsindikatorn slutar blinka
Kan inte filtrera vatten	Filterpatronen är inte korrekt installerad	Koppla bort automaten från strömförsörjningen. Öppna maskinens övre lock och ta ut filterpatronen, installera den sedan korrekt
	Vattnet i råvattentanken är på låg vattennivå	Ta ut råvattentanken och byt vatten
	Råvattentanken är inte korrekt installerad	Kontrollera råvattentanken och installera den korrekt
Konstigt ljud vid filtrering	Kvaliteten på råvattnet uppfyller inte kraven och filterpatronen blockeras tidigare än förväntat	Byt filterpatron och kontrollera igen
Vattenläckage	Den avtagbara droppbrickan är full	Töm den löstagbara droppskålen
	Backventilen på råvattentankens botten är blockerad eller felplacerad	Sätt tillbaka backventilen i ursprungligt läge med en fingerborg, eller kontakta kundtjänst för att byta den
	Tätningsventilen i botten av råvattentanken är blockerad	Håll i tätningsventilen med en fingerborg eller ett finger, ta bort blockeringen
	Vatten sipprar ut från behållaren	Töm råvattentanken och kannan för filtrerat vatten, stäng av strömmen och kontakta sedan kundtjänst
Udda smak på vattnet	Den nya automaten har inte rengjorts	Följ rengöringsanvisningarna för första användning
	Automaten har inte använts under en längre tid	Följ rengöringsanvisningarna för första användning
	Filterpatronen byts inte vid behov	Byt filterpatron

Läckage av elektricitet	Dålig jordning	Trepolig stickpropp med tillförlitlig jordning måste användas
	Nätkabeln är skadad	Vänligen kontakta kundtjänst
Knapp/displaypanel svarar inte	Skadade delar	Vänligen kontakta kundtjänst
	Systemet stannar	Koppla bort automaten från strömförsörjningen i 1-2 minuter och anslut den sedan igen

11. Förpackningslista

Dispenser	1x
Avtagbar droppskål	1x
Användarmanual	1x
Kanna med filtrerat vatten	2x

Om du behöver information eller har några frågor kan du besöka www.philips.com/support eller kontakta konsumenttjänsten i ditt land/din region. Om det inte finns något servicecenter för konsumenter i ditt land/din region, vänligen kontakta din lokala distributör.
Inom två år från inköpsdatumet får du kostnadsfri garantiservice för skador som orsakats av problem i tillverkningsprocessen, eller skador på komponenter under normala användningsförhållanden som bekräftats av vår underhållspersonal.
Garantiservice omfattar inte förbrukningsvaror som ofta byts ut, extrautrustning, fraktkostnader och service från dörr till dörr. Visa upp inköpsbeviset för servicepersonalen vid service.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.



Register your product and learn more in the website link below:
www.philips.com/water

Specifications are subject to change without notice

© 2026 AquaShield
All rights reserved.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited and Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.

Rev A JUN 26